

EL RADICALISMO Y LAS HUELGAS

La comunicación con que el presidente del Consejo Ejecutivo Nacional del Radicalismo ha dado respuesta a un telegrama de protesta de la C. T. Ch. de Lota, por haber el partido apoyado al Gobierno en su actuación frente a la huelga de Chuquicamata, envuelve una verdadera lección a nuestros obreros, al propio tiempo que traza la posición del Partido Radical frente a los conflictos del trabajo.

La huelga constituye un arma legítima que nuestra legislación social ha puesto en manos de los sindicatos, con el objeto de que puedan aplicarla a fines de mejoramiento económico, dentro de ciertas normas que esta legislación también fija.

De allí que el Partido Radical no vacile en declarar que "ampara las huelgas legales".

Desgraciadamente, no siempre los abandonos de faenas se hacen dentro de las prescripciones legales. Constituye esto un error grave, porque contribuye a desprestigiar la legislación social. Y buena prueba de ello es que son estas huelgas ilegales, y algunas inversiones irregulares de fondos, los hechos y argumentos que sirven de base al proyecto de ley presentado al Congreso y tendiente a sustraer a los sindicatos su actual patrimonio.

Sin embargo, en materia de huelgas ilegales el radicalismo hace una marcada distinción, con muy buen acuerdo. Coloca en diverso plano las huelgas ilegales de carácter económico, y las huelgas ilegales provocadas por fines ajenos al mejoramiento económico de los asalariados.

Puede una huelga ser ilegal, pero eso no quita que tanto el Gobierno como los partidos y organizaciones que tienen interés por el bienestar obrero y la tranquilidad social, cooperen a una solución amigable y equitativa. Es lo que preconiza el Partido Radical, y es también lo que ha instado al Ejecutivo, frente a algunos movimientos del último tiempo, para decretar arbitrajes obligatorios, reanudación de faenas y otras medidas de evidente beneficio para las partes comprometidas en los conflictos, y para el interés general del país.

Sin embargo las huelgas ilegales "sin contenido económico", como lo anota la comunicación del presidente del CEN., deben ser unánimemente repudiadas.

No resulta tolerable en modo alguno que los sindicatos obreros pretendan introducir la política nacional o internacional en sus relaciones con los patronos, ni menos que se arroguen el derecho de gobernar ellos a la nación.

Por tal camino llegaríamos pronto a la anarquía y a la perturbación completa de las actividades productoras.

Y — como lo anota el presidente del Partido Radical, y como lo subrayaba, hace poco, el Excmo. señor Ríos en Nueva York — lo fundamental para el país y para los propios intereses de los obreros es aumentar nuestra escasa producción.

Sin mayor producción, toda nuestra economía estará condenada a la angustia, y mientras se mantenga esa actual renta chilena de 450 dólares por habitante, la más generosa política distributiva no logrará elevar el standard de vida de nuestra población.

Actitud injustificada

El profesorado ha tenido un gesto inoportuno e injustificado al declarar un paro nacional durante veinticuatro horas. Las observaciones formuladas por el Ejecutivo al proyecto de mejoramiento económico del Magisterio Nacional han sido consideradas por los maestros como una razón suficiente para abandonar las salas de clases en una actitud de protesta. Pero la decisión puesta en práctica es, como dijimos, inoportuna e injustificada.

Los profesores se alejan por un día de las aulas en el instante preciso en que el proyecto vetado inicia su última y rápida tramitación en el Cuerpo Legislativo. Horas antes de que la Cámara de Diputados se reuniera para considerar el Mensaje de reparo del Gobierno se produjo esta ausencia deliberada de los planteles. Lejos de tratarse de una dilación sin motivo fundamentado, el nuevo examen a que serán sometidas algunas disposiciones del proyecto involucran la corrección de situaciones contrarias a los intereses de un numeroso y respetado sector del Magisterio, cual es el profesor universitario, y el reajuste de algunas franquicias concedidas en el Instrumento legal en gestación dentro de las posibilidades económicas del Erario Nacional y de la Caja de Previsión correspondiente. Nada, pues, de postergaciones ligeras y caprichosas, sino el perfeccionamiento de una ley que mejora la infortunada situación pecuniaria del profesorado chileno.

Gracias a la diligente intervención del Ministro de Educación Pública — fue posible, primero, que se tornara fa-

vorable el destino en un principio adverso del proyecto, y después, que el Ejecutivo oficiara al Congreso solicitando la compatibilidad entre la docencia primaria, normal y universitaria y el desempeño de otros cargos públicos. Dicho Secretario de Estado obtuvo el retiro de las observaciones relativas al aumento de las pensiones de los jubilados, y que se fijara en treinta y ocho años de servicios con abonos el tiempo necesario para jubilar dentro del nuevo régimen de emolumentos. Y desconociendo estas gestiones tan efectivas como bien inspiradas, los profesores abandonaron a su Ministro junto con no concurrir a las clases.

Por eso la actitud de los maestros, además de inoportuna, es injusta, pues importa una falta de reconocimiento a la labor de quien tanto se ha preocupado en mejorar la situación económica. Si no se olvida que a los funcionarios públicos les está prohibido utilizar estos recursos, ha de convenirse en que estos miembros de la Administración Pública han accudido a un arma que legalmente les está vedada.

Hemos sido los primeros en reconocer la angustiosa condición económica en que se desempeñan los maestros. En la gestación y tramitación del proyecto de mejoramiento no hemos dejado pasar oportunidad para defender sus legítimos intereses y poner muy en alto sus merecimientos y derechos. Pero el abandono de las aulas nos parece injustificado, y lo estimamos como una circunstancia reprochable que precederá muy de cerca al mejoramiento económico tan necesitado como justo.

DON GABRIEL TURBAY SERA FESTEJADO HOY POR EL CANCELLER

El Cancellier don Joaquín Fernández, ofrecerá esta noche a las 21.15 horas en el Club de la Unión una comida en honor del Cancellier colombiano y actual candidato del Partido Liberal a la Presidencia de la nación hermana, señor Gabriel Turbay.

Asistirán a este banquete el personal de la Embajada de Colombia, ex representantes de Chile en Bogotá, personas de la prensa y altos funcionarios de la Cancillería.

DOS PROYECTOS DE INTERES ESTUDIA CAJA DE AHORROS

El Ministro de Economía, señor Alfonso, ha celebrado conversaciones con los miembros del Consejo de la Caja Nacional de Ahorros y ha planteado los siguientes puntos: 1. Créditos que se irían destinados a la adquisición de maquinarias para la industria e incremento de la producción, y 2. Financiamiento para la adquisición de la producción de oro metálico en el país.

Nos manifestó el Ministro señor Alfonso, que ambas materias habían tenido buena acogi-

Ocho millones para la Caja de Colonización

El Consejo del Plan Agrario acordó poner a disposición de la Caja de Colonización Agrícola la suma de ocho millones de pesos para la adquisición de nuevos terrenos, habilitación de los mismos y mejoramiento de las colonias agrícolas existentes. La Caja al desarrollar nuevas actividades en este aspecto actuará como mandataria del Plan Agrario en los trabajos que se realizan en el departamento de Arica, y deberá presentar al Consejo del Plan Agrario un plan de inversiones que contemple las recuperaciones que resultaren de dicha acción colonizadora.

CONFERENCIAS FINANCIAMIENTO DEL PLAN ECONOMICO DE POSTGUERRA

Por lo que ha obtenido a tiempo las fotocopias de los cálculos principales del financiamiento del plan económico de postguerra para los años 1946-1951, que ha elaborado el Círculo de Altos Estudios Económicos y Sociales, y que debieron ser repartidas a los asistentes, se ha suspendido la conferencia que había anunciado para hoy en la Universidad de Chile el profesor señor Guillermo Cañón.

DE RAFAEL ALBERTI. — El lunes continuará el ciclo de conferencias a cargo del intelectual español Rafael Alberti con una disertación titulada "Canción y Cancioneros: Resonancia de los cancioneros cultos y populares en un poeta español de hoy".

SOBRE ARQUEOLOGIA. — Para el viernes 30 del presente mes se anuncia la conferencia que dará el arqueólogo austriaco Dr. Hans Herkheimer. Actualmente desempeña una cátedra en la Universidad de Trujillo (Perú), siendo además director de su Instituto Arqueológico.

DE LUCIANO RUIZ DE NAVARRO. — "Ráfagas" será el título de la disertación que dará el charlista español, en la Sala de Conferencias de la Universidad de Chile. La ilustrará con interpretaciones de música flamenca a cargo del saxofonista Aquilino el pianista Pepe Arnera. La conferencia se efectuará mañana sábado a las 18.45 horas.

MEDIDAS PARA APLICAR PLAN INMIGRATORIO

Ante los planes gubernativos de realizar un amplio plan de inmigración, el Ministerio de Relaciones Exteriores ha adoptado diversas medidas para organizar la parte administrativa de esta labor que demandará un especial sistema de coordinación. Es así como se han dictado varias disposiciones internas encaminadas a cumplir estos propósitos. Se ordenó ampliar la actual Sección Inmigración del Departamento Consular de la Cancillería, la que estará a cargo del señor Eleazar Vega.

Actualmente ya existe una inusitada actividad en dicha sección, a la que están concurriendo diariamente entre 60 y 80 personas. Se estima que cuando el plan esté en aplicación, habrá que atender por lo menos a quinientas personas por día.

Varias oficinas de la Cancillería están siendo desocupadas para destinarse a la Sección Inmigración. Varios funcionarios serán trasladados de Departamento para que amplíen el personal que atenderá dicho servicio.

Mientras tanto, el Cancellier y los funcionarios correspondientes están sosteniendo conversaciones y realizan gestiones tendientes a aplicar este plan.

Se espera que en el próximo año se pueda iniciar en el país la corriente inmigratoria, especialmente de técnicos y obreros.

En el Consejo organismo que estudiará estas proposiciones el miércoles próximo.

SE ACTIVAN PREPARATIVOS PARA LA RECEPCION AL EXCMO. SEÑOR RIOS

AYER SE REUNIO LA COMISION DESIGNADA POR EL CONSEJO DE GABINETE. — NO SE RECARGARAN LOS FESTEJOS

Ayer se reunió la comisión designada por el Consejo de Gabinete para preparar el programa oficial de festejos con que se recibirá al Presidente de la República, Excmo. señor Juan Antonio Ríos, a su regreso de su triunfal gira continental. Asistieron los Ministros del Interior, don Elecer Mejías, de Defensa Nacional, General don Arnaldo Carrasco, y de Educación, don Juan Antonio Iribarren. No concurrió el Cancellier don Joaquín Fernández, quien debió realizar un viaje particular a Viña del Mar.

Los Secretarios de Estado cambiaron ideas para preparar el programa oficial de festejos, acordándose designar un Comité Directivo, del que formarán parte Jefe de las Fuerzas Armadas, altos funcionarios públicos y representantes de la prensa. Este Comité coordinará la cooperación de los diversos organismos que aportarán su concurso al mayor brillo de los festejos.

Supimos que hoy o mañana la Comisión entregará una declaración a la prensa, con los actos oficiales que sean aprobados.

ALTO FUNCIONARIO DE CORREOS Y TELEGRAFOS FALLECIO AYER

DON EDUARDO ABAD COMBRED LLEGO A SER DIRECTOR SUPLENTE DE LOS SERVICIOS. — LOS FUNERALES SE EFECTUARAN HOY

En la mañana de ayer dejó de existir en esta capital el señor Eduardo Abad Combred, prestigioso funcionario de los Servicios de Correos y Telégrafos. El señor Abad Combred ingresó por concurso, como Jefe de la Sección Contabilidad el año 1925. En esta Sección desarrolló una meritoria labor que le hizo merecedor de la general estimación de jefes y subalternos. El año 1939, como un reconocimiento de sus muchos merecimientos, fue nombrado Director del Departamento de Contabilidad y Control, cargo en que se desempeñó con inteligencia y corrección. Debido a sus constantes desvelos y dedicación, organizó la Sección Estadística que tan eficientes servicios ha prestado a Correos y Telégrafos. En el mes de abril del presente año desempeñó las funciones de Director General de Correos y Telégrafos, en el carácter de suplente.

El fallecimiento del Sr. Eduardo Abad Combred ha causado un profundo sentimiento de pesar entre sus relaciones y compañeros, quienes le profesaban muchas simpatías por su afabilidad y ejemplar corrección en sus delicadas funciones.

SUS FUNERALES

Los funerales del señor Abad Combred se llevarán a efecto por el momento hoy a las 9 horas, después de una misa que se oficiará en su casa de General del Canto N.º 202. Delegaciones de las distintas Secciones y Departamentos de la Dirección General de Correos acompañarán los restos del señor Abad Combred hasta el Cementerio General.

PROFESORES SE REINTEGRAN HOY A SUS LABORES DOCENTES

EL PARO DE AYER FUE TOTAL

En cumplimiento del acuerdo de la Federación de Educadores de Chile, ayer se efectuó el paro total de las actividades del profesorado secundario primario y especial de todo el país, con motivo de la demora en promulgarse la ley de mejoramiento económico del Magisterio. Con este motivo, en Santiago y provincias en que se alcanzó a recibir la orden del comando de la campaña se suspendieron las clases en los diversos establecimientos de enseñanza. El paro se efectuó en completo orden.

ASAMBLEA DE LA MASA. — En la Universidad de Chile se efectuó en la mañana de ayer una amplia asamblea del profesorado. Los miles de asistentes se ubicaron en el Salón de Honor, en la Sala de Conferencias y en los halls de la Universidad, transmitiéndose los discursos pronunciados en el Salón de Honor por medio de altoparlantes.

El comando de la campaña dio cuenta de la marcha de la huelga y de los telegramas recibidos de las provincias.

A continuación hicieron uso de la palabra el señor Oscar Astudillo, por la OTCCh, quien informó del apoyo de dicho organismo al movimiento del profesorado; el diputado socialista señor Astolfo Tapia, los diputados comunistas señores Esto-

Probable nuevo Embajador del Perú en Chile

SERIA DON RICARDO BOZA, ACREDITADO AHORA EN URUGUAY

Con motivo de haber sido designado Embajador del Perú ante la Santa Sede el ex representante de ese país en Chile don Arturo García Salazar, se considera en los círculos diplomáticos de esta capital que el más probable sucesor del Embajador peruano puede ser el actual Embajador del Perú en Montevideo, señor Ricardo Boza.

El señor Boza es un antiguo amigo de Chile y va representado a su país ante la Moneda con el rango de Encargado de Negocios, hace quince años atrás.

SUBSECRETARIO DE ECONOMIA LLEGO A WASHINGTON AYER

Noticias llegadas a Santiago hacen saber que ayer en la mañana llegó sin novedad a Washington el Subsecretario de Economía y Comercio, don Julio Ruiz Bourgeois, quien asiste como delegado de Chile a la Conferencia Panamericana Económica y Social. Dicho torneo se inició ayer en la capital de los Estados Unidos.

SUELDOS, SALARIOS Y COSTO DE LA VIDA

Hoy, a las 19 horas, en la Sala Egaña de la Universidad de Chile, se efectuará la cuarta y última sesión del Foro organizado por el Instituto de Opinión Pública sobre "Sueldos, Salarios y Costo de la Vida". Como de costumbre, habrá tribuna libre y se leerá a conclusiones precisas sobre el tema en debate. Dirijirá la discusión el señor Enrique de Mesa.

CONSUL GENERAL DE VENEZUELA, EL SEÑOR RAFAEL ESCOBAR L.

El Embajador de Venezuela, Excmo. señor Rafael Angarita, visitó ayer al Director del Departamento Consular don Jorge Barriga Errázuriz, con el objeto de presentarle al nuevo Cónsul de su país, don Rafael Escobar Lara, quien reemplazará a don José Antonio Ramírez García, quien parte al Vaticano como Secretario de la Embajada de su país.

SE NOMBRO COMISARIO DEPARTAMENTAL A DON P. VASQUEZ MARTINEZ

Ayer fué cursado el decreto que designa Comisario Departamental de Subsistencias y Precios al Sr. Pedro Vázquez Martínez.

Por decreto firmado ayer, se nombró Director de Cooperativas, dependiente del Comisariato, al señor Pedro Valenzuela Valderrama.

ADHESION DE PROFESORES PARTICULARES

Los profesores de educación particular acordaron adherir ampliamente a la actitud asumida por los profesores fiscales y materializar esta adhesión, si fuere necesario, en una huelga indefinida.

ASAMBLEA DE LA TARDE

En la tarde de 19 hasta después de las 22 horas, se celebró una nueva asamblea en la Universidad de Chile. En esta reunión, el comando único dio cuenta del resultado de la sesión de la Cámara de Diputados y de la marcha del movimiento.

Finalmente, se acordó que el profesorado se reintegrare en el día de hoy a sus labores docentes, ya que se espera que hoy quede totalmente despachado el proyecto.

En consecuencia, hoy habrá clases como de costumbre.

La acusación contra el Contralor General

Es ya conocido el voluminoso documento en que los acusadores del Contralor General de la República tratan de establecer las causas precisas y necesarias de su acusación, documento que se tuvo especial cuidado en presentar a la Cámara pocos instantes antes de que se diera comienzo a la sesión en que los diputados debían conocer de este asunto.

Cuando se habló de que se iba a acusar al Contralor General de la República, sin establecer causas determinadas, llegó a pensarse que este alto funcionario de la Administración Pública había prevaricado en negocios de gran trascendencia administrativa. Porque era lógico y natural suponer que, al anunciarse tan súbita y peregrina acusación, debían existir motivos más que graves, gravísimos, para conmovier en tal forma a la opinión pública.

Sin embargo, como lo ha hecho notar un parlamentario, al imponerse del lato proceso escrito en contra del Contralor, hay que llegar a la conclusión de que la acusación aludida no pasa de ser "un parto de los montes", ya que acusar al Contralor por haber dado curso a diversos decretos del Ejecutivo sería como otro parlamentario lo afirma, igual que si declarara inaplicable una disposición legal de la Corte Suprema.

A tal punto llevan las pasiones políticas y tales aberraciones es dable contemplar cuando no prima en los actos de los parlamentarios un estricto sentido de justicia. Las acusaciones de los funcionarios públicos están nitidamente contempladas en nuestra Carta Fundamental, y no es posible salirse del marco que ellas establecen sólo para dar pábulo a situaciones que nada tienen que ver con la

realidad legal o constitucional. La Contraloría General de la República es esencialmente autónoma para realizar sus actos, de acuerdo con las disposiciones que rigen su existencia. Mal podría ser una prevaricación o siquiera una falta leve de buena y correcta administración pública el dar curso a decretos emanados de la autoridad competente, después de haber pasado por todos los trámites reglamentarios.

Es necesario advertir en este caso que muchos de los decretos a que se alude en la acusación han sido firmados después de conocer los propósitos y los acuerdos del propio Poder Legislativo. De esta manera el Contralor no ha hecho sino amoldarse a las disposiciones de la ley, sin saltarse de ella en forma ilícita o dolosa. Porque nadie podrá ver en los actos del Contralor General de la República el más leve asomo de intención contraria a sus bien determinadas funciones.

Lástima es que estas acusaciones contra funcionarios intachables se estén convirtiendo en una repetición que llega a ser majadera e imperpetuante. De este modo se está quitando el valor intrínseco que ofrece este resorte constitucional para ser usado sólo en los casos de más notoria y calificada delincuencia. Cada fracaso de una acusación sin fundamento resta el mérito suficiente a las acusaciones que puedan presentarse con causas suficientemente calificadas.

Tenemos la plena convicción de que la comisión especial nombrada por la Cámara para estudiar este asunto habrá de desestimar la proposición por infundada, como tendrá que hacerlo después la misma Cámara en su reunión plena.

EXPOSICION SOBRE EL PROBLEMA DEL ALCOHOLISMO INAUGURA LA "DIC", EN PAEELLON DE ALAMEDA

EL ACTO SE EFECTUARA A LAS 11.30 HORAS DE MAÑANA, Y EN LA TARDE QUEDARA ABIERTA AL PUBLICO

Mañana se inaugurará el pabellón de la Dirección General de Informaciones y Cultura, en el cual se mostrará el problema del alcoholismo en nuestro país, y sus trágicas consecuencias.

El acto se efectuará a las 11.30 horas, y a él se han invitado a altas personalidades del Gobierno, directores de establecimientos culturales, educacionales, jefes de la industria, etc. La exposición quedará abierta al público a las 17 horas, y en esta oportunidad se darán cintas cinematográficas, habrá números de música, en un local especialmente preparado para este efecto.

Participarán también, en los días sábado y domingo, los orfeones del Ejército y Carabineros.

PROGRAMA PERMANENTE

Todos los días en que la exposición permanezca abierta, que se

rá aproximadamente un mes, habrá un programa permanente de exhibiciones cinematográficas, charlas culturales, veladas musicales, en las cuales participarán los más destacados elementos artísticos de la capital.

Para estos actos, que se realizarán desde las 10.30 horas, hasta las 13, y en la tarde desde las 17.30 en adelante, la DIC invita especialmente a los estudiantes educacionales y a los obreros, asociaciones culturales, etc., a visitar la exposición y asistir a las representaciones cinematográficas y charlas sobre el problema que significa para el país el vicio de la embriaguez.

En las veladas, desde las 22 horas, habrá veladas musicales con la participación de las mejores orquestas de la capital que han ofrecido espontáneamente su concurso.

Todos los actos son gratuitos.

REUNIONES CIENTIFICAS

SOCIEDAD MEDICA. — Esta noche a las 21.30 horas celebra sesión la Sociedad Médica de Santiago, en su local de Merced 565, con la siguiente tabla:

- 1.— Bradicardia inducida por melitostesterona durante un período prolongado de observación. Caso Clínico. Doctor Luis Vargas Fernández (Hospital Clínico de la Universidad Católica).
- 2.— Corazón pulmonar agudo. Profesor doctor Rodolfo Armas Cruz y doctor Francisco Rojas Villegas (Sección B de Medicina del profesor Armas Cruz, Hospital del Salvador).
- 3.— Septicemia estafilocócica. Endocarditis bacteriana aguda. Curación con penicilina. E. Alvaréz y F. Weinstein y señorita M. Barahona. (Cátedra de Medicina del profesor Garretón Silva, Hospital de San Borja).
- 4.— Septicemias a estreptococo moniliformis. Comentario acerca de dos observaciones. Parte bacteriológica: Profesor Hugo Vaccaro y Dr. Leonardo Paredes. Parte Clínica: Doctores F. Hermosilla Díaz y Salvador Marín Tagle. (Clínica Médica del profesor González Cortés).

BAJA DE LA MONEDA ESTUDIARIA COMISION MIXTA PARLAMENTARIA

El Ministro de Economía y Comercio ha sido invitado a las sesiones de una comisión mixta de senadores y diputados, la que estudiará las medidas conducentes a detener la baja de la moneda y el costo de las subsistencias. Esta comisión la forman cinco senadores y cinco diputados.

SE ACEPTO RENUNCIA DEL MINISTRO SEÑOR ANTOLIN ANQUITA

Se ha dado curso al decreto del Ministerio de Justicia por medio del cual se aceptó la renuncia de su cargo que presentó el Ministro de la Corte de Apelaciones de Valparaíso, señor Antolín Anquita.

Hoy es el día de la Cruz Roja

Con los actos programados para hoy tocan a su término las actividades de la Semana de la Cruz Roja Chilena, que se venía celebrando con éxito, tanto en Santiago como en el resto del país.

El programa de ayer se realizó en todas sus partes, dictando, se interesantes conferencias sobre los temas "El Deporte" y la "Religión".

El día de hoy será el "Día de la Cruz Roja", que será celebrado con una colecta nacional y con conferencias y charlas alivas a la institución en los locales que posee la Cruz Roja en los diversos barrios de Santiago y en las ciudades del país.

La colecta se efectuará mañana a beneficio de las diversas obras de la Cruz Roja Chilena.

UN OBSEQUIO A NUESTROS AVISADORES

SECCION AVISOS ECONOMICOS

Diariamente estamos obsequiando diez localidades del Teatro "Lux" a nuestros avisadores de Avisos Económicos. La lista de favorecidos se publica en la sección respectiva.

# EL PARTIDO RADICAL

## EL PRESIDENTE DEL RADICALISMO EN SECRETO DE LA CTCH DE LOTA FIESTA COLECTIVA POLITICA FRENTE A LOS HUELGUISTICOS

El presidente del Partido Radical, don Alfredo Rosende, ha dirigido la siguiente comunicación al Secretario de la CTCH de Lota, recibida el 24 de octubre:

Señor Secretario de la CTCH de Lota:

Muy señor mío: Deliberadamente hemos postergado hasta ahora nuestra respuesta al atestado telegrama, recibido el 24 de octubre p.p.d.

"Partido Radical.—Santiago. Catech local relación sindicalizada totalidad dirigentes sindicales, acordó protestar energicamente contra declaraciones públicas CEN. Radical apoyo Gobierno, contraria derechos obreros vejados intranquilidad patronal leyes represivas Gobierno, en Chiquiquama. Obreros zona de ple. defensa d'acchos conquistas alcanzadas patrono P. neral, si fuera necesario. Existencia Gobierno prohiba realcen barcos fasa listas puerto región por consideración interés nacional.—Gallardo, secretario Interior Catech local".

Nuestra decisión de aguardar el desarrollo de algunos días para dar respuesta a esta comunicación, obedeció al propósito de que pudiesen considerarse con criterio sereno y objetivo.

Las actitudes del Gobierno, a que ustedes aluden, que contrastan con el respaldo del Partido Radical, fueron adoptadas en presencia de los datos de huelga producidos en la zona del carbón y en el Mineral de Chuquibambilla.

La huelga del carbón fue un acto de solidaridad con los gremios que se negaban a cargar barcos de carbón en Argentina, como una manifestación de apoyo al pueblo de esa República, en su lucha contra la dictadura fascista que lo oprime.

Por desgracia, esa determinación de los obreros —no podía alcanzarse a ser idealista— no podía alcanzarse el resultado que con ella se perseguía y causaba un grave perjuicio a la economía del país. Solo se explica por deficiencias de información acerca de los móviles del arbitrio de estos señores.

En efecto, las ventas de carbón a ciertas empresas argentinas no se acordaron por iniciativas de éstas o de su Gobierno, sino del Gobierno de Chile, que como en años anteriores se encontró en la urgente necesidad de cubrir un déficit de carbón para consumo industrial y doméstico, más, además, oleaginosas— y de carnes de vacas saladas frigoríficas, todos los cuales adquiere solamente en la República Argentina. Además debía proveer fletes navieros para el acarreo de estos artículos al país.

Como es sabido, la flota mercante nacional, no está en condiciones de realizar este portio de productos de necesidad vital para el país. Veniendo grandes para el primer, que el Gobierno argentino autoriza la venta a Chile, tales productos, los cuales existe demanda inusitada en el mercado europeo, y en consecuencia, que se dispersa en el extranjero, en el barco de la flota nacional. Consciente de esto, surgió el problema del viaje de regreso sin carga, lo que a la vez encarecía los fletes de los productos que Chile deseaba adquirir y que son esenciales para el país.

Para evitar esta dificultad se ideó el arbitrio de cargar a Chile, en el mismo viaje, la venta de carbón, que en este país adquiere actualmente en Inglaterra y en el cual existe un excedente considerable de dicho carbón, que, al ser cargado en el mismo barco, se evita el costo de extracción de carbón.

El Gobierno argentino, al aceptar esta propuesta, no tuvo en cuenta el valor de este combustible. Este último tiene excepcional importancia, porque permite el abastecimiento de la población con una menor cantidad de divisas que son indispensables para adquirir la maquinaria y demás elementos que requiere la industrialización del país. Y, como no hubo interés oficial del Gobierno argentino, en estas adquisiciones de carbón, lo hubo, y muy apreciable, del Gobierno de Chile.

La imposibilidad absoluta de que el Gobierno de Chile cumpliera su obligación de entregar el combustible en referencia, habria acarreado el desabastecimiento de carbón para la economía del país y el bienestar de la población.

En cuanto al Gobierno argentino, ningún daño podía reportar en tal emergencia, porque dispone de reservas de carbón y puede producirlo, y donde colocar los productos que Chile necesita.

Todo esto, sin considerar el prestigio inherente a un Gobierno que resulta incapaz de cumplir sus compromisos internacionales, ni aún cuando lo favorecen notoriamente.

La huelga de carbón, que se declaró legalmente, por la falta de cumplimiento para resolver un pliego de peticiones de los obreros. Se interrumpió este estado de huelga legal, mediante un arbitraje aceptado por las partes en conflicto.

Producción del fallo del árbitro —que lo fué don Molisés Poblete Troncoso— los obreros solicitaron diversas aclaraciones que quedaban pendientes.

La parte patronal —Chile Exploration Company— representó al árbitro. En la decisión se enlaza a la parte patronal, respectivamente de algunas disposiciones fundamentales del fallo, con el evidente propósito de vulnerarlo por esa vía o retardar, por lo menos, su cumplimiento.

De este modo, por iniciativa de la parte patronal, se volvió a la situación inmediatamente anterior a la del arbitraje promovido por el Gobierno: la huelga legal, que esta vez se declara de exclusiva responsabilidad de la Compañía.

Ante esta emergencia, se dictó un Decreto Supremo, en el que se declara la nulidad de la decisión del árbitro, y se ordena a la Compañía que cumpla con el cumplimiento de las obligaciones que le corresponden, y se declara la nulidad de la decisión del árbitro, y se ordena a la Compañía que cumpla con el cumplimiento de las obligaciones que le corresponden.

Estas instituciones tienen un fin específico y fundamental: la defensa del bienestar económico del país, y a otros objetivos, por muy justificadas que parezcan, sin poner en riesgo la estabilidad de la República y la paz social.

A este propósito, cabe una reflexión sobre las actitudes de algunos gremios portuarios del norte, que se han negado a cargar salitre en barcos de bandera española con el objeto de influir en la lucha del pueblo de la Madre Patria, en contra de la tiranía fascista que la subyuga.

Esta actitud, tampoco tendrá el resultado que se persigue, ya que el Gobierno de España no puede proveer de salitre Chile, recurrirá necesariamente al salitre chileno, produciendo un perjuicio a los productores de salitre y a los consumidores.

Los puntos de referencia que existen respecto del referido proyecto de ley, lo cual me induce a modificar los oficios citados en la forma que a continuación se indicará, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 12.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 13.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 14.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 15.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 16.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 17.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 18.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 19.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 20.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 21.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 22.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 23.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 24.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 25.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 26.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 27.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 28.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 29.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 30.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 31.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 32.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 33.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 34.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 35.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 36.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 37.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 38.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 39.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 40.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 41.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 42.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 43.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 44.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 45.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 46.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 47.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 48.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 49.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 50.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 51.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 52.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 53.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 54.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 55.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 56.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 57.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 58.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 59.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 60.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 61.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 62.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 63.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 64.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 65.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 66.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 67.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 68.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 69.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 70.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 71.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 72.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 73.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 74.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 75.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 76.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 77.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 78.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 79.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 80.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 81.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 82.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 83.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 84.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 85.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 86.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 87.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 88.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 89.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 90.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 91.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 92.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 93.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 94.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 95.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 96.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 97.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 98.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 99.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

Art. 100.— Los funcionarios que se designen para el cargo de "Secretario de la Compañía" serán nombrados por el Presidente de la República, en el deseo de facilitar su pronto despacho.

# EL DIPUTADO DON FERNANDO MAIRA, PRESIDE LA COMISION INFORMANTE DE LA ACUSACION AL CONTRALOR

## INICIARA SU TRABAJO HOY, CON CITACION DE LOS DIPUTADOS ACUSADORES Y DEL CONTRALOR GENERAL, SEÑOR VIGORENA. — RECTIFICACION A UN DIARIO

En la tarde de ayer, se reunieron los diputados señores Fernando Maíra, Carlos Fenech, Carlos Alenza, Dionisio Garrido y Lucio Concha, para constituir la comisión especial designada por la Cámara, a fin de informar la posición de acusación al Contralor General de la República, presentada por diez diputados de la derecha.

Hubo dos sesiones para elegir el presidente, con el siguiente resultado: por don Fernando Maíra, con diez votos, y un voto por cada uno de los señores Alenza, Concha y Fenech. Después de una breve sesión, se procedió a la elección de un secretario, que fué elegido por unanimidad el señor Maíra.

En seguida, la Comisión acordó iniciar su trabajo a las 17 horas de hoy, con citación de los diputados que firman la acusación, el señor Contralor General, señor Agustín Vigorena, y el señor Director de "El Imparcial", la siguiente carta:

"Señor Director de 'El Imparcial':— Presento a usted mis respetos y le informo que he sido nombrado presidente de la Comisión Informante de la Acusación al Contralor General de la República, en virtud de la resolución de la Cámara de Diputados, de fecha 14 de octubre de 1945. En consecuencia, le comunico que he aceptado el cargo y que me pondré a trabajar inmediatamente en el desempeño de las funciones que me corresponden. Agradezco de todo corazón la confianza que me ha depositado la Cámara y me comprometo a cumplir con el deber que me ha impuesto. Saluda a usted y a su familia. Fernando Maíra, Presidente de la Comisión Informante de la Acusación al Contralor General de la República."

# DE SANTIAGO URZUA VICUÑA

## DE SANTIAGO URZUA VICUÑA

En blanco, firmado por los señores Urzúa Vicuña y Amado Nervo, el día 9 de noviembre de 1945.

Todo hombre que se queja de la situación de Chile, debe tener presente que el país está en una situación crítica, que requiere de una acción decidida y urgente. La situación actual es el resultado de una serie de errores políticos y económicos que han llevado al país a una profunda crisis. Es necesario que se tomen medidas inmediatas para superar esta situación y garantizar el bienestar de la población.

La responsabilidad de esta crisis recae sobre el Gobierno y los sectores que lo apoyan. Es necesario que se realice una profunda reforma política y económica, que permita la participación de todos los sectores de la sociedad en la toma de decisiones. Solo así podremos superar la crisis y construir un futuro próspero para Chile.

Esperamos que estas ideas sean tomadas en cuenta por quienes tienen el poder y que se ponga en marcha un programa de reformas que realmente beneficie a la población. La Patria tiene derecho a una mejor gestión y a un futuro más prometedor.

# EL PARTIDO DEMOCRATICO

## AGRUPACION NACIONAL PROVINCIANA DE CHILE. CENTRO DE ESTUDIOS

### Convencionales Democráticos de Chile

Sucesos reflejos de acontecimientos mundiales saturan el ambiente de nuestra patria; la democracia está en peligro por obra de los audaces y de los traficantes políticos; la Convención a verificarse en estos instantes debe reforzarnos, para dar la sensación de unidad, de poderío de masas y de disciplina.

El Partido Democrático, colectividad política, por excelencia del pueblo en toda acepción, debe compartir activamente las responsabilidades gubernativas; necesitamos una dirección gubernativa, para obtener los recursos económicos de que carecemos; moral; no necesitamos fantasmas políticos ni camarillas audaces que etiqueten su farsa con el nombre SAGRADO DEL PARTIDO DEMOCRATICO.

La convención debe, tiene que determinar su actitud, porque de estos acuerdos, seguramente, saldrá como en tiempo pasado, un partido grande, fuerte y dispuesto a sacrificarse, como en los albores de su nacimiento, por el bienestar del pueblo.

Queremos disciplina y franqueza política; deseamos respeto y apoyo incondicional a las Izquierdas de Chile.

El país tiene sus ojos puestos en el Gobierno, y sus enemigos, la Derecha, quem fuego para apagar nuestros sanos y patrióticos propósitos de bien general, no escatima sacrificios en orden a desplazarlos con armas envenenadas y dardos, para sumir a nuestra clase trabajadora en la más pobre condición de parias y desheredados de la fortuna.

Por todas estas razones, queremos que de esta convención salgan acuerdos y procedimientos que terminen de una vez por todas con el envilecimiento del pueblo y coloquen al Partido Democrático en su verdadera posición política de Izquierda, responsable de la participación gubernativa. Para obtener los recursos económicos de que carecemos, moral; no necesitamos fantasmas políticos ni camarillas audaces que etiqueten su farsa con el nombre SAGRADO DEL PARTIDO DEMOCRATICO.

La actual convención, que dirigen el Diputado Dionisio Garrido, Leonidas Leytor, L. Santiago Wilson H., etc., ha merecido el aplauso de las clases trabajadoras y de los que habilitadamente manobran en la sombra, en nuestro propio Partido. Necesitan ellos, encaramarse en la directiva del Partido para cumplir sus designios de destrucción de nuestra colectividad, hay que evitarlo, compañero Convencional.

La actual convención, que dirigen el Diputado Dionisio Garrido, Leonidas Leytor, L. Santiago Wilson H., etc., ha merecido el aplauso de las clases trabajadoras y de los que habilitadamente manobran en la sombra, en nuestro propio Partido. Necesitan ellos, encaramarse en la directiva del Partido para cumplir sus designios de destrucción de nuestra colectividad, hay que evitarlo, compañero Convencional.

Compañero Convencional, de tu actuación en este magno torneo depende el futuro grandioso de tu Partido. La doctrina que data de tantos años, que nos recuerda el dolor y sacrificio de sus primeros hombres, se encuentra a un paso de ser destruido y entregado nuevamente a rumbos torcidos y a tiendas políticas de Derecha. Hay que defender la integridad del Partido. Es tu obligación y la nuestra.

José Oyarzún D. Presidente y Convencional; Juan Cisternas, secretario; Carlos Zambelli R., tesorero y Convencional.

Manuel Palma Villegas, Convencional por Tocopilla, Joaquín Rosales Droguett Convencional por Llanquihue; Germán Godoy P., Convencional por Osorno; Alejandro Pozo G., Convencional por U. de Magallanes; Francisco Sánchez, Convencional por Ancud; Honorio Garrido, Convencional por Santiago.

# GRAVE CONFLICTO ENTRE DIPUTADOS LIBERALES Y DIRECTIVA DEL PARTIDO

## ACCION REPUBLICANA

La actuación de los diputados liberales en la Comisión de Estudios de las Vías y Obras, de la Cámara, dió lugar ayer a un conflicto con la directiva de su partido y con el Comité Ejecutivo del Partido Laborista.

Cuando estaba reunida la Comisión, estudiando el proyecto del Gobierno sobre la ejecución de un plan de obras de vías y obras de 3 mil millones de pesos, el diputado liberal señor Manuel Montt Leñudé comunicó a sus compañeros que se había reunido con el señor ministro de Obras Públicas, para discutir el proyecto, y que se había comprometido a votar a favor del proyecto y en contra de la directiva del partido.

Este hecho causó un grave conflicto con la directiva del partido, que se había comprometido a votar en contra del proyecto. El conflicto se agravó cuando se conoció que el señor Montt Leñudé había aceptado un cargo de confianza en el Gobierno, lo que fue interpretado como una traición a los principios del partido.

La directiva del partido se reunió para discutir el caso y decidió tomar medidas para preservar la integridad del partido. Se acordó que el señor Montt Leñudé debía renunciar a su cargo de confianza y a su escaño en la Cámara, y que se debía iniciar un proceso de disciplina contra él.

El conflicto continuó durante varias sesiones, con acusaciones y contraacusaciones. Finalmente, se acordó que el caso debía ser sometido a un tribunal de honor del partido para su resolución.

Este incidente refleja la profunda división que existe dentro del partido liberal, entre quienes defienden los intereses personales y quienes defienden los principios del partido. Es necesario que se tome una decisión firme para superar esta crisis y mantener la unidad del partido.

# A LAS 22 HORAS SE DEBERA REANUDAR EL TRABAJO DE HOY CONTINUARA SUS LABORES EN EL SINDICATO DE TRANVIARIOS, Y ELEGIRA DIRECTIVA

Anoche a las 22 horas fué inaugurada en el Teatro Dieciocho, la Convención Nacional del Partido Democrático, con asistencia de delegados de las principales agrupaciones políticas del país.

En la mañana de ayer, tuvo lugar en el local del Partido, una asamblea preliminar de Delegados locales, provinciales y a la Convención Democrática.

Se desarrolló un debate, a través del cual se evidenciaron algunos aspectos de la posición política del Partido, se manifestaron en esta asamblea nacional democrática, una de ellas fué la de mantener a la Patria y a la Alianza Democrática y otra, que propicia la confirmación de la línea doctrinaria de avanzada del Partido, pero que estima necesaria la reestructuración de las fuerzas de Izquierda, para eliminar a los sectores liberales y progresistas del país. Se insistió también una tendencia al retiro de los diputados que no se comprometen a participar en una nueva unidad de partidos izquierdistas.

DECLARACION DE DIPUTADOS. Los diputados señores Roberto Gutiérrez y Molisés Poblete, han formulado entre otros, las siguientes declaraciones en torno a la Convención:

"Consideramos enormemente peligrosa la posición política adoptada por el sector contrario a la J. E., porque, si bien es cierto que hay elementos respetables y que son garantía de seriedad y coherencia dentro de sus componentes, la libertad de acción que le vanian como bandera y que propicia con sinceridad muchos demócratas, está siendo estimulada por sectores ajenos al Partido, los que actúan sin que muchos se den cuenta. No sería, por lo tanto, un caso hacia la libertad lo que se obtendría, sino un paso muy bien ideado hacia un cambio fundamental de la posición política y doctrinaria del Partido."

De ahí que no acompañamos a un sector de parlamentarios que pretenden desconocer la Junta Ejecutiva y precipitar cambios en la política seguida por la Convención de Valparaíso, so pretexto de las descalificaciones que ha tenido el Gobierno y nuestros principales aliados para con el P. D. y alegando también con algunas razones, la necesidad de depurar esa Directiva."

PROGRAMA DE HOY. La Convención Democrática comienza sus sesiones de trabajo hoy a las 9 de la mañana, en el local de la Convención Democrática, ubicada en la calle San Martín 841, sesión en la que se tratará la lectura y aprobación de los poderes otorgados a los convencionales, la entrega de carnet, el retiro de la directiva del partido, el programa de la Convención y el reglamento del Partido y se nombrará una comisión calificadora de poderes para que estudie aquellos poderes que se hayan otorgado por no haberse otorgado en la forma reglamentaria.

La sesión plenaria de la tarde se celebrará en el mismo local a las 15 horas y en ella se tratará la cuenta del presidente del Partido, la cuenta del Ministro, señor Fidel Estay y la cuenta de los poderes otorgados.

# PERDIDAS POR UN MILLON HUBO EN INCENDIO DE AYER

A las 20 horas de ayer se declaró violento incendio en calle Ahumada N.º 276, en una fábrica de camisas del señor Angel Rodríguez. El fuego destruyó completamente la industria, estimándose en más de un millón de pesos. La firma tenía un seguro por \$ 500.000 en el "Consorcio Español".

Según las informaciones policíacas el fuego habría tenido su origen en una colilla de cigarrillo que se había olvidado encendida cerca de materias inflamables. El inmueble pertenece al señor José Gandarillas, ausente del país, por lo que se ignora el monto de los seguros.

Sufrió perjuicios por la acción del agua y del fuego la residencia de la señora Clara Sevinsky. Huérfanos 101, cuyos daños no fueron evaluados, pero que tiene un seguro por \$ 200.000 en la Chilena Consolidada. No hubo desgracias personales que lamentar.

En honor del Dr. Gabriel Turbay.

El Ministro de Relaciones Exteriores ofrecerá esta noche una comida en honor del Sr. Gabriel Turbay, ex Ministro de Relaciones de Colombia, en el Club de la Unión, a las 21.15 horas.

En el Hotel Carrera.



Aspecto del banquete ofrecido en el Hotel Carrera, en honor del Dr. Gabriel Turbay, por el Excmo. señor Embajador de Colombia y señora de Lozano y Lozano.

FALLECIMIENTOS.

Han fallecido: —Don Eduardo Abad C., presidente funcionario de la Dirección General de Correos y Telégrafos. Sus funerales se efectuarán hoy. —En Rancagua, doña Adela Aguiar de Cerda, vinculada a distinguidas familias de esa ciudad. —En San Felipe, don Manuel Ortiz O., antiguo y meritorio funcionario de la Dirección General de Estadística. Desempeñó el cargo de estadístico provincial de Aconcagua.

LUISA KAPLAN ARTURO PRAT N.º 139 TELEFONO 83128 SERVICIO MEDICO PERMANENTE

SITIO necesito comprar de más o menos 10 x 30 metros, entre Arturo Prat, Vicuña Mackenna, Alameda y Avenida Matta. Ofertas a: TELEFONO 74585 (Horas de oficina)

REALIZACION 20% MUZARD MONEDA 947

MATRIMONIOS.

Contratarán matrimonio próximamente: —Sábado 24 de noviembre, Señor Patricio Ossa Vicuña con la señorita Raquel Vicuña García, en la Iglesia de los RR. PP. Alemanes a las 17 horas. —Señor Bernardo del Río Aladunáte con la señorita Blanca Correa Larraín, privadamente. —Domingo 25 de noviembre, Señor Patricio Ureta Espiñeira con la señorita María Cristina Prieto Urrejola, en la Iglesia de los RR. PP. Franceses, a las 12 horas. —Ha quedado concertado el matrimonio del señor Jaime Leal Plaza Sáenz con la señorita Carmen Edwards Cruchaga. Hizo la visita de estilo la señora Rosario Sáenz de Leal Plaza.

COMIDA.

El Club Deportivo Universidad Católica ofrecerá al señor Sergio Molinari una comida en El Parrón, el jueves próximo, con motivo de su próximo matrimonio. Las adhesiones se reciben en la gerencia del Club.

EL SEÑOR MANUEL ORTIZ.

Ayer dejó de existir en San Felipe el antiguo y meritorio funcionario de la Dirección General de Estadística, don Manuel Ortiz, víctima de una traicionera dolencia que fué, poco a poco minando su naturaleza. El señor Ortiz, en su brillante carrera funcionaria, escaló uno a uno los diversos cargos de esta importante repartición, llegando a ocupar la jefatura de uno de los Departamentos y la Secretaría General de este Servicio, hasta el año 1939. Posteriormente fué designado estadístico provincial de Aconcagua, cargo que actualmente desempeñaba. Sus restos fueron traídos a Santiago y hoy serán sepultados en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 10 horas en la Iglesia de la Recoleta Franciscana.

VIAJEROS.

De Río de Janeiro y Buenos Aires, don Gustavo Idáñez R., señora Clementina Granillo de Idáñez y sus hijas Eugenia y Marta. —Ayer se dirigió a Buenos Aires don Carlos J. Larraín Castro. Hoy se dirigirá a Estados Unidos, invitado por el Comité Económico de la Liga de las Naciones Unidas, don Medardo Goytia.

ALMUERZO A LOS SEÑORES JOSE MARIA VENEGAS Y CARLOS PERAGALLO.

Tenemos el agrado de invitar a un almuerzo que se efectuará en el Club Militar el sábado 24 del presente, a las 13 horas, en honor de don José María Venegas, por su nombramiento en propiedad de Jefe de la Administración de dicho Club, o a alguno de los firmantes. Santiago, 15 de noviembre de 1945.

MANIFESTACION A DON RICARDO A. LATCHAM.

El Ejecutivo del Comité Representativo de la colectividad israelita de Chile y su grupo de cooperación intelectual están organizando un banquete de homenaje al escritor y crítico señor Ricardo A. Latcham con motivo de su reciente designación para el cargo de Decano de la Facultad de Filosofía y Educación de la Universidad de Chile. Este acto se verificará el lunes 26 del mes en curso, a las 9 de la noche, en el Hotel Crillon, con asistencia de damas. Tenida de calle. Las tarjetas de adhesión pueden conseguirse en Serrano 202, alios o llamando a los fonos 88076, 63305 y 66207.

BELLAS ARTES.

MAÑANA SABADO SE INAUGURA SALON NACIONAL

Mañana inaugura la Sociedad Nacional de Bellas Artes, su Salón Nacional de Artes Plásticas en el Palacio "La Alhambra", Compañía 1940, a las 18 horas. El público visitante tendrá oportunidad de admirar los valiosos envíos de prestigiosos artistas que se han esmerado por superarse en el presente Salón. Han sido invitadas distinguidas personalidades, entre ellas, el Ministro de Educación, don Juan Antonio Iribarren, y el Subsecretario, don César Bunsler.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES.

El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS.

Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias. —Ha sido bautizada María Esther, hija del doctor Ernani Parodi y de la señora Solange Aysaguer de Parodi. Fueron padrinos el señor Alberto Calderón y la señorita Arlette Hilgoyen, en representación de la señorita Ida Aysaguer.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA.

Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA.

EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú. Las adhesiones se están recibiendo en la caja central del Hotel Carrera. COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros. La lista de adhesiones está a disposición de los interesados en la caja central del hotel, hasta las 20 horas del lunes 19. TE BRIDGE-POKER EN EL HOTEL CARRERA. Bajo los auspicios de las señoras Carolina Valdés de Torres, Elena Valdés de Larraín, María Peña de Larraín y María Loreto Valdés de Valdés se ha organizado un té-bridge-poker a llevarse a cabo en los salones del Hotel Carrera el viernes 30 de noviembre, a beneficio de las Obras Sociales del Obispado de Temuco. Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

En ayuda de los niños víctimas de la guerra.

En Buenos Aires, hace unas semanas un grupo de mujeres generosas ha ideado una campaña pro reducción del consumo de la carne, los días viernes, con el objeto de mandar carne congelada a los niños víctimas de la guerra. Aquí, nosotros, no tenemos carne que mandar; pero las madres chilenas podemos, debemos hacer un gesto para esos pobres niños huérfanos, vestidos de harapos: podemos mandar lana. Hoy viernes y cada viernes durante los tres meses que corresponden a los más duros del invierno en Europa, la Unión Chilena Salvada a los Niños recogerá el dinero que las almas generosas quieran dar con ese objeto, en el Banco de Chile, el Banco de Londres, La Agencia del Sur y en el Hotel Crillon. ¡Una madeja de lana vale 3 pesos! ¡Mil gracias.

LA SRA. AMENAIIDA SOTA DE PARMA.

A la avanzada edad de 70 años ha dejado de existir en esta capital la respetable dama señora Amenaida Sota de Parma, vinculada a distinguidas familias de Cauquenes (Maule), Talca y Santiago.

Supo conquistarse el aprecio y respeto de cuanta persona la conoció porque siempre dedicó la mayor parte de su actividad a esparcir el bien, con la satisfacción que saben sentir las almas bondadosas.

Unida en matrimonio con el distinguido caballero don Carlos Parma Croce, formó un hogar modelo de virtudes y ejemplares enseñanzas, cuyos frutos supieron recoger sus hijos que hoy la lloran amargamente.

El desaparecimiento repentino de la señora Amenaida Sota de Parma, ha sido hondamente lamentado en el extenso círculo de sus relaciones y amistades.

NACIMIENTOS.

Han nacido: —En la Maternidad "Carolina Freyre". —Una hija del señor Ezequiel Rodríguez y de la señora Rosa Relly de Rodríguez. —Una hija del señor Samuel Godoy y de la señora Graciela Walter de Godoy. —Una hija del señor Anibal Avendaño y de la señora Bruniña Lillo de Avendaño. —Un hijo del señor Dietrich Neubauer y de la señora Zahira Salinas de Neubauer. —En la Clínica Ailenam, un hijo de don Oscar Rioja Arrigada y de la señora María Guzmán Lira de Rioja.

UNICA LIQUIDACION MODAS ANITA POR TRANSFORMACION DE LOCAL Precios increíbles 5000 VESTIDOS, TAPADOS, TRAJES ABRIGOS, SASTRES PALETOS VERDADERA OCASION

Table with columns for VESTIDOS, TRAJECITOS, TAPADOS, PALETOES TRES CUARTO, and TRECUARTO, listing various clothing items and their prices.

SAN DIEGO 261

AL GARROBO BALNEARIO DE MODA HOTEL DEL PACIFICO ABIERTO TODO EL AÑO CONOZCA LA MEJOR PLAYA DE CHILE. Micros diariamente. Informes y reservas: Unión Americana 176. — Teléfono 93647, de 3 a 6 P. M.

LOS TRES JABONES DE LA FAMILIA... ASTRA, CRITERIUM, TROIKA. ¡Llévelos a su hogar! TROIKA, ASTRA Y CRITERIUM forman una deliciosa combinación de jabones finos, de esmerada pureza, ideales para el uso de la familia en todas sus edades... DISTRIBUIDORES: Cia. Distribuidora Nacional & Duncan, Fox & Co. Ltd.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

COMIDA. —La Srta. REGINA SABIONCELLO Y Sr. SERGIO MOLINARI. Sus relaciones ofrecerán en el Hotel Carrera, a las 21 horas del martes 20 una comida en su honor, con el objeto de despedirlos de su vida de solteros.

ALMUERZO DE EX ALUMNOS DE LOS PADRES FRANCESES. El domingo se reunirán en un almuerzo los ex alumnos del Colegio de los Padres Franceses que terminaron sus estudios en ese plantel el año 1929. La manifestación se efectuará en la Quinta del Colegio, a las 13 horas.

BAUTIZOS. Ha sido bautizado Fernando, hijo del señor Roberto Leay Enríquez, y de la señora Yaya Velasco. Fueron sus padrinos el señor Osvaldo Covarrubias Ortúzar y la señora Raquel Velasco de Covarrubias.

A FAVOR DE LA CRUZ ROJA DE BELGICA. Las señoras de la colonia belga residente tienen el agrado de informar al público que hoy se verificará, en la sección comestibles de A la Ville de Nice, local que la Dirección del establecimiento ha puesto gentilmente a su disposición con este objeto, una venta de pastelería típica belga, que han organizado a beneficio de la Cruz Roja de Bélgica.

EN EL HOTEL CARRERA. EN HONOR DE LA S.ª SILVIA SOTO ULLMANN. A las 17 horas de mañana un grupo de sus relaciones sociales ofrecerá un té en honor de la señorita Silvia Soto Ullmann, con el objeto de augurarle feliz viaje en su próxima visita al Perú.

reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

Antecedentes, inscripciones y reservas de mesas son atendidos por las damas mencionadas en los teléfonos números 45714, 44446, 42569 y 44394.

A toda hora es rica...

Orange-Crush. Exclusividad para Chile. COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS. Includes an illustration of a man holding a glass of beer.

Victoria para sus quermas. COMPRAR MEDIAS... PIDA PRODUCTOS PUENTE ALTO. Includes an illustration of a woman's legs in stockings.

Tome Mandarina Brockway ES DELICIOSA. FIDEOS Lucchetti MOLINOS Y FIDEOS LUCCHETTI S.A.

# CONTROL SOBRE ENERGIA ATOMICA SERA ENTREGADA A ORGANIZACION MUNDIAL

### Las naciones poseedoras de su secreto llegaron a un completo acuerdo en Washington

WASHINGTON, 15 (UP).— (Por Merryman Smith).— Las tres naciones que poseen el secreto de la energía atómica, han ofrecido compartirlo con el resto del mundo, tan pronto como puedan crearse internacionalmente "salvaguardas eficaces y compulsivas" contra el uso de la bomba atómica, pero mientras tanto mantendrán el secreto de la fabricación de los proyectiles.

Los señores Truman, Atlee y Mackenzie-King, anunciaron su decisión en una declaración conjunta, después de cinco días de negociaciones. La decisión recomienda el ulterior cambio de conocimientos científicos sobre el uso de la energía atómica para fines pacíficos, tan pronto como pueda establecerse la salvaguarda necesaria por medio de la Organización de las Naciones Unidas, pero se hace notar que el intercambio deberá ser sobre bases de reciprocidad.

Los tres gobernantes proponen que se cree inmediatamente una comisión dependiente de la Organización de las Naciones Unidas, que recomendará los medios para impedir para siempre el uso de la energía atómica con fines de destrucción.

La comisión preparará las propuestas no sólo para la eliminación de las armas atómicas, sino también para proscribir todas las armas importantes que pudiesen ser utilizadas para la destrucción en masa. Dice la declaración que la comisión procederá por etapas, poniendo fin a una antes de emprender la otra. Indirectamente hace un llamamiento para que se proscriba la guerra, al pedir el completo apoyo a la Organización de las Naciones Unidas y la "consolidación y ampliación de su autoridad".

El Presidente Truman leyó la declaración a los periodistas, sin admitir preguntas de los reporteros.

Los tres estadistas prepararon la declaración hasta cerca de medianoche, y se reunieron hoy nuevamente para firmarla. Mr. Truman firmó primero, siguiéndole Atlee y Mackenzie-King.

La comisión deberá dedicarse inmediatamente a preparar las recomendaciones y hacer las propuestas específicas sobre los siguientes puntos:

1. Ampliación del intercambio internacional de informaciones científicas básicas con fines pacíficos.
2. Control de la energía atómica en la forma necesaria para asegurar su uso sólo para propósitos pacíficos.
3. Eliminación de las armas atómicas de los arsenales nacionales y de cualquiera otra arma adaptable para la destrucción en masa.
4. Preparación de salvaguardas, en forma de inspección y otros medios, para proteger a los estados cumplidores de las disposiciones contra cualquier posible violación o evasión de las medidas.

A juzgar por la redacción, la declaración no constituye un compromiso taxativo, sino una declaración de principios que los gobernantes de los tres países convienen seguir. El documento ha sido una "declaración convenida", y cuenta con nueve secciones básicas.

INTERCAMBIO DE CIENTISTAS Y CONOCIMIENTOS. La declaración recomienda que la comisión dedique primero su atención al intercambio de hombres de ciencia y conocimientos científicos. La segunda etapa sería lograr el conocimiento pleno sobre los recursos naturales y

Mientras los tres gobernantes daban su comunicado, el general Eisenhower prestaba declaración ante la Comisión de Asuntos Militares de la Cámara de Representantes. Eisenhower expresó su creencia de que ni Rusia y Gran Bretaña estarían jamás en guerra con Estados Unidos. "Si tenemos un intercambio completo de ideas entre los países de las Naciones Unidas, creo que podríamos dar secretos como éste a cualquiera".

En vista de la creencia entre los hombres de ciencia de que otras naciones podrían fabricar bombas atómicas dentro de pocos años, Eisenhower sugirió que podría ser conveniente no ocultar estos conocimientos.

El brigadier general John M. Lemtz, presidente del Tribunal de ocho miembros, dictaminó después de consultar con sus colegas, que la jurisdicción del Tribunal era legal. Se pidió después un receso para estudiar la moción destinada a anular las acusaciones sobre la base de que no fueron debidamente redactadas.

Los procesados nazis son acusados de crueldad en gran escala, malos tratos, castigos y experimentos fatales. En las víctimas fueron prisioneros de guerra aliados y civiles en Dachau. Uno de los principales acusados es el doctor Klaus Karl Schilling, de quien se dice que con sus experimentos para la malaria dió muerte entre 1.000 y 3.000 personas. Otro de los acusados es el doctor Fritz Hartmeyer, quien habría asesinado a 900 personas y producido la locura a otras 1.000 con sus experimentos.

La tarea que os ha sido encomendada, tuvo su origen en el año 1939, cuando la primera reunión de consulta de los Ministros de Relaciones Exteriores celebrada en Panamá, encargó al Consejo directivo de la Unión Panamericana, organizar el Comité Consultivo Económico y Financiero Interamericano.

Este comité vió la luz en los albores de la guerra mundial cuando todavía las repúblicas del hemisferio no estaban comprometidas en ella, pero sí comenzaban a sentir en su estructura económica los efectos perturbadores del conflicto europeo.

### Ayer se inició el proceso de Dachau

DACHAU, 15.—(UP).—Hoy comenzó ante un tribunal militar norteamericano el proceso de 42 alemanes, acusados de asesinar a miles de personas en el famoso campo de concentración de Dachau, por medio de torturas, hambre y sádicos experimentos.

El juicio de atrocidades de Dachau comenzó con una disputa legal, en la que el abogado defensor puso en tela de juicio la jurisdicción del tribunal y la forma en que se han redactado las acusaciones.

El brigadier general John M. Lemtz, presidente del Tribunal de ocho miembros, dictaminó después de consultar con sus colegas, que la jurisdicción del Tribunal era legal. Se pidió después un receso para estudiar la moción destinada a anular las acusaciones sobre la base de que no fueron debidamente redactadas.

### Debate sobre la política exterior en C de Comunes

LONDRES, 15.—(U. P.).— Mr. Herbert Morrison, líder de la Cámara de los Comunes, anunció que el jueves a las 10 de la mañana próxima, tendrá lugar el debate sobre relaciones exteriores, época en que el Gobierno de Churchill se propone de pensar que el Premier Mr. Clement Atleeé esté de regreso.

### Casi terminados los planes para hundir submarinos alemanes

LONDRES, 15.—(U. P.).— Están casi completos los planes para el hundimiento de los submarinos alemanes, el mayor batallón de barcos desde que la escuadra alemana fue hundida en Scapa Flow después de la primera guerra mundial.

Esperase que darán cuenta definitiva de los restos de la flota submarina alemana, puedan ser llevados dentro de las próximas semanas a Islandia septentrional. Ellos serán remolcados en medio del Atlántico y hundidos fuera de la línea de 300 brazas. Los hundimientos, deberán prolongarse varios días.

Cuando se completen los hundimientos sólo quedarán 18 de la gran flota submarina de Alemania, Gran Bretaña, Rusia y Francia conservando. De ellos seis cada uno para fines experimentales. Cada país tendrá por lo menos dos submarinos de 1.600 toneladas del "tipo 21" que estaban sirviendo en servicio cuando terminó la guerra.

### Una gran industria de automóviles se creará en G. Bretaña

LONDRES, 15.—(UP).— Str Stafford Cripps, presidente de la Junta de Comercio, dijo a los fabricantes de automóviles de Gran Bretaña esta noche que los británicos "deben conformarse a no tener automóviles nuevos para que pueda construirse lo más rápidamente posible un gran comercio de exportación".

El jefe del Departamento de Comercio de Gran Bretaña dijo que los planes de exportación del Gobierno consistían por lo menos en 100.000 automóviles por lo menos a los particulares; 25.000 vehículos comerciales; anualmente, cifras que se habrán completado el próximo mes de junio.

El señor Cripps dijo que el promedio de las exportaciones no es suficiente en la actualidad.

### FUERZA NAVAL NORTeamericana VISITA EL CABO

EL CABO, 15.—(U. P.).— Una fuerza naval especial norteamericana formada por los acorazados "California" y "Tennessee", los cazatorpederos "Lardner", "Thorn", "Belton", "Lansdown", "Stevenson" y "Stockton", y el grupo-cisterna "Chemung", llegó esta tarde en una visita de cuatro días, en viaje a Estados Unidos desde el Pacífico.

### Fue trasladado de prisión M. Pétain

PARIS, 15.—(UP).— El Ministerio de Justicia anunció que, debido a las molestias originadas por la altura y como ya se aproxima el invierno, se ha resuelto trasladar al Mariscal Pétain y su guardia del Fuerte Portalet en Puy de Lôme. Pétain se encuentra en este momento en viaje, el Ministerio no ha querido revelar el nombre del nuevo lugar donde estará.

El respetado "Le Monde" informó que Pétain será encarcelado en la isla de Yeu, en el Atlántico, en la costa del Departamento de la Vendée.



Palacio Presidencial de Panamá, donde el Primer Mandatario de esa Nación ofreció ayer un banquete en honor del Excmo. señor Juan Antonio Ríos.

### FUE CONSTITUIDO CONSEJO ECONOMICO INTERAMERICANO

WASHINGTON, 15 (UP).— Quedó constituido el Consejo Económico Interamericano y Social, presidido por Mr. Byrnes en su condición de Presidente de la Junta directiva panamericana.

Mr. Braden fue unánimemente elegido presidente por moción del costarricense Rafael Oreani. Héctor David Castro de El Salvador fue elegido Vicepresidente por moción de Julián Cáceres de Honduras.

Mr. Byrnes, expresó entre otras cosas, en su discurso de apertura, que la reunión había sido convocada para organizar provisionalmente el Consejo Económico Social.

"Este comité prestó valiosos servicios durante la guerra, resolviendo problemas relacionados con el comercio de transporte de los países miembros de la Unión Panamericana. Las repúblicas americanas han sentido ya principios fundamentales en su política social y económica. La Conferencia de México hizo importantes declaraciones a este respecto. A vosotros os corresponde ampliar los principios fundamentales enunciados en las declaraciones de México y proponer las medidas que permitan aplicarlos prácticamente. Una de vuestras primeras labores consistirá en estudiar el programa para la conferencia técnico-económica interamericana postergada hasta abril de 1946. El Consejo directivo os solicita que examínéis cuidadosamente ese programa, que estudies cuánto antes los temas más urgentes que contiengan el propósito de proponer soluciones adecuadas y revisarlas en cuanto fuere necesario.

Vuestra tarea es sumamente importante y trascendental. Los asuntos que os corresponden dilucidar son de profundo interés para las naciones del hemisferio. Son problemas económicos y en especial problemas sociales que confrontan los gobiernos de estas naciones y que requieren pronta y satisfactoria solución. Mejora en el nivel de vida, aumento de la capacidad productiva de las masas, mejora en el nivel de la salud pública en general, protección a las mujeres y niños contra la explotación industrial, son todos problemas intrincados y difíciles.

Merced a vuestros esfuerzos, cada uno de los países de estas naciones y que requieren pronta y satisfactoria solución. Mejora en el nivel de vida, aumento de la capacidad productiva de las masas, mejora en el nivel de la salud pública en general, protección a las mujeres y niños contra la explotación industrial, son todos problemas intrincados y difíciles.

El miembro brasileño del Comité, Penteado, respondió a Mr. Byrnes, afirmando la necesidad de que los países americanos aumenten el nivel de vida de las clases trabajadoras.

### Grave accidente de F. C. en España

ALBARRA, 15.—(UP).— Por lo menos diez personas murieron y cincuenta quedaron heridas cuando dos trenes chocaron entre Correo Baza y Mercaderes.

Se cree que el número de víctimas llegará a cincuenta. Según las últimas informaciones, veinte cadáveres han sido retirados de los escombros. Se calcula que hay unas 60 personas entre los restos de los trenes que chocaron.

### FALLECIO ELDRIDGE REYES JOHNSON

NEW YORK, 15.—(U. P.).— Falleció Eldridge Reyes Johnson a la edad de 78 años, fundador de la "Victor Talking Machine Co." y presidente de ella hasta 1937, época en que vendió sus intereses a la que es ahora la "R.C.A. Victor".

Después de retirarse de los negocios se dedicó a viajar, paricipando en investigaciones científicas, incluso un viaje en un yate privado en 1931 con 20 hombres de ciencia hacia la Isla Oriental, en una tentativa por resolver el misterio de una civilización perdida que habría existido en dicha isla.

### EXHUMADOS LOS RESTOS DE LAVAL

PARIS, 15.—(U. P.).— La Agencia France Presse anunció que el cadáver de Pierre Laval fue exhumado a las 7.30 A. M. de esta mañana, en presencia de Madame Laval y de su hijo, José de Chambrun.

Los restos fueron trasladados al Mausoleo de la familia de Chambrun, en el Cementerio Montparnasse.

Originalmente se había contemplado la posibilidad de efectuar el traslado poco después de la ejecución y de la sepultura de los restos del ex Premier en el Cementerio de Thiais, pero el Gobierno no dió el permiso, según se cree, debido a las amenazas de demostraciones hostiles por los comunistas.

### CORPORACION DE FOMENTO DE LA PRODUCCION DE LA PRODUCCION

Servicio de Equipos Agrícolas Mecanizados. TRACTORES Y COSECHADORAS. Se pone en conocimiento de los señores agricultores que se están recibiendo inscripciones para trabajos de cosechas y demás labores agrícolas. RAMON NIETO N.º 920. Oficina N.º 602. — Teléfono N.º 68043

# PRESIDENTE RIOS RECIBIO TITULO DE DOCTOR HONORIS CAUSA DE LA U. DE PANAMA

### 11 transatlánticos construirá EE. UU.

WASHINGTON, 15.—(UP).— Un funcionario de la Comisión Marítima de Estados Unidos informó hoy que el organismo le tiene en proyecto la construcción de once grandes transatlánticos que serán destinados principalmente a las rutas de Sudamérica, Mediterráneo y el Pacífico.

Dijo que serían los buques más seguros y más cómodos, más seguros y más lujosos a flote, con los más modernos y prácticos equipos de seguridad contra incendio y radar. Explicó que los nuevos modelos de P-2, desarrollarán un promedio superior a 28 nudos por hora.

Los nuevos barcos tendrán más eslora que los grandes P-2 usados actualmente como transportes. Dijo el funcionario que como este tipo de embarcaciones no es práctico para los azarosos de las rutas de Sudamérica, muchos de ellos serán dedicados a las rutas de Sudamérica. Explicó que Estados Unidos tratará de obtener la mejor calidad posible de tráfico desde los puertos sudamericanos. Informó que cuatro han sido prometidos ya para las rutas del Mediterráneo y otros serán utilizados en el Pacífico, especialmente para la travesía desde Estados Unidos a Hawái.

### Posición francesa frente a Alemania

WASHINGTON, 15.—(U. P.).— Byron Price, que fué director de la censura norteamericana durante toda la guerra y que regresó recientemente de Alemania, donde fué a cumplir la misión que le encomendó el Presidente Truman, declaró hoy en rueda de prensa que Francia es responsable del "desmembramiento económico" de Alemania.

Después de rendir el informe de su misión al Presidente Truman, dijo Price: "Francia es casi la única responsable de no conservar a Alemania como unidad económica, tal como se prometió en la declaración de Potsdam". Añadió que Francia, como una de las cuatro potencias de ocupación de Alemania, se ha puesto a medidas como el establecimiento del servicio postal nacional para los alemanes y a la organización de un sistema único de coordinación nacional de transportes.

"Francia dice que Alemania no está en condiciones todavía para ninguna forma de gobierno central".

# DE GAULLE RECHAZO DEMANDAS MINISTERIALES COMUNISTAS

PEDIAN POR LO MENOS UNA DE LAS TRES MAS IMPORTANTES CARTERAS

PARIS, 15 (UP).— (Por Herbert KING).— Repuntó esta noche la crisis política al revelarse que el Presidente Charles de Gaulle, había rechazado la exigencia de los comunistas para obtener por lo menos uno de los tres más importantes cargos del gabinete, las carteras del Interior, Relaciones o Guerra.

El buró político del partido comunista reiteró sus demandas esta noche en una carta de Maurice Thorez al general de Gaulle, dejando así en evidencia que este último había rechazado sus primeras peticiones; la presidencia, por su parte, emitió un comunicado pocos minutos después de entregar a publicitarios los comunistas la carta de Thorez, diciendo: "Se han suscitado ciertas dificultades respecto de la distribución de las carteras ministeriales"; con todo, De Gaulle expresa su esperanza de que esas "dificultades" no retardarán la formación del Gobierno.

Hasta las últimas horas de la tarde se abrigaba gran optimismo en los círculos políticos, en los que se predice que Ministerio quedaría formado esta noche o mañana. En horas de la mañana el Presidente había recibido a Thorez, ex Ministro de Hacienda René Pleven, el ex Ministro del Interior Adrien Tixier y otros políticos.

Se llegaron a dar nombres de posibles ministros, cuyos nombres habían sido seleccionados por De Gaulle de listas de 20 nombres que sometieron a su consideración los diversos partidos políticos. Sin embargo, en forma repentina, los comunistas publicaron la carta de Thorez al Presidente, diciendo que este último había rechazado la exigencia comunista de que se le diera una de las principales carteras ya mencionadas, — y reiterando que esa era la condición esencial para la participación comunista en el Gobierno.

Expresa en parte la carta: "Podimos haber consentido, una vez más en un nuevo sacrificio en favor de la causa de la unidad nacional, renunciando a uno de los cargos que legítimamente corresponden por nuestro partido. Pero no podemos aceptar las razones que Ud. ha expuesto (De Gaulle) y que creemos que renunciamos a nuestro honor como franceses. Esto ultraja la memoria de los 75.000 comunistas que murieron por Francia y la libertad".

A pesar de que esta carta de Thorez parece indicar, por su tono, que De Gaulle debe ceder a las exigencias comunistas por primera vez, o abandonar la esperanza de formar un Gobierno de unidad nacional, los círculos aliados a la presidencia expresaron optimismo respecto de la posibilidad de que se encuentre una salida a la situación.

### TRIUNFO CONSERVADOR EN BROMLEY, KENT

LONDRES, 15.—(U. P.).— El conservador Harold Mac Millan, ex Ministro residente en el Medio Oriente, triunfó en la elección complementaria de Bromley, Kent, con 26.387 votos. El laborista Alexander Bain obtuvo 20.810 votos y el liberal J. C. Sayer, 5.900.

Esta elección complementaria fué motivada por el fallecimiento de Sir Edward Campbell, ocurrido el día de las elecciones generales últimas y la fecha en que se declaró el resultado de las mismas.

### "El continente unido ejercerá gran influencia en la paz", declaró a la prensa

CIUDAD DE PANAMA, 15.—(U. P.).— El Presidente de Chile, señor Juan Antonio Ríos, recibió hoy el título de doctor "honoris causa" en la Universidad Nacional de Panamá.

En un discurso que pronunció con este motivo, el señor Ríos expresó: "La libertad es una forma de vida que los pueblos deben saber crear y sostener. Una sociedad libre es verdadera y estable sólo cuando los individuos saben que es necesario limitar la libertad de cada cual para el bien y la protección de todos".

Durante la ceremonia se izaron las banderas de Panamá y del Instituto Panameño Chileno de Cultura.

A mediodía el señor Ríos recibió a los periodistas y luego almorzó en el Club de Golf de Panamá. Más tarde visitó la Escuela "República de Chile".

Esta noche asistió a un banquete que ofreció en su honor el Presidente de la República.

MIEMBRO HONORARIO DEL CONCEJO MUNICIPAL. En las últimas horas de la tarde de ayer, cuando concurría a una reunión especial del Concejo Municipal celebrada en su honor, el señor Ríos recibió de manos del Alcalde Díaz, las llaves de la ciudad. Estas llaves son reliquias históricas y se remontan a 1850.

El presidente del Concejo, señor Humberto Pavez, le entregó al señor Ríos la insignia de miembro honorario del Concejo Municipal.

Al recibir las llaves y la insignia, el señor Ríos recordó que en 1922 representó a su país como Cónsul General en Panamá y añadió: "Os agradezco esta ceremonia simbólica, pero en realidad, no necesito de una llave para entrar a Panamá, donde he vivido tanto tiempo".

### El martes llegará a Roma el nuevo Embaj. chileno

ROMA, 15.—(U. P.).— El señor Fuenzalida arribará por mar el domingo a Taranto, de donde seguirá a Roma.

### Fomentar producción mundial pide Presid. Truman

NEW YORK, 15.—(U. P.).— El Presidente Truman dijo en la Asociación Nacional del Comercio Exterior que el mundo sólo podía verse libre de necesidad disminuyendo las restricciones sobre la producción.

Mr. Truman dijo: "No podemos alcanzar la liberación de la necesidad colocando nuevas restricciones sobre la producción o el intercambio. Por el contrario, debemos reducir las restricciones alrededor del mundo y debemos tratar al mismo tiempo de promover la estabilidad y un alto grado de ocupación. El mundo se hace cada día más pequeño y necesitamos vivir como buenos vecinos al esperarnos destruir de la prosperidad que la ciencia y la técnica, han puesto en nuestras manos".

### LORD GORT SOMETIÓ A INTERVENCIÓN QUIRURGICA

LONDRES, 15.—(U. P.).— Lord Gort, ex Alto Comisionado para la Palestina, fué sometido ayer a una seria operación en la Clínica Neffield del Hospital Guy. El boletín médico dice que su estado es satisfactorio.

### Desaparecieron Dino Bratianu y J. Mantu

LONDRES, 15.—(U. P.).— La Radio de Buenos Aires dijo que el Ministro del Interior había revelado hoy que el líder del Partido Nacional Campesino, Julián Mantu y el líder del Partido Nacional Liberal Dino Bratianu, han desaparecido.

**Teatro LUX**  
EX COMEDIA  
Proximamente Debut  
DE LA GRAN COMPANIA ARGENTINA de Revistas DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES

LA COMPANIA DE GRANDES REVISTAS DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES  
ESTA DE VIAJE Y DEBUTARA Muy Pronto EN EL TEATRO LUX EX COMEDIA

**Bon Ami LIMPIA MEJOR**  
Sus ollas y utensilios de cocina se limpian mejor y más rápidamente usando BON AMI porque no los raya y les da un brillo perfecto! BON AMI pulo mientras limpia. Es eficaz para sus ollas y tiene la ventaja de que no daña las manos.

**Y no daña las manos**  
También para sus espejos, vidrios, bañaderas, lavabos, fregaderos, neveras y azulejos, BON AMI es de resultado superior. ¡Uselo!

**Limpia y Pule**  
Limpia y Pule  
Limpia y Pule

**Fué trasladado de prisión M. Pétain**  
PARIS, 15.—(UP).— El Ministerio de Justicia anunció que, debido a las molestias originadas por la altura y como ya se aproxima el invierno, se ha resuelto trasladar al Mariscal Pétain y su guardia del Fuerte Portalet en Puy de Lôme. Pétain se encuentra en este momento en viaje, el Ministerio no ha querido revelar el nombre del nuevo lugar donde estará.

**CONCURSO NACIONAL "CUIDEMOS LA ESCUELA"**  
Todos los establecimientos escolares que funcionen en edificios de nuestra Empresa, entregados al servicio antes del 1.º de Enero del presente año, pueden participar en el concurso.  
Se premiará a los tres establecimientos que mantengan sus locales en mejores condiciones de cuidado y limpieza, entregándoles valiosas recompensas por la cooperación efectiva que en esta forma prestan a nuestra labor de renovación de la edificación escolar del país.  
Las bases han sido repartidas por correo. Los interesados que no las hayan recibido pueden reclamarlas a las oficinas de la Sociedad o a Radio Escuela Experimental del Ministerio de Educación.  
Sociedad Constructora de Establecimientos Educativos. — Morandé 322, teléfono 86763. — Santiago.

**ESTAN POR LLEGAR AL TEATRO LUX**  
LAS ALEGRES CORISTAS CON LA GRAN COMPANIA ARGENTINA DE REVISTAS DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES

**DISCOS**  
NOVEDADES EN VICTOR ODEON COLUMBIA A. MEGNA-SAN DIEGO 777

**SOMOS 30 CHICAS**  
**VAMOS AL TEATRO LUX**  
DEBUTAREMOS Muy Pronto CON LA GRAN COMPANIA DEL TEATRO CASINO DE BUENOS AIRES

PROBLEMA PALESTINO ES UNO DE LOS MAS DIFICILES DE RESOLVER

LONDRES, 15.—(Especial).—Que el plan británico anunciado, el martes por el arreglo del problema judío, en general, y del problema palestino, en particular, haya sido recibido con protestas ruidosas por árabes y judíos al mismo tiempo es cosa que apenas si ha podido sorprender a alguien en Gran Bretaña.

En estas circunstancias, y sin hacerse ilusiones de encontrar de inmediato un aplauso cerrado, el Gobierno británico ha resuelto abordar el asunto en una forma diferente a la seguida hasta ahora. Partiendo de la premisa de que el problema judío es un gran problema humano, el plan británico pasa a intentar una solución sobre bases mundiales. En este plan, Palestina tiene su lugar — el más importante — pero de ninguna manera llena todo el cuadro. El segundo aspecto novedoso del plan es que los Estados Unidos compartirán la responsabilidad con Gran Bretaña para la elaboración de las soluciones inmediatas a largo plazo.

El plan tiene otros dos aspectos que convendría destacar. Uno es que formula la intención de colocar la solución permanente del problema palestino directamente sobre las espaldas de la Organización de las Naciones Unidas recién nacida. El comité investigador anglo-norteamericano hará recomendaciones a Gran Bretaña y Estados Unidos, con respecto a la posible solución permanente. Una proposición de solución permanente será entonces presentada por Gran Bretaña, como potencia mandataria, a la Organización de las Naciones Unidas, a quien corresponderá la decisión final. Se admite generalmente — y la declaración del señor Bevin contenía también esa admisión — que Palestina deberá ser colocada bajo custodia, de acuerdo con las estipulaciones de la Carta de las Naciones Unidas. La tarea de la Organización Internacional de decidir las condiciones de esa custodia será facilitada por las conclusiones del comité investigador anglo-norteamericano.

El señor Bevin destacó que el propósito consiste en encontrar una solución permanente aceptada por todas las partes. Esta es la otra característica del plan británico. El Gobierno británico es enfático en su convicción de que el camino hacia la solución del problema palestino es la reconciliación de judíos y árabes. El problema debe ser resuelto mediante la discusión pacífica y no por la fuerza. Cualquier intento de imponer una solución en esta última forma será energicamente reprimido.

En su aplicación práctica, el plan británico tendrá tres etapas: una inmediata, una media y una final. Para emprender el Gobierno británico buscará el consentimiento de los árabes para que continúe la inmigración judía a Palestina a su actual ritmo de 1.500 inmigrantes por mes. Cuál será la respuesta de los árabes es cosa que no podemos prever. En segundo lugar, el comité anglo-norteamericano realizará su investigación acerca de los problemas de los judíos en Europa y Palestina. Sobre la base de esta investigación, Gran Bretaña y Estados Unidos elaborarán una solución transitoria para el establecimiento de los judíos en Europa, Palestina y otras partes. Finalmente, el comité investigador anglo-norteamericano presentará sus proposiciones para la solución permanente del problema palestino. En posesión de estas proposiciones, el Gobierno británico se preparará para presentar a la Organización de las Naciones Unidas sus propias proposiciones para la futura custodia del país.

El plan británico, como se ve, no ofrece una solución inmediata; pero, para cualquiera que estudie desapasionadamente el problema, es difícil ver qué otro plan podría haber sido formulado en su lugar.

Profesor PERCIVAL HARRIS.

Fueron concedidos premios Nobel en Física y Química

ESTOCOLMO, 15. — (U. P.). — Se anunció oficialmente que la Academia Sueca de Ciencias concedió el Premio Nobel de Física de 1945 al profesor Wolfgang Pauli, del Colegio Técnico de Zurich.

El Premio Nobel de Física es de aproximadamente 35 mil dólares. El profesor Pauli es austriaco, y nació en Viena en 1900. Fue profesor de física en la Universidad de Hamburgo hasta 1927, año en que fue llamado a ocupar una cátedra en el Colegio Técnico de Zurich. De aquí pasó en el verano de 1930 al Instituto Princeton.

Pauli fué siempre un especialista en investigaciones atómicas. Su mayor hallazgo científico mientras estuvo en Europa es lo que se conoce con el nombre de "principio de exclusión de Pauli", según el cual dos electrones no pueden tener el mismo estado cuántico. Este principio posteriormente se convirtió en la base de los adelantos de la teoría nuclear atómica.

EL QUÍMICO ESTOCOLMO, 15. — (U. P.). — La Academia Sueca de Ciencias confirió el Premio Nobel de Química de 1944 al profesor alemán Otto Hahn, ex Director del Instituto Kaiser Guillermo de Berlín, por sus importantes descubrimientos en relación con la división del átomo, y el mismo premio para 1945 al profesor Artturi Virtanen, de Helsinki, descubridor de un método para la conservación del forraje.

Los correspondientes respectivamente 121.840 y 121.333 coronas suecas, respectivamente.

¿Auto impulsado por fuerza atómica en Londres?

LONDRES, 15.—(U. P.). —El diario "Daily Sketch" anuncia que un automóvil común marca Morris, "impulsado por lo que se dice es una forma de energía atómica", fué conducido a través de Londres por su inventor, con dos miembros laboristas del Parlamento, como pasajeros.

Añade, que uno de los pasajeros declaró que el "equipo atómico" está contenido en una caja redonda de metal de unos ocho centímetros de diámetro instalada dentro del coche, y no debajo del capot. Según el diario citado, el inventor se llama A. J. Wilson, vive en un lugar no mencionado cerca de Londres y ha hecho elogios extraordinarios del "equipo atómico".

Exhumados restos de 7 aviadores aliados asesinados en Japón

TOKIO, 15.—(UP).—Según una información dada hoy por el Octavo Ejército Norteamericano, han sido exhumados los cadáveres de siete aviadores norteamericanos enterrados oculta-mente, seis de los cuales fueron, según parece, estrangulados por los japoneses. Cinco de los siete cadáveres fueron encontrados con cuerdas o alambres atados al cuello en un cementerio de un templo bu-

TEL AVIV BAJO EL CONTROL DE LAS FUERZAS BRITANICAS

JERUSALEM, 15 (UP).— Fuerzas militares se hicieron cargo de Tel Aviv hoy día y enviaron refuerzos hacia la ciudad judía cuando las fuerzas militares, miembros de la policía y destacamentos de fuerzas de aviación no pudieron hacer entrar en vigor la hora de queda o suprimir los disturbios, cuyos ejecutantes destruyeron edificios públicos y particulares comerciales británicos esta mañana. A la caída de la tarde se había controlado la situación.

Los disturbios de hoy se extendieron al barrio de Halvka, cerca de Jaffa y Jasefa. Los soldados y la policía dispararon contra la multitud e hirieron a once personas.

En Tel Aviv se estableció la hora de queda, pero fué desobedecida en gran parte y el ejército no se empeñó en que entrara en vigor. Las víctimas en Tel Aviv llegaron a tres judíos muertos y ocho heridos gravemente, catorce, menos grave, y por lo menos dos heridos en las filas británicas. Los jóvenes judíos volvieron a avivar el incendio provocado anoche en el edificio del Contralor de la Energía Eléctrica. Produjeron un incendio que se extendió a otras partes del edificio. Varias tiendas británicas situadas en las calles principales fueron atacadas y los vidrios de los escaparates quedaron destrozados y los negocios fueron saqueados. Al mediodía seguía el saqueo en el barrio de las oficinas de Go-

Postergan juicio de Gustav Krupp

NUREMBERG, 15. (U. P.).—El tribunal aliado de Crimenes de Guerra decidió condecorar una postergación del proceso contra Gustav Krupp. Las acusaciones serán estudiadas más adelante, si el estado de salud de Krupp lo permite.

DECLARACIONES DEL M. DE EDUCACION INGLES

LONDRES, 15. (U. P.). — "Nada hay que deseemos más que el que haya una mayor amistad y una mayor comprensión entre Sud América y este país", declaró hoy el Ministro de Educación, señorita Ellen Wilkinson.

Blanco 1161 VALPARAISO

ARGENTINOS COMPRARAN CARBON AL PERU, POR LAS DIFICULTADES QUE HAN ENCONTRADO EN CHILE

Barcos argentinos, de regreso de sus viajes comerciales a las costas peruanas, pasaban a los puertos chilenos de Coronel y de Lota, con el objeto de cargar carbón para sus necesidades, y carbonillo para las estufas de los pasajeros. Pero en vista de las dificultades que se han presentado con los obreros chilenos que se niegan a cargar mercaderías a los barcos argentinos, mientras se encuentre en el poder el actual Gobierno de la vecina Betta, el Gobierno peruano ha ofrecido a los barcos argentinos, que han decidido no adquirir por ahora ninguna partida de carbón, adelantarles las compras efectuadas anteriormente por no disponer de fletes en que llevarlo.

Y como los argentinos necesitan carbón, están adquiriendo partidas de carbón peruano, para reemplazar el artículo chileno. Tal es la noticia que en los círculos marítimos y comerciales se comentaba en la mañana de ayer. Como los argentinos precisaban con suma urgencia grandes partidas de carbón lo están llevando por el momento en barcos peruanos. Confirmando estas noticias, sabemos que el vapor "Rimac" de bandera peruana, de los registros de la Compañía Peruana de Vapores y Distribución del Callao, que salió de Valparaíso, el lunes 19 de febrero de Buenos Aires, una partida de 4.600 toneladas de carbón peruano, también 1.700 toneladas de azúcar, en bruto para el puerto de Montevideo. El vapor "Rimac", desembarcará solamente seis pasajeros. La partida de carbón peruano fué embarcada en el puerto de Chimbote.

ALFOMBRILLA EN VALPARAISO

El estado sanitario de Valparaíso es bueno, al decir de la Dirección Provincial de Sanidad, pues no se han registrado las enfermedades epidémicas que tanta alarma causan en el Callao. Lo único que existe y se encuentra en pleno apogeo es la peste alfombrilla, que hace cerca de dos meses se ha venido desarrollando sin lograr ser detenida. Actualmente, se ha presentado en esta ocasión con carácter benigno atacando exclusivamente a los niños de corta edad, y presenciables, con muy raras mortuoridades.

ESPECTACULOS DE HOY

VALPARAISO.— Matinée, vermouth y noche: El abanico de Lady Windermere. COLON.— Matinée, vermouth y noche: Bajo la luna tropical. REAL.— Matinée, vermouth y noche: Me ha de comer esa tuna. VELARDE.— Matinée, vermouth y noche: La historia de un gran amor. IMPERIO.— Matinée, vermouth y noche: La guardia de Frankenstein. VICTORIA.— Matinée y vermouth: Perdidos en el harem. Noche: Nuestro amor. CONDELL (Continuado): Tú serás mío y Bodas sin compromiso. ELVIG (Continuado): Flor de invierno y El vaquero y la señorita. REX (Vía).— Matinée, vermouth y noche: Siempre en mi corazón. RIALTO (Vía).— Matinée, vermouth y noche: Angel de malhad. OLIMPO (Continuado): Flor de invierno y El vaquero y la señorita. MUNICIPAL (Vía).— Matinée, vermouth y noche: Hay, Jallisco no te sales. MUNICIPAL (Vía).— Matinée, vermouth y noche: Nuestro pueblo.

Motors Caterpillar Diesel. Representantes exclusivos para Chile GILDEMEISTER & Co. LTDA. DEPARTAMENTO TECNICO-AGUSTINAS 1111 - 2º PISO - CAS. 99D. STGO. SUCURSALES: Coquimbo, Ovalte, Valparaíso, Concepción, Victoria Temuco, Valdivia, Rio Bueno, Osorno, Puerto Montt, Puerto Varas, Punta Arenas. Teléfono 4427

TUBOS DE CEMENTO "PAU" AUTORIZADOS POR DIREC. GRAL. DE ALCANTARILLADO CHACABUCO N.º 59-TELEFONO 90886



SEÑORA DE LAS LETRAS. ¡Cuántas maravillas encierran las letras para esta niña! Sobre el papel, llevarán sus pensamientos y su cariño a un primo que está en el campo... la ayudarán a recordar sus lecciones de la escuela... a recoger y conservar las flores de su imaginación juvenil. ¡Y qué maravillosa es también esta pequeña máquina que le permite de modo tan fácil y con tanta limpieza, trasladar sus pensamientos al papel! Puede ayudarla a ser una autora... una figura "líder" en la sociedad... una madre eficiente. En caso de necesidad también puede capacitarla para ganarse la vida con independencia y dignidad. UNDERWOOD ELLIOTT FISHER COMPANY 1 PARK AVENUE—NUEVA YORK 14 E. U. A.

COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA. Próximas salidas de Valparaíso. PARA BUENOS AIRES E INTERMEDIOS: VAPOR "ARICA", NOVIEMBRE 20 VAPOR "MAGALLANES" NOVIEMBRE 23 PARA RIO DE JANEIRO E INTERMEDIOS: VAPOR "ARAUCO" NOVIEMBRE 30 PARA ANTOFAGASTA Y ARICA VAPOR "ARAUCO", NOVIEMBRE 19 Para mayores datos y pormenores, dirigirse a sus Agentes en Chile: COMPANIA CHILENA DE NAVEGACION INTEROCEANICA Casilla 4246 Teléfono 84523 SANTIAGO Casilla 1410 Teléfono 7721 VALPARAISO

PACIFIC STEAM NAVIGATION Co (CIA. INGLESA DE VAPORES) Sigue transportando en su servicio permanente de vapores las mercaderías inglesas que el país necesita VALPARAISO Blanco 689 SANTIAGO Agustinas 1062/6

INSERCIÓN.— LOS PRENDARIOS A LA OPINION PUBLICA. El Comité Nacional de Empleados de la Caja de Crédito Popular cree necesario dirigirse a la opinión pública para llamar su atención con respecto a ciertos problemas que no sólo afectan a nuestro gremio, sino a todos los sectores de nuestra ciudadanía. Los prendarios se vienen abocados en los últimos días de octubre pasado, a un movimiento huelguístico provocado por la absoluta indiferencia que la Dirección de los Servicios acogió las iniciativas que tanto para el bienestar de los empleados, como para la marcha misma de la institución, presentó este Comité en el mes de agosto último. A raíz de la solución dada a nuestra paralización de labores, se estableció una Comisión de Reestructuración Económica de los Servicios, organismo constituido por cinco personas ajenas a los mismos, siendo asesorado en su labor por un representante de la Dirección y otro del personal. Tenemos el deber de declarar que nos causa alarma la forma en que esta Comisión ha encarado su cometido; en efecto, se pretende solucionar el estado económico de la Caja atendiendo en contra de nuestra ya insostenible situación, haciendo poco hincapié en el rol social que es la idea motriz de la creación de estos Servicios, no echando las bases para una reestructuración económica administrativa. Tenemos antecedentes para afirmar que la actual mala situación financiera de la Caja se debe primordialmente a que la política administrativa seguida por la Dirección General y el Consejo, no guarda relación con el volumen que ha adquirido el Préstamo Prendario. Nosotros hemos preconizado una reforma fundamental en el préstamo mismo que aparte de resultar menos oneroso, involucra evidentes bene-

E. HINZE CUCHILLERIA BANDERA 419 FONO 89397

SERVICIO DE MICROBUSES SANTIAGO-VALPARAISO INFORMES Y RESERVAS DE PASAJES EN SANTIAGO: Avenida Presidente Balmaceda 1123 (costado Estación Mapocho). — TELEFONO 67320 EN VALPARAISO: PLAZA SOTOMAYOR 160 TELEFONO 2203 Importante: Reserve sus Pasajes con anticipación

# Bicicletas NORTEAMERICANAS



NUESTRA SALA DE VENTAS

**\$216 AL MES**

**Nueva York 55**

Compañía N.º 1036

**Alameda N.º 2981**

Alameda 3573

Providencia 2106

Av. Maíta 918

B. Guerrero 678

San Diego 1221

San Diego 1901

LA MANUFACTURA INTERNACIONAL

HERNAN FUENZALIDA VALLEDO

**NUEVA YORK 55**

HUSQVARNA

### LA NOTICIA OFICIAL

El Ministro de Chile en Suecia, don Enrique Gajardo Villarreal, envió ayer un cablegrama al Canciller don Joaquín Fernández, por medio del cual le comunica que la Academia Sueca otorgó el Premio Nobel de Literatura para 1945 a la poeta chilena Gabriela Mistral.

### Gran satisfacción en Montevideo

#### OPINIONES DE ALGUNOS DESTACADOS ESCRITORES

MONTEVIDEO, 15. — (U. P.). Los círculos literarios recibieron con enorme satisfacción la noticia de que la escritora chilena Gabriela Mistral había sido agraciada con el Premio Nobel de Literatura. El escritor y jurista uruguayo Eduardo Couture, declaró: "Esta poeta ha sido uno de los milagros del mundo americano. Bien merece que sea consagrada quien dio al milagro, la voz de la ternura". Por su parte el escritor y poeta senador Justino Zavala Muñiz, expresó: "Creo que es un premio justiciero, sobre todo pensando en su primer libro, "Desolación", que le dio a América a justísimo título un lugar de preeminencia en la literatura. Por otra parte, como americano me complace esta consagración mundial, porque ello importa que el pensamiento americano comienza a ser en la cultura universal reconocido en su altísima jerarquía".

### VICUÑA DE FIESTA

VICUÑA, 15. — Con un sentimiento que no ha tenido paralelo con ningún otro en el que se mezclaba la emoción, el cariño y el orgullo del pueblo de Vicuña, vivió hoy un día de excepcional alegría. La insignie poeta, hija de esta tierra, hizo el milagro de ser muy leída, de hacer vibrar en un único sentimiento de agradecido recuerdo, el corazón de los hijos de su tierra natal, que se sintió un poco participativa del Premio Nobel otorgado a la otrora modesta maestra de escuela de Vicuña, Lucila Godoy.

### EL SUBSECRETARIO DE EDUCACION

Interrogado el Subsecretario de Educación, señor César Bustamante, sobre el otorgamiento del Premio Nobel de Literatura a nuestra poeta Gabriela Mistral, nos declaró: "Estimo que dicho Premio, cuya importancia mundial todos conocemos, no sólo significa un honor para Gabriela Mistral, sino también para Chile y América. El valor de su obra literaria ha sido consagrado por las más altas autoridades intelectuales y ha recibido su justo galardón. La trayectoria de nuestra poeta es un ejemplo para todos los escritores. Su obra constituye una de las glorias más puras de las letras castellanas".

### EL "MAGALLANES" RINDIO PRUEBAS DE MAQUINAS

Terminadas ya las reparaciones al transporte de la Armada Nacional, "Magallanes" en las primeras horas de ayer abandonó el dique del Apostadero Naval de Talcahuano para someterse a las pruebas de máquinas. Dichas pruebas fueron todo un éxito y el barco quedó en muy buenas condiciones lo que es orgullo para los técnicos y personal de los obreros que intervinieron en las faenas.

### EN EL INSTITUTO DE OPINION PUBLICA

Hoy a las 19 horas en la Sala Equina de la Universidad de Chile se continuará el cuarto sobre Sueldos, Salarios y Costo de la Vida. En esta reunión se procurará arribar a conclusiones precisas para poner término a los problemas fundamentales que anteriormente han quedado planteados. Dirigirá el foro don Enrique de Mesa.

### REPRESENTANTE DE LOS OBREROS CARBONIFEROS CON MIN. DE ECONOMIA

Con el Ministro de Economía y Comercio se entrevistó ayer el representante de la C.T.C.H. de la zona carbonífera, señor Lorenzo Gallardo. En esa oportunidad, este representante obrero reclamó de la falta de cumplimiento de la ley especial sobre trabajo en días domingos y festivos en esa industria.

### CAJA DE LA HABITACION PROPUESTAS PUBLICAS

#### POBLACION "JUAN GODOY" SECTOR II — COPIAPO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de construcción y urbanización del Sector II de la Población "Juan Godoy" de Copiapó, compuesto de 63 viviendas y 2 locales comerciales. Bases y antecedentes desde el 16 del presente, en Santiago, Arturo Prat 48 — Archivo del Departamento Técnico — 4.º piso, y en la Intendencia de Atacama en Copiapó. Las propuestas se abrirán el día 27 de Noviembre a las 15 horas en la oficina del Jefe del Departamento Técnico de la Caja de la Habitación en Santiago y en la Sala de despacho del señor Intendente de Atacama, en la ciudad de Copiapó. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

### Opinan sobre el significado del Gran Premio

DEL MINISTRO FREI  
El Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación, don Eduardo Frei Montalva, gran amigo de Gabriela Mistral, quien prologó su libro "Política y Espíritu", expresó lo siguiente al preguntársele su impresión por el Premio recibido por la insignie poeta nacional: "Como chileno he experimentado intenso júbilo al ver que una destacada compatriota nuestra ha pasado por una figura de relieve mundial. Tengo el alto honor de compartir su amistad y siempre he pensado que era la más alta expresión de nuestra nacionalidad".

### DE DON CLAUDIO ALLAGA

El Subsecretario de Relaciones Exteriores, don Claudio Allaga, formuló la siguiente declaración a la prensa frente al Premio mundial de literatura que ha sido agraciada nuestra compatriota Gabriela Mistral: "Gabriela Mistral, auténticamente criolla, que armazó su alma con la levadura de todas las bellezas chilenas y con todos los dolores de nuestra raza y de nuestra patria, don Claudio Allaga, quien siempre hemos llevado en el corazón como niños con sus canciones de cuna, y cuando hombres con sus doloridos poemas, han conquistado el Premio Nobel. Como admirador de los espíritu selectos, capaces de hacer vibrar de emoción con sus creaciones, aun a las más duras y más endurecidas, como chileno puro, me siento intensamente orgulloso de que una compatriota humilde y sencilla, haya logrado la más alta distinción a la que pueda aspirar un escritor".

### ACTIVIDADES DE LA EMPRESA SIMONETT

La Empresa Luis Simonett, nos encarga citar hoy, en calidad de impostergable, a las 19.30 horas, en la Federación de Box, para firmar las actas de Desdote a los siguientes pugiles: el campeón de Chile, Mario Salinas, Vicente Cuevas, Manuel Reyes y Arturo Guzmán.

### OBRREROS GRAFICOS HICIERON COMICIO EN LA TARDE DE AYER

Desde hace algunos días a esta parte, se venía gestando un movimiento entre los obreros gráficos en el sentido de pedir a los Poderes Públicos el cumplimiento de sus justas aspiraciones. En la tarde de ayer se realizó un paro general de las actividades de todos los obreros gráficos del país, para asistir a comicios en los que se pidió el pronto despacho del proyecto de ley único que contempla sus aspiraciones de mejoramiento.

### RADIOTRASMISIONES DE LA UNIVERSIDAD

Hoy por Radio Chilena a las 21.45 horas se transmitirá el librito original de Zlatko Brncic, titulado "Teatro en la Universidad de Chile". En Radio Sociedad Nacional de Agricultura a las 18.40 se irradiará un librito de Luis Arenas Gómez, especialmente escrito con motivo de serle conferido el Premio Nobel de Literatura a Gabriela Mistral.

### CONCLUSIONES

Las conclusiones de este comicio fueron las siguientes: 1.º Pedido al Supremo Gobierno la urgencia del Proyecto de Ley de Prevención del gremio gráfico que penza de la consideración de la Comisión de Legislación y Trabajo de la Cámara de Diputados, y 2.º El pronto envío por el Ejecutivo al parlamento del proyecto de financiamiento de la ley 7.990.

### DIBUJANTE

experimentado se necesita para mineral cerca de Santiago, afiches de propaganda de Seguridad e Higiene Industrial y Gráficos de Estadística. Escribir indicando referencias y pretensiones de sueldo a: "DIBUJANTE" CASILLA 49-D SANTIAGO

### AGUJAS DUBIED MAQUINAS DUBIED

PARA ENTREGA INMEDIATA. ACABAMOS DE RECIBIR DE SUIZA. para importación, últimos modelos para toda clase de tejidos de punto de lana. Consulte precios a: KRAEMER, PFENNIGER Y CIA. LTDA. CASILLA 2827 — MONJITAS 753 SANTIAGO

### Los "fanáticos" esperan con interés el programa de mañana

CARE Y CLOROFORMO: ULLOA Y VICUÑA SERAN LA ATRACCION

EL PROGRAMA  
El programa oficial de la rueda final de mañana es el siguiente:  
Categoría mosca: Alberto Carreño, Iquique, con Eduardo Cornejo, Santiago.  
Categoría gallo: Luis González, Naval, con Celestino González, Campeón.  
Categoría pluma: Manuel Videla, Naval, con Eladio Sanhueza, Tomé.  
Categoría liviana: Gabriel Ulloa, Asociación con Guillermo Vicuña, Ferrocarril.  
Categoría media mediana: Roberto Cate, Temuco, con José Valenzuela, Campeón.  
Categoría mediana: Eduardo Rodríguez, María, con Francisco Reyes, María.  
Categoría pesada: Valentín Cármas, Naval, con Roberto Balbontin, U. Católica.

### MAÑANA SEGUIRA EL CAMPEONATO DE FUTBOL PARA PROFESIONALES

Mañana y el domingo se desarrollarán los programas correspondientes a la 20.ª fecha del campeonato oficial de la Asociación Central de Fútbol de Santiago. Los partidos a efectuarse serán los siguientes:  
SABADO 17. — Cancha de Av. Independencia N.º 2217. — A las 14.30 horas: Colo Colo con Balmatín, árbitro, señor Francisco Rivas. — 16.15 horas: Santiago National con Wanderer, árbitro, señor Higinio Madrid. — A las 18.30 horas: Unión Española con Universidad de Chile; árbitro, señor David Leiva. 16.15 horas: Santiago con Audax; árbitro, señor David Amaro. Director de turno, señor Emilio de la Cruz.  
DOMINGO 18. — Cancha de Avenida Independencia N.º 2217. — A las 18.30 horas: Universidad Católica con Green Cross; árbitro, señor Carlos Leeson. Director de turno, señor Aquiles Frías. — Estadio El Trancuro, Villa del Mar. — A las 16.15 horas: Everton con Magallanes; árbitro, señor Fernando Nicolás. Director de turno, señor Carlos Fortín.

### VARIAS NOTICIAS SOBRE DEPORTES

FUTBOL. — El domingo, en distintas canchas, se iniciará el torneo de clausura, en las divisiones juvenil y especial, de la Asociación Infantil de Fútbol de Santiago.  
Con tres encuentros que se cumplirán en la cancha ex Campesino de Sports de Suñca, continuará el domingo el certamen organizado por el Juventud de Maíta.  
Mañana a las 15.30 horas, en el Estadio Ferroviario, se enfrentarán los viejos cracks del fútbol ferroviario de Santiago y San Bernardo. Los equipos: de San Bernardo: Cabrera, Mercaño, Bustamante, Corrales, Díaz, Carmona, Toro, Carrasco, Hidalgo y González. De Santiago: E. Soto, Hevia, Araya, Arellano, Cáceres, Riquelme, Parías, Hidalgo, Carreño, Carreño, y Pizarro. — Acepta desafío para el domingo próximo, las siguientes instituciones: Juventud Chilena, cuya secretaria funciona en Rosas 2328, fono. 61675 y Club Los Colpines, secretaria en calle García Valenzuela N.º 955.

### PARLAMENTARIOS VISITARON AYER EL ESTADIO NACIONAL

Invitados por el Administrador del Estado Nacional, don Ramón Palma S., visitaron ayer ese campo deportivo los señores don Juan A. Coloma, Presidente de la Cámara; Arturo Garmazo, Presidente de la Comisión de Gobierno Interior de ese cuerpo legislativo; los miembros de los comités parlamentarios señores Fernando Matra, Ríos, Amunátegui, Quintán, Barrientos, Alejandro Ríos Valdívia, Alfredo Nazar, Amílcar Chirolini, Lucio Concha, Enrique Cármas, Fiores, Abelardo Pizarro, Andrés Escobar, Víctor Contreras y Julián Edevy; el Secretario de la Cámara, don Luis Astaburuaga, y los funcionarios de la misma, señores Guillermo Valdivia, Fernando Yávar, Nicolás Kämpfe y Eduardo Cármas.

### EFFECTOS ECONOMICOS DE LAS HUELGAS

Charla del diputado señor ALFONSO CAMPOS MENENDEZ en la HORA LIBERAL HOY Por RADIOS LA COOPERATIVA VITALICIA en cadena con Santiago, Valparaíso, Concepción, Temuco, Puerto Montt y Magallanes.

### CERTAMEN DE TENIS DE DAMAS Y MIXTOS

El campeonato de tenis de damas y mixtos organizado por el Club Estadio Nacional, continuará mañana y el domingo, con numerosos encuentros que se cumplirán en las canchas de nuestro principal campo de deportes.

### AL PEDIR UN GINGER ALE

En el hogar, en confiterías, bares y clubs, prefiera la marca de prestigio REX SPECIAL. Su sabor exclusivo, tan propio, satisface el "deseo de beber" ¡Y COMO REFRESCA!

### Dry Ginger Ale REX SPECIAL

En el hogar, en confiterías, bares y clubs, prefiera la marca de prestigio REX SPECIAL. Su sabor exclusivo, tan propio, satisface el "deseo de beber" ¡Y COMO REFRESCA!

En el hogar, en confiterías, bares y clubs, prefiera la marca de prestigio REX SPECIAL. Su sabor exclusivo, tan propio, satisface el "deseo de beber" ¡Y COMO REFRESCA!

### DEFUNCION

Ha fallecido la señora

## OLGA S. DE FRIEDMANN

(Q.E.P.D.)

madre de nuestro vicepresidente, señor Fernando O. Friedmann. Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la casa mortuoria, Avenida B. O'Higgins 924, 7.º piso, departamento 70.

Todos nuestros colaboradores y los miembros de la colectividad quedan invitados a asistir.

EL EJECUTIVO DEL COMITE REPRESENTATIVO DE LA COLECTIVIDAD ISRAELITA DE CHILE

### EXPRESION DE GRACIAS

Doy mis más sinceros agradecimientos a todas las personas que se dignaron acompañarme en la sepultura de los restos de mi inolvidable esposo, señor

## JUAN B. CONSTANTINI OOSTA

que fueron sepultados ayer en el Cementerio General. Rma. K. vda. de Constantini. Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

## AMALIA GIL CARTAGENA

vda. de CAMPOS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo de su casa habitación, a las 3 P. M.

Sus hijos, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida esposa y hermana, señora

## ELENA SOTO DE HERNANDEZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, Pasaje Figueroa N.º 1050, a las 4 P. M.

La familia, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y cuñado, señor

## LUIS DIAZ REYES

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, calle Alcorno No. 4935, por Mapocho, a las 4 P. M.

La familia, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestro querido deudo, señora

## MARIA BRUNA FUENZALIDA

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá de su casa habitación, calle San Luis N.º 1402 (por Independencia), a las 10.30 horas.

La familia, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Procedente de Londres han llegado los restos de nuestro querido esposo hermano y cuñado, don

## TOMAS MALUENDA VARGAS

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará a las 11 A. M. en la Iglesia de San Francisco.

La familia, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre, abuelita y suegra, señora

## ELCIRA CALDERON DE ALBORNOZ

Sus funerales se efectuarán hoy a las 16.30 hs., partiendo el cortejo de su casa habitación, Av. General Bustamante 793, al Cementerio General.

Gilberto Albornoz Calderón y familia, Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento del vicepresidente de nuestra institución, don

## EDUARDO ABAD COMBRED

ocurrido ayer. Rogamos a todos los Sres. socios concurrir a sus funerales hoy a las 9 A. M., partiendo el cortejo de Av. Gral. del Canto 202, (Providencia).

El Consejo de Administración.

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida madre y abuelita, señora

## MELANIA ESCORCIA VDA. DE VASQUEZ

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Hipólito Acevedo 2317 (Pobl. Chacabuco), a las 3 P. M.

Oswaldo Vásquez E. Atendido por la Empresa Azócar

### DEFUNCION

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, suegra y abuelita, Sra.

## ROSARIO RAMIREZ DE WEITZ

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle López 532, a las 4 P. M.

Familia Weitz Ramírez.

### CONCENTRACION DE EE. FISCALES

A las 18.30 horas de hoy, en Amunátegui 356, se efectuará la concentración de empleados fiscales imponentes de la Caja de Ahorros de Empleados Públicos con el objeto de estudiar las modificaciones que se desean introducir al reglamento de la institución y fijar la posición que deberá adoptarse ante la actitud del actual Consejo.

### FUNERALES DEL SEÑOR JENARO NUÑEZ DIAZ SE EFECTUARAN HOY

Ha fallecido el antiguo linopista don Jenaro Núñez Díaz, que prestó sus servicios en "LA NACION", "La Mañana", "Zig Zag" y "Austral", de Magallanes.

Obtuvo su publicación después de 25 años de labor. Los funerales del señor Núñez se efectuarán hoy a las 15 horas, partiendo el cortejo de El Salto 2402 hacia el Cementerio General.

### REPRESENTANTE DE LOS OBREROS CARBONIFEROS CON MIN. DE ECONOMIA

Con el Ministro de Economía y Comercio se entrevistó ayer el representante de la C.T.C.H. de la zona carbonífera, señor Lorenzo Gallardo. En esa oportunidad, este representante obrero reclamó de la falta de cumplimiento de la ley especial sobre trabajo en días domingos y festivos en esa industria.

### CAJA DE LA HABITACION PROPUESTAS PUBLICAS

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de construcción y urbanización del Sector II de la Población "Juan Godoy" de Copiapó, compuesto de 63 viviendas y 2 locales comerciales. Bases y antecedentes desde el 16 del presente, en Santiago, Arturo Prat 48 — Archivo del Departamento Técnico — 4.º piso, y en la Intendencia de Atacama en Copiapó. Las propuestas se abrirán el día 27 de Noviembre a las 15 horas en la oficina del Jefe del Departamento Técnico de la Caja de la Habitación en Santiago y en la Sala de despacho del señor Intendente de Atacama, en la ciudad de Copiapó. VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

# CAMARA DE DIPUTADOS

## CUENTA

Se dió cuenta de:  
 1.º— Tres Mensajes con los cuales S. E. el Vicepresidente de la República somete a la consideración del Congreso Nacional los siguientes proyectos de ley:  
 El primero, autoriza al Presidente de la República para que, en representación del Fisco, transfiera gratuitamente a la Liga Marítima de Chile el dominio de un terreno fiscal ubicado en la calle Errázuriz N.º 471, de la ciudad de Valparaíso.  
 —Se mandó a Comisión de Gobierno Interior.  
 El segundo, establece que el Jefe de los Cursos Libres de Perfeccionamiento tendrá, para los efectos de la mayor renta que corresponderá al Magisterio, la categoría de los Inspectores locales de Educación.  
 —Se mandó a Comisión de Educación Pública.  
 El tercero, para ser tratado entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, por el cual se libera de derechos de internación y otros las maquinarias y aparatos agrícolas que se internen por las partidas 1,347, 1,348 y 1,351 del Arancel Aduanero.  
 —Se mandó a Comisión de Hacienda.  
 2.º— Cuatro Oficios de S. E. el Vicepresidente de la República:  
 Con el primero, devuelven con observaciones el proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, que consulta un mejoramiento económico del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.  
 Con el segundo, que complementa el oficio anterior, observa diversas disposiciones del referido proyecto de ley.  
 —Quedaron en tabla.  
 Con el tercero, comunica haber resuelto incluir entre los asuntos de que puede ocuparse el Congreso Nacional en la actual legislatura extraordinaria de sesiones, los siguientes proyectos de ley:  
 El que autoriza a la Municipalidad de Viña del Mar para vender a la "Compañía Textil Viña del Mar", un retazo de terreno ubicado en dicha ciudad;  
 El que segrega de la comuna-subdelegación de Tomé los distritos de Vegas Itata, Graneros y Perales;  
 El que exime del pago de la contribución de bienes raíces al edificio que ocupa el Ministerio de Defensa Nacional;  
 El que modifica la ley 7,161, en lo relativo a los requisitos para ascender al grado de Teniente 2.º de la Rama Técnica de la Fuerza Aérea;  
 El que establece una prohibición de constituir propiedad minera, catar, cavar y explorar en las zonas y recintos dependientes de la Defensa Nacional;  
 El que aumenta en 25 plazas el escalafón de Oficiales Subalternos de la Defensa de Costa de la Armada Nacional;  
 El que autoriza al Presidente de la República para contratar empréstitos con las Compañías Navieras, con el objeto de destinar fondos para la adquisición de utilería mecánica para los Puertos;  
 El que desafecta de su calidad de bien nacional de uso público la plaza ubicada en la población "Residencial Subercaseaux" y autoriza a la Municipalidad de San Miguel para permutar el referido terreno, y  
 El que establece que la Corporación de Fomento de la Producción y el Instituto de Economía Agrícola destinarán fondos para la importación de ganado y la construcción de Mataderos, Frigoríficos y otras obras en las ciudades de Renaico, Victoria, Temuco y Osorno.  
 —Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes de los proyectos respectivos.  
 Con el cuarto, se refiere al acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con las condiciones sanitarias en que trabajan los obreros marítimos de la Administración de Aduanas de Antofagasta.  
 3.º— Dos oficios del señor Ministro del Interior:  
 Con el primero, da respuesta al que se le dirigiera a nombre de los Honorables señores Diputados don Osvaldo García Burr y don Luis González Olivares, relacionado con diversos aspectos del problema de la movilización colectiva de la capital.  
 —Quedaron a disposición de los señores Diputados.  
 Con el segundo, formula diversas indicaciones al proyecto de ley por el cual se crea la comuna-subdelegación de Panguipull.  
 —Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en tabla.  
 4.º— Dos oficios del señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación:  
 Con el primero, contesta el que se le dirigiera por acuerdo de esta Honorable Cámara relacionado con la construcción de un edificio para la Cárcel de Illapel.  
 Con el segundo, da respuesta al que se le enviara a nombre del Honorable señor León, sobre construcción de la Estación ferroviaria de Sarmiento.  
 5.º— Tres oficios del señor Ministro de Tierras y Colonización:  
 Con el primero, contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Correa Letelier, relacionado con la tramitación de los expedientes sobre concesión de títulos gratuitos en la provincia de Chiloé.  
 —Quedaron a disposición de los señores Diputados.  
 Con el segundo, solicita la devolución de diversos antecedentes relacionados con el proyecto de ley sobre transacción del fundo Loncoche.  
 Con el tercero, solicita la devolución del Mensaje sobre Colonización Agrícola.  
 —Quedaron en tabla. Posteriormente se acordó acceder a lo solicitado por el señor Ministro.  
 6.º— Un oficio del señor Ministro de Defensa Nacional con el que da respuesta al acuerdo de esta Honorable Cámara, relacionado con el envío de un Mensaje que consulte un mejoramiento económico del personal en retiro de las Fuerzas Armadas.  
 7.º— Un oficio del señor Ministro del Trabajo, con el que contesta el que se le dirigiera a nombre del Honorable señor Ojeda, sobre construcción de una nueva población en Forvenir.  
 —Quedaron a disposición de los señores Diputados.  
 8.º— Diez oficios del Honorable Senado:  
 Con el primero, comunica haber aprobado las modificaciones introducidas por esta Honorable Cámara, al proyecto de ley por el cual se declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de un terreno en favor de la Municipalidad de Yerbabuena.  
 —Se mandó tener presente y archivar.  
 Con los cuatro siguientes, comunica haber

aprobado en los mismos términos en que lo hizo esta Honorable Cámara, los siguientes proyectos de ley:  
 El que autoriza la enajenación en pública subasta de un trozo de calle de la comuna de Viña del Mar;  
 El que autoriza a la Municipalidad de Ovalle para vender y transferir a la Corporación de Fomento de la Producción un terreno ubicado en esa comuna.  
 El que modifica la ley 6,721, que autorizó a la Municipalidad de Río Negro para contratar un empréstito, y  
 El que declara de utilidad pública y autoriza la expropiación de un terreno ubicado en la localidad denominada El Boco, de la comuna y departamento de Quillota.  
 —Se mandaron comunicar los proyectos respectivos a S. E. el Presidente de la República y archivar los antecedentes.  
 Con el sexto comunica haber aprobado las observaciones formuladas por S. E. el Presidente de la República al proyecto de ley, despachado por el Congreso Nacional, por el cual se transfiera a la Municipalidad de San Antonio el dominio de las manzanas fiscales N.ºs 25 y 26 de esa ciudad.  
 —Se mandaron comunicar los acuerdos respectivos a S. E. el Vicepresidente de la República y archivar los antecedentes.  
 Con el que sigue, comunica haber resuelto insistir en la aprobación del proyecto de ley, desechado por esta Honorable Cámara, por el cual se autoriza la realización de carreras extraordinarias en el Club Hípico y en el Hipódromo Chile de Santiago, a beneficio de la Sociedad Protectora de la Infancia y las familias de las víctimas de la última catástrofe de Sewell.  
 Con el siguiente, comunica haber resuelto retirar del conocimiento de esta Honorable Cámara el proyecto de ley por el cual se autoriza a la Municipalidad de Freire para contratar un empréstito.  
 Con el penúltimo, comunica haber aprobado las observaciones formuladas por S. E. el Vicepresidente de la República, al proyecto de ley despachado por el Congreso Nacional, por el cual se concede amnistía en favor de los infractores a las leyes vigentes sobre reclutamiento del Ejército, Armada y Aviación.  
 Con el último, comunica haber aceptado la proposición del Ejecutivo, en orden a retirar del conocimiento del Congreso Nacional el proyecto de ley por el cual se conceden fondos para la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia.  
 —Quedaron en tabla.  
 9.º— Tres Informes de la Honorable Comisión de Hacienda recaídos en los siguientes proyectos de ley:  
 El que rebaja los derechos de internación de las tapas-corona;  
 El que rebaja los derechos de internación y otros, de las planchas de hierro (palastro), y  
 El que autoriza el canje de los billetes provisionales de un peso.  
 10.— Un Informe de la Honorable Comisión de Colonización, Legislación y Justicia, recaído en la presentación hecha por el señor Ministro de la Corte del Trabajo de Concepción, don Alberto Ruiz Diez, en que consulta si las diversas leyes sobre jubilación de los miembros del Poder Judicial han sido o no derogadas por la ley 8,282, sobre Estatuto Administrativo de los funcionarios de la Administración Civil del Estado.  
 11.— Dos Informes de la Honorable Comisión de Gobierno Interior:  
 El primero, recaído en un Mensaje, por el cual se autoriza al Presidente de la República para permutar un terreno fiscal por tres lotes de terreno de propiedad de don Humberto Macchiavello Solimano, y  
 El segundo, recaído en una moción del Honorable señor Holzappel, por el cual se modifica la ley 7,313, que autorizó a la Municipalidad de Loncoche para contratar un empréstito.  
 12.— Una nota de la Honorable Comisión de Gobierno Interior en la que solicita un pronunciamiento de la Honorable Cámara, en relación con el oficio del Ejecutivo por el cual incluye en la actual convocatoria a sesiones extraordinarias los proyectos de ley sobre empréstitos municipales y modificación de los mismos.  
 13.— Una nota de la Honorable Comisión de Constitución, Legislación y Justicia en la que solicita de la Honorable Cámara se envíe a esa Comisión el proyecto de ley que actualmente pende del conocimiento de la Honorable Comisión de Vías y Obras Públicas, por el cual se crea el Colegio de Ingenieros Civiles y de Minas.  
 —Quedaron en tabla.  
 14.— Una moción con la que el Honorable Diputado don Carlos Atienza inicia un proyecto de ley por el cual se declara de utilidad pública y se autoriza la expropiación de los inmuebles necesarios para prolongar la calle Sofía Concha, de esta ciudad.  
 —Se mandó a Comisión de Gobierno Interior a la de Hacienda, para los efectos de su financiamiento.  
 15.— Dos presentaciones:  
 Con la primera, don Abelardo Alegría Roldán agrega antecedentes a una presentación anterior.  
 —Se mandó tener presente y agregar a los antecedentes del proyecto en Comisión Especial de Solicitudes Particulares.  
 Con la segunda, don Marco Aurelio Sepúlveda solicita la devolución de algunos antecedentes acompañados a una presentación anterior.  
 —Quedó en tabla. Posteriormente se acordó acceder a lo solicitado.  
 16.— Un telegrama del Partido Regional de Punta Arenas en el que protesta por el abandono en que tienen a la provincia de Magallanes los Poderes Públicos, y se refiere a la escasez de bencina producida en esa zona.  
 —Se mandó tener presente y archivar.  
 —Posteriormente, se acordó agregar a la cuenta de la presente sesión un contraproyecto del Honorable señor Berman, que modifica las leyes vigentes sobre previsión social para el personal de imprentas.  
 —Se mandó agregar a los antecedentes del proyecto respectivo en Comisión.

## V.—TEXTO DEL DEBATE

1.—DEVOLUCION AL EJECUTIVO DEL MENSAJE SOBRE COLONIZACION AGRICOLA AL MINISTERIO RESPECTIVO.  
 El señor COLOMA (Presidente).— El señor Ministro de Tierras y Colonización solicita la devolución del Mensaje sobre Colonización Agrícola.

## SESION 5.ª EXTRAORDINARIA, EN MARTES 13 DE NOVIEMBRE DE 1945

(SESION DE 16 A 19 HORAS)

### PRESIDENCIA DE LOS SEÑORES COLOMA Y ATIENZA

(VERSION OFICIAL)

Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá a la petición del señor Ministro.  
**Acordado.**  
 2.—REMISION DE LOS ANTECEDENTES DEL PROYECTO DE LEY SOBRE TRANSACCION DEL FUNDO "LONCOCHE" AL MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION.  
 El señor COLOMA (Presidente).— El mismo señor Ministro solicita se sean remitidos diversos antecedentes relacionados con el proyecto de ley sobre transacción del fundo "Loncoche".  
 Si le parece a la Cámara, también se accederá a esta petición.  
**Acordado.**  
 3.—RETIRO DE UN PROYECTO DE LEY DE LA CONVOCATORIA AL PRESENTE PERIODO EXTRAORDINARIO DE SESIONES.  
 El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable Senado comunica haber accedido a la petición del señor Ministro de Salubridad en orden a retirar de la consideración del Congreso Nacional el proyecto de ley sobre concesión de fondos para la Dirección General de Protección a la Infancia y Adolescencia.  
 Si le parece a la Honorable Cámara, se accederá también a esta petición.  
**Acordado.**  
 4.—CREACION DEL COLEGIO DE INGENIEROS CIVILES Y DE MINAS. TRAMITACION DEL PROYECTO RESPECTIVO.  
 El señor COLOMA (Presidente).— La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia solicita se sea remitido, para su estudio, el proyecto que se encuentra pendiente del conocimiento de la Comisión de Vías y Obras Públicas por el que se crea el Colegio de Ingenieros Civiles y de Minas.  
 Si le parece a la Cámara, se accederá a esta petición.  
**Acordado.**  
 5.—INCLUSION EN LA CONVOCATORIA DE DIVERSOS PROYECTOS DE LEY SOBRE AUTORIZACION A LAS MUNICIPALIDADES PARA CONTRATAR EMPRESTITOS.— TRAMITACION DE UNA CONSULTA DE LA COMISION DE GOBIERNO INTERIOR SOBRE LA MATERIA.  
 El señor COLOMA (Presidente).— La Comisión de Gobierno Interior formula una consulta respecto a la inclusión en la convocatoria de diversos proyectos de ley sobre empréstitos a Municipalidades.  
 Si le parece a la Honorable Cámara, se enviara esta consulta a la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.  
**Acordado.**  
 6.—DEVOLUCION DE ANTECEDENTES.  
 El señor COLOMA (Presidente).— El señor Marco Aurelio Sepúlveda solicita devolución de antecedentes que acompañó a una presentación.  
 Si le parece a la Honorable Cámara, se devolverán estos antecedentes.  
**Acordado.**  
 7.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE LONCOCHE PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— PREFERENCIA PARA EL PROYECTO RESPECTIVO.  
 El señor HOLZAPFEL.— Pido la palabra sobre la Cuenta, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Corporación para conceder la palabra, sobre la Cuenta, al Honorable señor Holzappel.  
**Acordado.**  
 Puede usar de la palabra Su Señoría.  
 El señor TAPIA.—Yo pido la palabra sobre la Cuenta también, señor Presidente.  
 El señor HOLZAPFEL.— Se acaba de dar cuenta del Informe en la Comisión de Gobierno sobre el proyecto referente a la autorización a la Municipalidad de Loncoche para contratar un empréstito. Este proyecto es muy sencillo y la Comisión de Gobierno lo despachó por unanimidad.  
 Ruego al señor Presidente que se sirva recabar el asentimiento de la Sala para tratarlo sobre Tabla en la presente sesión. La representación parlamentaria de la región, en su totalidad, está de acuerdo en su despacho.  
 El señor LOYOLA.— Es una modificación, solamente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para tratar sobre tabla el proyecto a que se ha referido el Honorable señor Holzappel.  
 El señor CANAS FLORES.— A continuación de los demás proyectos.  
 El señor COLOMA (Presidente).— A continuación de los demás proyectos.  
**Acordado.**  
 8.—SITUACION DE ABANDONO EN QUE SE ENCUENTRA LA PROVINCIA DE MAGALLANES.— LECTURA DE UN DOCUMENTO DE LA CUENTA.— OFICIOS A NOMBRE DE LA CAMARA.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para conceder la palabra, sobre la Cuenta, al Honorable señor Ojeda.  
 El señor CANAS FLORES.— Muy bien.  
 El señor COLOMA (Presidente).— **Acordado.**  
 Puede usar de la palabra Su Señoría.  
 El señor OJEDA.— Se acaba de dar cuenta de un telegrama del Partido Regionalista de Magallanes.  
 Desearía que se diera lectura a este documento y que fueran transmitidas las observaciones que en él se formulan, a los Ministerios correspondientes.  
 El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Ojeda solicita que se dé lectura a un documento de la Cuenta.  
 Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará darle lectura.  
**Acordado.**  
 El señor SECRETARIO.— Dice el telegrama:  
 "De Punta Arenas, noviembre 9 de 1945.— Partido Regionalista protesta energicamente por incomprensible abandono que tiénesse esta provincia, lo cual causa amargura y justa indignación sus esforzados y patrióticos habitantes. Indiferencia gubernativa respecto problemas regionales, pónese nuevamente de manifiesto con creación de gravísima situación derivada de falta de bencina que obligan paralización general industrias y movilización. Cuotas bencina deben ser enviadas en

cantidades que aseguren normal desenvolvimiento actividades de las que depende bienestar colectivo. Respecto nombramiento Intendente suplente Partido Regionalista interpretando sentir general expresa respetuosamente que por ser dirigente político señor Jorge Ihnen no ofrece garantías. Respetuosos saludos. Partido Regionalista de Magallanes, Luis Stambuk, presidente; Alejandro Bacigaluppi, secretario".  
 El señor COLOMA (Presidente).— El Honorable señor Ojeda ha pedido que se transcriba este telegrama a los Ministerios correspondientes.  
 Advierto al Honorable Diputado que en la escritura de este telegrama se ha empleado papel carbónico, lo que permite suponer que otras copias de él ya han sido dirigidas a los diversos Ministerios afectados.  
 Sin embargo, si a la Honorable Cámara le parece, se transcribirá el telegrama en la forma en que ha sido solicitada.  
**Acordado.**  
 9.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE EDUCACION.— OBSERVACIONES DE S. E. EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA AL PROYECTO RESPECTIVO.  
 El señor TAPIA.— Pido la palabra, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra sobre la Cuenta al Honorable señor Tapia.  
**Acordado.**  
 Tiene la palabra Su Señoría.  
 El señor TAPIA.— En realidad, señor Presidente, yo sólo deseaba formular una consulta a la Mesa que incide en la Cuenta. Deseaba preguntar a Su Señoría si es efectivo que el Ejecutivo ha formulado diversas observaciones al proyecto sobre mejoramiento económico del Magisterio.  
 El señor CANAS FLORES.— Ya se dió cuenta de dos Mensajes sobre la materia, Honorable Diputado.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Se dió cuenta de las observaciones del Ejecutivo.  
 El señor TAPIA.— Pero yo desearía saber quiénes firman los oficios que contienen las observaciones.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Se le va a responder a Su Señoría.  
 El señor CANAS FLORES.— Permitame, señor Presidente.  
 Yo iba a pedir que, a continuación, se diera lectura al Mensaje.  
 De tal manera que...  
 El señor COLOMA (Presidente).— Luego voy a solicitar el asentimiento de la Sala con ese objeto, Honorable Diputado.  
 Honorable señor Godoy ¿deseaba usar de la palabra Su Señoría?  
 El señor GODOY.— Sí, señor Presidente.  
 El señor TAPIA.— Yo he formulado una pregunta a la Mesa, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Se están buscando los documentos respectivos. Honorable Diputado, para dar una respuesta a Su Señoría.  
 El señor SECRETARIO.— Firman el primer oficio los señores Duhadue y Iribarren; y el segundo, los señores Duhadue y Ramírez.  
 El señor GODOY.— Pido la palabra, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Godoy.  
**Acordado.**  
 Tiene la palabra Su Señoría.  
 El señor GODOY.— Yo creo, señor Presidente, que las pocas palabras que voy a expresar, inciden en este mismo problema. Existe la posibilidad, ya que las observaciones del Ejecutivo no exigen informe de Comisión, de que en esta misma sesión la Corporación se pronuncie sobre ellas.  
 Tengo entendido que se han hecho algunas consultas entre los Comités y aunque ellas tienen un carácter, en cierto modo, informal, se habrían producido algunos acuerdos respecto de la manera de pronunciarse sobre las tres cuestiones planteadas por el Ejecutivo en sus oficios. Si esto es efectivo, señor Presidente, para no postergar el despacho de esta ley y permitir que el Honorable Senado considere también el problema en el curso de esta semana, creo que la Honorable Cámara, con buena voluntad, podría tal vez, en esta misma sesión, pronunciarse...  
 El señor COLOMA (Presidente).— Debo hacer presente a Su Señoría que, efectivamente, se han estado iniciando conversaciones en el sentido que Su Señoría señala.  
 El señor CANAS FLORES.— Sobre la Cuenta, pido la palabra, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— A continuación, Honorable Diputado.  
 El señor GODOY.— La fórmula que yo proponía, señor Presidente, conduce a una finalidad: la de ganar tiempo y evitar que, tal vez, llegue una nueva observación del Ejecutivo.  
 El señor YRARRAZAVAL.— Esa es cuestión del Ejecutivo.  
 El señor VALDES LARRAIN.— No es asunto de la Honorable Cámara.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Puedo decir a Su Señoría que la Mesa ha estado ocupándose, junto con algunos señores Diputados, de establecer un procedimiento para el pronto despacho de las observaciones del Ejecutivo. Si la fórmula que se busca fuera encontrada, se citaría inmediatamente a los Comités, hoy o mañana, y si fuese aceptada por ellos, se daría cuenta de ella a la Honorable Cámara, sin mayor demora.  
 El señor CARDENAS.— Que se avise oportunamente a los Comités, señor Presidente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Como de costumbre, Honorable Diputado.  
 Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra, sobre la Cuenta, al Honorable señor Canas Flores.  
**Acordado.**  
 Tiene la palabra Su Señoría.  
 El señor CANAS FLORES.— Honorable Presidente, yo tenía interés, a propósito de lo que ha enunciado el Honorable señor Godoy, en que la Honorable Cámara concluyera, desde luego y "in extenso", las observaciones que el Ejecutivo ha hecho al proyecto que mejora los sueldos del profesorado. De tal manera que antes de formular indicación alguna al respecto, pido a la Mesa que se dé lectura íntegra al documento correspondiente.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dar

lectura a los documentos que inciden en el proyecto de mejoramiento económico del profesorado, y a las observaciones del Ejecutivo.  
 Si le parece a la Honorable Cámara, se acordará darle lectura.  
 —HAELAN VARIOS SEÑORES DIPUTADOS A LA VEZ.  
 El señor MAIRA.— No hay inconveniente...  
 El señor COLOMA (Presidente).— **Acordado.**  
 10.—POSTERGACION DE LA ELECCION DEL REPRESENTANTE DE LA CAMARA ANTE EL CONSEJO DEL INSTITUTO DE FOMENTO MINERO E INDUSTRIAL DE TARAPACA.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Antes de proceder a la lectura de los oficios del Ejecutivo, solicito el asentimiento unánime de la Sala, para postergar, hasta una fecha próxima, la elección de un representante de la Corporación ante el Instituto de Fomento Minero e Industrial de Tarapacá, elección que por un acuerdo anterior de la Cámara, debía efectuarse ahora.  
**Acordado.**  
 11.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA.— OBSERVACIONES DE S. E. EL VICEPRESIDENTE DE LA REPUBLICA.— LECTURA DE DOS DOCUMENTOS DE LA CUENTA.  
 El señor COLOMA (Presidente).— Se va a dar lectura a las observaciones del Ejecutivo recaídas en el proyecto de mejoramiento económico del personal dependiente del Ministerio de Educación.  
 El señor SECRETARIO.— Dice el oficio del Ejecutivo:  
 "N.º 1,228.— Santiago, 7 de noviembre de 1945.  
 En oficio N.º 27, de fecha 7 del actual, V. E. ha tenido a bien comunicar al Ejecutivo el Proyecto de Ley aprobado por el Soberano Congreso, que establece normas para el reajuste económico del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública.  
 Este Proyecto, de origen gubernativo, tiene por objeto atender a necesidades del personal de la Educación, cuyas rentas no se concilian con las actuales circunstancias del costo de la vida.  
 El fin de ese Proyecto ha sido, pues, de mejoramiento económico del personal en servicio y de garantía para quienes se dedican posteriormente a la docencia.  
 No obstante, a iniciativa del Honorable Senado, se incluyó en el Proyecto sometido a mi sanción, el siguiente:  
 "Artículo 12.— La remuneración máxima del personal referido en el inciso primero del artículo 1.º, y de todos los funcionarios que se acojan a la compatibilidad establecida por la letra c), del artículo 37 de la ley N.º 8,282, por sueldos, remuneración por horas de clase y sobresueldos por años de servicio, no podrá exceder de ciento treinta y dos mil pesos (\$ 132 000) anuales.  
 "Se deroga el artículo 11 de la ley N.º 6,773".  
 Este artículo nuevo importa una alteración substancial en el criterio que siempre ha inspirado la dictación de leyes económicas en favor del personal de la Administración Pública, ya que, en forma discriminatoria, establece una limitación de goce de remuneración, con respecto a funcionarios que se dedican a la docencia.  
 El Estatuto Administrativo, que es la ley fundamental para los servidores civiles del Estado, señaló una limitación, con criterio orgánico, en cuanto fija en 12 horas semanales el máximo de horas de clases que pueden desempeñar los empleados.  
 En la ley N.º 8,282, de 21 de septiembre de 1945, se fijó la escala de grados del personal de la Administración, sin perjuicio de que por la ley N.º 8,283, se asignaron a numerosos cargos \$ 144 000, \$ 150 000, \$ 171 000 y \$ 180 000 anuales de sueldo.  
 Con la limitación establecida en el Proyecto, respecto del personal de la enseñanza y de los funcionarios que se acojan a la compatibilidad establecida en la letra c) del artículo 37 del Estatuto Administrativo, se fija una norma de excepción en contra de estos empleados que contrasta, por lo demás, con el criterio justo y ponderado que inspiró la dictación de aquel estatuto y de la ley N.º 8,283, en cuanto disponen expresamente, que, en ningún caso, la aplicación de estas leyes podrá significar reducción de rentas para los empleados en actual servicio (art. 147, ley 8,282 y art. 90, Ley 8,283).  
 Fuera de estas apreciaciones de carácter general, que se fundan en la conveniencia de mantener el concepto orgánico del estatuto administrativo, respecto de compatibilidades, debe advertirse que la disposición en proyecto importa una grave alteración para el sistema de provisión de cátedras en la Universidad de Chile. Su labor debe estar amparada por la eficiencia y el prestigio de su cuerpo docente, lo que ha obtenido con la incorporación a las distintas facultades de profesionales distinguidos que han dedicado y dedican sus mejores actividades a la función pública.  
 La experiencia en la vida administrativa, en las ramas técnicas de los servicios públicos, ha sido siempre motivo de especial consideración para que, en la provisión de los cargos docentes universitarios se incluya a funcionarios de prestigio, de conocimientos y de valores intelectuales indiscutidos.  
 Es inveterado el respeto que ha merecido la Cátedra Universitaria, lo que justifica la compatibilidad que siempre se ha reconocido y que, en los términos que fija el Estatuto Administrativo vigente, garantiza a la Universidad la permanencia de gran número de miembros de sus cuerpos docentes, que se venían afectados con la aplicación de aquel precepto limitativo que contiene el artículo 12 del Proyecto.  
 Por lo demás, el mantenimiento de este artículo significaría privar a la docencia y, en especial, a la Universidad de funcionarios de la administración, cuyos conocimientos y experiencia son garantía de una labor eficaz y provechosa, y abrir, en cambio, las puertas del más alto plantel educacional del país, sólo a los hombres de gran independencia económica o de grandes rentas en la actividad particular, en las industrias o el comercio, cuya situación muy respetable no puede considerarse para estos efectos, como excluyente de los ciudadanos que han dedicado su vida al

servicio público y que estarían capacitados para profesar la docencia. En efecto, se sacrificaría a los actuales funcionarios públicos que son profesores universitarios y que, para poder conservar las rentas correspondientes a los puestos públicos que desempeñan, necesitarían imperiosamente renunciar sus cátedras universitarias, porque sin hacer estas renunciaciones tendrían que reducir sus entradas a la suma de \$ 132.000 anuales.

Por último, la compatibilidad docente ha merecido especial tratamiento en nuestra Carta Fundamental que la ha extendido, como única excepción a los cargos parlamentarios y así, antes y ahora, son numerosos los señores senadores y diputados que, sin inconveniente material ni de otro orden, desempeñan la función parlamentaria y prestan la docencia.

Con el mérito, pues, de estas consideraciones y con arreglo a la Facultad que me confiere el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, vengo en observar el Proyecto de Ley contenido en su referido oficio N.º 27, con el único fin de que se elimine de él el artículo 12, y para lo cual acompaño a V. E. dicho oficio.

Saluda atentamente a V. E. (Fdo.): A. Duhalde V.— Juan Antonio Iribarren".  
N.º 35.— Santiago, 10 de noviembre de 1945.

Con referencia a mi mensaje N.º 1.228, de fecha 7 de noviembre en curso, por el cual tuve el honor de devolver a esa Honorable Cámara el proyecto de ley de reajuste económico del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, en el cual formulaba una observación al artículo 12 nuevo de dicho proyecto; vengo ahora en agregar las observaciones siguientes, de acuerdo con la facultad que me confiere el artículo 53 de la Constitución Política del Estado:

El Proyecto de Presupuesto para 1946 consulta para el pago de jubilaciones y pensiones de montepío las siguientes cantidades:

JUBILADOS DE:	
Interior .....	\$ 21.649.845
Relaciones .....	989.410
Hacienda .....	6.695.622
Educación .....	59.677.127
Justicia .....	5.689.870
Obras Públicas .....	2.684.079
Tierras y Colonización .....	263.263
Agricultura .....	247.685
Trabajo .....	158.695
Salubridad .....	792.479
Economía y Comercio .....	173.978

TOTAL: .....

A esta cifra, que solamente representa las cuotas de pensiones de cargo fiscal, hay que agregar la parte que concurre a este fin la Caja Nacional de Empleados Públicos, la que puede estimarse en un 35 por ciento del total ya expresado, o sea, en \$ 34.654.718.

Además, el Presupuesto consigna para el pago de pensiones de las Fuerzas Armadas, que son de exclusivo cargo fiscal, los siguientes valores:

Guerra .....	\$ 46.178.759
Marina .....	27.304.957
Aviación .....	2.602.864
Pensionados Veteranos 1879 .....	6.001.587

Aparte de estos rubros, el Presupuesto de 1946 consulta las siguientes cantidades como concurrencia del Estado a las Cajas de Previsión, para el pago de pensiones:

Caja de Previsión de Carabineros \$ 78.000.000
Caja de las Fuerzas Armadas 124.950.000
TOTAL \$ 202.950.000

Pero esta cifra no refleja en realidad el valor que arrojan los desembolsos por pensiones de retiro y montepío del personal de Carabineros, Fuerzas Armadas, Investigaciones y Dirección de Prisiones, pues hay que agregar lo que las respectivas Cajas pagan por este concepto. Esta suma es de \$ 67.650.000, de manera que el costo total de las pensiones de retiro y montepío del personal de las Fuerzas Armadas, Carabineros, Investigaciones y Prisiones es de 270 millones 600.000 pesos.

En esta forma, el Proyecto de Presupuesto de la Nación para 1946 representa, por concepto de jubilaciones y pensiones de retiro y de montepío, un gasto de \$ 384.080.021. Como se ha dicho, a este valor debe adicionarse la cantidad de \$ 102.314.718 que, por el anterior concepto, pagan las Cajas de Empleados Públicos, de Previsión de Carabineros y de las Fuerzas Armadas, lo que hace subir el rubro de jubilaciones y pensiones a la elevada suma de \$ 486.394.939.

Esta abultada cifra, de cerca de quinientos millones de pesos, representa ya un 25 por ciento de los gastos que por sueldos perciben los empleados en servicio activo.

Las consideraciones anteriores y las cifras ya consignadas han motivado el estudio de la disposición especial contenida en el artículo 1.º transitorio de la ley de mejoramiento de sueldos del profesorado, que permite al personal dependiente del Ministerio de Educación que cuente con 35 años de servicios efectivos, jubilar con la renta que le asigna el mismo proyecto, pudiendo advertir que, en realidad, esta antigüedad es de sólo 30 años, ya que el abono de servicio de que habla el artículo 121 del Estatuto Administrativo es considerado como tiempo servido efectivamente, a virtud del mismo artículo observado.

Según datos proporcionados por la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periódicos, hay actualmente más o menos 1.850 funcionarios que podrían hacer uso de inmediato del referido beneficio, lo cual demandaría un desembolso de cerca de 110 millones de pesos, de los cuales la Caja Nacional de Empleados Públicos deberá hacer frente, aproximadamente, a 60 millones de pesos, y el saldo de cincuenta millones de pesos será cubierto por el Fisco.

Todos estos cálculos determinan que el nuevo mayor gasto que significa la disposición indicada hará subir el rubro de jubilaciones y pensiones a una cifra muy cercana a los 600 millones de pesos.

Por otra parte, la salida de funcionarios, provocada por la franquicia que otorga el proyecto para obtener jubilación con el total de la renta, redundará en un cargo extraordinario al Fondo de Seguro Social de los Empleados Públicos, que alcanzará, más o menos, a 70 millones de pesos.

Las razones antes expresadas me inducen a proponer el reemplazo del artículo 1.º transitorio, por el siguiente:

"Artículo 1.º transitorio.— Dentro del plazo de seis meses, contados desde la fecha de publicación de esta ley en el "Diario Oficial", los actuales funcionarios a que ella se refiere, que tengan o cumplan 38 años de servicios efectivos, tendrán derecho a iniciar su expediente de jubilación con el total de

sus sueldos vigentes a la fecha del decreto de jubilación, siendo, en este caso, de cargo del Estado la diferencia que resulte entre el monto de la pensión y la que habrían obtenido liquidada con relación al promedio de las remuneraciones percibidas en los últimos 36 meses de servicios".

Asimismo, el artículo 4.º del Proyecto contiene una disposición que autoriza el reajuste de las pensiones del personal jubilado del Ministerio de Educación Pública, inferiores a la suma de \$ 24.000, lo que significa un gasto de \$ 12.000.000, que en un principio había sido aceptado por el Gobierno; pero, posteriormente, con el propósito de considerar dicho aumento dentro del reajuste que contempla un proyecto general sobre la materia, el Ejecutivo estima conveniente rechazar la disposición del referido artículo cuarto.

El mencionado estudio tiene por objeto establecer un correcto orden en lo que se refiere al otorgamiento de jubilaciones, y se encuentra bastante avanzado. En él se considera en forma razonable y equitativa el mejoramiento de las pensiones en relación con los años servidos y época en que las jubilaciones fueron otorgadas.

Las consideraciones antes expuestas han movido, pues, al Gobierno a formular, de acuerdo con la facultad que le confiere el artículo 53 de la Constitución Política del Estado, las nuevas observaciones ya indicadas, con respecto al Proyecto de Ley de reajuste económico del personal dependiente del Ministerio de Educación Pública, que esa H. Corporación ha tenido a bien aprobar.

Dios guarde a V. E.— (Fdos.): A. Duhalde V.— Pablo Ramírez".

12.—HOMENAJE A LA CRUZ ROJA INTERNACIONAL Y A MR. CORDELL HULL, EX SECRETARIO DE ESTADO NORTEAMERICANO, CON MOTIVO DE HABERSE OTORGADO EL PREMIO NOBEL DE LA PAZ.— NOTA DE FELICITACION EN NOMBRE DE LA CAMARA DE DIPUTADOS A MR. HULL.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala, para conceder la palabra al Honorable señor Reyes, a fin de rendir un homenaje.

Acordado. Tiene la palabra el Honorable señor Reyes. El señor REYES.— Señor Presidente: Honorable Cámara:

Ha sido tradicional en este recinto que en él tengan eco las grandes manifestaciones de la vida colectiva, sean ellas de carácter nacional o internacional.

Esto me da ocasión para referirme a dos hechos de especial significación que nos ha dado a conocer la prensa: el otorgamiento del Premio Nobel de la Paz de 1944, al Comité Internacional de la Cruz Roja con sede en Ginebra, por la noble misión que desarrollara en favor de los prisioneros de guerra de todas las nacionalidades, y el de 1945 a Mr. Cordell Hull, quien, como Secretario de Estado norteamericano, contribuyera tan eficazmente al buen logro de la política de Buena Vecindad del malogrado Presidente Roosevelt y estableciera las bases para la Conferencia de San Francisco, cuyos resultados traducidos en la Carta de las Naciones Unidas, aprobáramos hace poco en este Parlamento.

Imposible sería dejar de rendir en esta oportunidad un homenaje a la Cruz Roja, que en la segunda guerra mundial tuviera tan descolante y humanitaria labor, la que no cabría destacar en los estrechos límites de un discurso; pero, Honorables colegas, cuánto fué el dolor que mitigara! ¡cuánta miseria ahorrada! ¡cuántas vidas arrebatadas a la muerte! ¡qué de niños no encontraron en la Cruz Roja el regazo maternal que la guerra les arrebatara! ¡qué de prisioneros no vieron en su auxilio la mano misericordiosa de una humanidad cuyas virtudes no haba destruido el fuego y la metralla! ¡Cómo no aplaudir, entonces, la decisión del Comité Nobel del Parlamento noruego? Seguro estoy, Honorables colegas, que me acompañaréis en la aprobación de una nota de aplauso y felicitación para los que, demostrando su superior comprensión de las cosas humanas, han concedido este premio, como también a la institución que lo recibe, que, sin duda alguna, representa una de las más altas conquistas de la sociabilidad.

Especial significación para América entera tiene el reconocimiento de la labor que en pro de la paz mundial desarrollara desde su cargo de Secretario de Estado norteamericano, el señor Cordell Hull.

Estadista de profundo sentido humano; tuvo la visión magnífica de comprender que la obra cumbre de un hombre de gobierno era realizar la fraternidad entre sus semejantes. Así fué como gastó sus mejores energías en llevar a la práctica la doctrina del Buen Vecino, que ha inmortalizado al gran Presidente Roosevelt, derivando de una política imperialista, una de solidaridad y de cooperación económica, en un plano de igualdad entre las naciones.

Estados Unidos no debe separarse jamás de esta doctrina si quiere ser, como debe, la vanguardia de la Nueva Humanidad, y que en la historia se señale como la Era Americana, cimentada en principios de justicia y de paz. En este sentido, los pueblos de América esperan la cooperación de los Estados Unidos en todo orden, especialmente en lo económico y social. Ella traerá un progreso material y espiritual, que significará elevar el nivel de vida del hombre.

¡Qué los grandes espíritus conductores de América: Washington, Lincoln, Roosevelt, Bolívar, San Martín y O'Higgins, vean que sus ideales americanos se realizan a pasos agigantados por los hombres de nuestra época, entre los cuales se destacan muy en alto los nombres del señor Cordell Hull y el del Presidente señor Harry Truman!

Creo, Honorable señor Presidente, que esta Cámara debe acordar una nota de felicitación al ilustre agraciado, para que en su retiro, le signifique el reconocimiento de su labor en pro de la paz, que significa la mejor concreción de los principios democráticos que informan la política de su gran pueblo.

¡Ya no se oye el retumbar de los cañones ni el tableteo aritmético de las ametralladoras; ya no se ven los cielos surcados por pájaros de acero sembrando la muerte, ni es el hombre su propio enemigo! La humanidad goza de paz. Pero para que esta paz sea efectiva y perdurable, debe el espíritu seguir el ritmo de progreso impuesto a la materia, puesto que los principios morales están aún derrotados y no se ve que lleven un camino de ascensión que asegure la paz en las almas. Con cuánta razón ha dicho sólo hace un momento el Primer Ministro inglés, señor Attlee en el Congreso norteamericano: "La civiliza-

ción puede superar a la bomba atómica si las Naciones Unidas se rigen por el principio de la hermandad cristiana".

Es por eso que en esta Honorable Cámara hice notar la ausencia de Dios en la Carta de las Naciones Unidas. Celebro entonces que sea ahora el señor Attlee quien señale el camino seguro a la nueva humanidad; la paz será cierta, siempre que el mundo se rija por los principios de la hermandad cristiana; que se amen los hombres en el reino de Dios, que está en sus propios corazones.

He dicho. El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para enviar una nota de felicitación a Mister Cordell Hull.

Acordado. 13.—MEJORAMIENTO ECONOMICO DEL PERSONAL DEPENDIENTE DEL MINISTERIO DE EDUCACION PUBLICA. — PETICION DE PREFERENCIA.

El señor CANAS FLORES.— ¿Me permite la palabra, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Canas Flores.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría. El señor CANAS FLORES.— Honorable Presidente:

Nosotros damos tanta importancia y consideramos de tanta gravedad el Mensaje del Ejecutivo que contiene observaciones al proyecto que aumenta los sueldos del profesorado nacional...

El señor ATIENZA.— Nosotros también. Un señor DIPUTADO.— ¡Todos!

El señor CANA SFLORES.— ...que, sin perjuicio de que el proyecto pase a la Comisión respectiva, nos permitimos solicitar el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para abrir, de inmediato, debate sobre estas observaciones del Ejecutivo.

Formulo indicación en este sentido. El señor TAPIA.— Ya se había solicitado. El señor GARDENAS.— Sobre todo, aquella observación relativa a los jubilados.

El señor COLOMA (Presidente).— Debo hacer presente al Honorable Diputado, reiterando lo manifestado al principio de la sesión, que Diputados de los diversos partidos están estudiando una fórmula para presentar a la reunión de Comités que se realizará oportunamente.

El señor CANAS FLORES.— Es que yo soy enemigo de esas fórmulas, señor Presidente. Considero más prácticos los acuerdos de la propia Cámara.

Si la Honorable Cámara rechaza nuestra petición, en buena hora; pero le atribuímos tanta gravedad a este veto, que no hemos podido menos que formular esta petición.

El señor COLOMA (Presidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para tratar, de inmediato, las observaciones del Ejecutivo al proyecto que aumenta los sueldos al profesorado nacional.

El señor LEIGHTON.— No hay acuerdo. El señor COLOMA (Presidente).— No hay acuerdo.

El señor CANAS FLORES.— Muy bien. Eso quería yo que se supiera. El señor PIZARRO (Don Abelardo).— Ya sabemos dónde está la cooperación.

El señor COLOMA (Presidente).— Ruego a los señores Diputados que sirvan guardar silencio. 14.—PRORROGA DEL PLAZO REGLAMENTARIO DE LA URGENCIA DE VARIOS PROYECTOS DE LEY.

El señor COLOMA (Presidente).— Los proyectos que figuran con los números 1), 2), 3) y 4) en el Orden del Día de la presente sesión, no están informados por las Comisiones respectivas. Solicito el acuerdo de la Corporación para prorrogar el plazo reglamentario de la urgencia hasta el término del plazo constitucional.

El señor ATIENZA.— Todo el que sea necesario. El señor COLOMA (Presidente).— Acordado. 15.—AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE ERICILLA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO. ARCHIVO DEL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde tratar el proyecto, devuelto por el Honorable Senado, que autoriza a la Municipalidad de Ericilla para contratar un empréstito. El Honorable Senado propone su archivo.

En la sesión pasada fué postergada la discusión de este proyecto, a petición del Honorable señor Huerta, a fin de conocer los antecedentes que tuvo en vista el Honorable Senado para solicitar su archivo. En realidad se ha pedido el archivo, porque, posteriormente, a la presentación de este proyecto, fué dictada una ley que autorizó la contratación de este empréstito.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la proposición de archivo. Acordado. 16.—CREACION DE LA COMUNA-SUBDELEGACION DE PANGUIPULLI.

El señor COLOMA (Presidente).— A continuación, corresponde ocuparse del proyecto de ley que crea la comuna-subdelegación de Panguipulli.

Está eximido del trámite de Comisión por el asentimiento de la Honorable Cámara. Dice el proyecto de ley:

"PROYECTO DE LEY. Artículo 1.º.— Créase la comuna subdelegación de Panguipulli, en el departamento de Valdivia, con los siguientes límites:

Al norte, la línea de cumbres que limita por el norte las hoyas del río Leufucade y del lago Calafquén, desde la prolongación hacia el norte del lindero oriente del fundo Curaco, de don Adolfo Figueroa, hasta el volcán Villarrica, y la línea de cumbres que limita por el sur la hoya del lago Villarrica, desde el volcán Villarrica hasta la frontera argentina.

Al este, la frontera argentina, desde la línea de cumbres que limita por el sur la hoya del lago Villarrica hasta la línea de cumbres que limita por el sur la hoya del lago Pihueuco.

Al sur, la línea de cumbres que limita por el sur las hoyas de los lagos Pihueuco y Panguipulli, desde la frontera argentina hasta el volcán Choshuenco; el lindero sur del fundo Chan-Chan, de don Arthur Kendrick, desde el volcán Choshuenco hasta el río Blanco; el río Blanco, desde el lindero sur del fundo Chan-Chan, hasta su desembocadura en el río Enco; el río Enco, desde la desembocadura del río Blanco hasta la desembocadura del estero Pirine; una línea recta desde la desembocadura del estero Pi-

rinel en el río Enco hasta la cumbre del cerro Maltuzado; la línea de cumbres que separa las hoyas de los lagos Panguipull y Riñihue, desde el cerro Maltuzado hasta el Riñihue, desde el cerro Maltuzado hasta el origen del estero Trafún o Pluel; el estero origen del estero Trafún o Pluel, hasta su Trafún o Pluel, desde su origen hasta su desembocadura en el río Mañú; el río Madesembocadura en el río Mañú; el río Mañú, desde la desembocadura del estero Dollinco; fún hasta la confluencia del estero Dollinco; el estero Dollinco, desde su confluencia con el río Mañú hasta el lindero entre las propiedades de Juan Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán.

Al oeste, el lindero entre las propiedades de Juan Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán, desde el estero Dollinco hasta el estero Cusilefu; el estero Cusilefu, desde el lindero entre las propiedades de Juan Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán hasta el lindero poniente de la propiedad M. Muñoz; la línea de linderos que limita por el poniente las propiedades de M. Muñoz y J. S. Montoya, desde el estero Cusilefu hasta el lindero sur de la propiedad de don Francisco Martínez; el lindero sur y oriente de la propiedad de don Francisco Martínez, desde el lindero poniente de la propiedad de J. S. Montoya hasta el estero Tay-Tay; el estero Tay-Tay, desde el lindero oriente de la propiedad de don Francisco Martínez hasta su desembocadura en el estero Correltú; el estero Correltú, desde la desembocadura del estero Tay-Tay hasta la desembocadura del estero Melliquén; el estero Melliquén, desde su desembocadura en el estero Correltú hasta el lindero oriente del fundo Melliquén de don Jorge Mollenhauer; el lindero oriente del fundo Melliquén, desde el estero Melliquén hasta el estero que separa los fundos Curaco y Melliquén; el estero que separa los fundos Curaco y Melliquén, desde el lindero oriente del fundo Curaco, de Adolfo Figueroa, y el lindero oriente del fundo Curaco y su prolongación hacia el norte, desde el estero que separa los fundos Curaco y Melliquén hasta la línea de cumbres que limita por el norte la hoya del río Leufucade y del lago Calafquén.

Artículo 2.º.— Fíjense los siguientes límites para el territorio que queda de la comuna subdelegación de Lanco.

Al norte, el estero Quillén o Quitraco, desde la desembocadura del estero Tripahuante hasta su desembocadura en el río Cruces; el río Cruces, desde la desembocadura del estero Quillén o Quitraco hasta la desembocadura del estero Collico; el estero Collico desde su desembocadura en el río Cruces hasta su origen; la línea de cumbres que limita por el norte las hoyas del río Leufucade y del lago Calafquén desde el origen del estero Collico hasta la prolongación hacia el norte del lindero oriente del fundo Curaco.

Al este, el lindero oriente del fundo Curaco y su prolongación, desde la línea de cumbres que limita por el norte las hoyas del río Leufucade y del lago Calafquén hasta el lindero oriente del fundo Curaco hasta el lindero oriente del fundo Melliquén, de don Jorge Mollenhauer; el lindero oriente del fundo Melliquén, desde el estero que separa los fundos Curaco y Melliquén hasta el estero Melliquén; el estero Melliquén, desde el lindero oriente del fundo Melliquén, de don Jorge Mollenhauer, hasta su desembocadura en el estero Correltú; el estero Correltú desde la desembocadura del estero Melliquén hasta la desembocadura del estero Tay-Tay; el estero Tay-Tay, desde su desembocadura en el estero Correltú hasta el lindero oriente de la propiedad de don Francisco Martínez; el lindero oriente y sur de la propiedad de don Francisco Martínez hasta el lindero poniente de la propiedad de J. S. Montoya; la línea de linderos que limita por el poniente las propiedades de J. S. Montoya y de M. Muñoz, desde el lindero norte de la propiedad de J. S. Montoya hasta el estero Cusilefu; el estero Cusilefu, desde el lindero poniente de la propiedad de M. Muñoz hasta el lindero entre las propiedades de Juan Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán; el lindero entre las propiedades de Juan Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán, desde el estero Cusilefu hasta el estero Dollinco.

Al sur, el estero Dollinco, desde el lindero entre las propiedades de J. Hueitza y Sucesión Francisco Aillapán hasta su origen; una línea recta desde el origen del estero Dollinco hasta el origen del estero Quitañanguil, el estero Quitañanguil, desde su origen hasta la desembocadura del estero Pichileufu.

Al oeste, el estero Pichileufu, desde su desembocadura en el estero Quitañanguil hasta su origen en el cerro Col-Col; el cordón de los cerros de Troltrouhe, desde el cerro Col-Col hasta el origen del estero Trama o Lluco; el estero Trama o Lluco, desde su origen hasta su confluencia con el río Cruces; el río Cruces, desde la confluencia del estero Trama hasta el lindero norte de la propiedad de la Sucesión Hilkers; el lindero norte de la propiedad de la Sucesión Hilkers hasta su origen, en el lugar Puente de Tierra; una línea recta, desde el origen del estero Pule hasta el origen del estero Quillín; el estero Quillén o Quitraco, desde su origen en el lugar Puente de Tierra hasta la desembocadura del estero Tripahuante.

Artículo 3.º.— Las cuentas por pagar de la actual Municipalidad de Lanco serán siempre de cargo de esta Municipalidad. Las contribuciones, patentes, cuentas y demás créditos a favor de la Municipalidad de Lanco pendientes a la fecha de la promulgación de la presente ley y que corresponden a la nueva comuna-subdelegación de Panguipulli, deberán pagarse a la Municipalidad de Lanco.

La Municipalidad de Panguipulli no podrá cobrar ninguna suma de dinero devengada con anterioridad a la presente ley, a la Municipalidad de Lanco, ni tampoco podrá pagar deudas contraídas por esta Municipalidad.

Artículo 4.º.— Convócase por un plazo de veinte días a inscripciones especiales en los nuevos Registros Electorales de la reciente comuna de Panguipulli y para que dentro del plazo de noventa días siguientes a la expiración de las inscripciones convoque a elecciones municipales extraordinarias.

Artículo 5.º.— Autorízase al Presidente de la República para que dentro de los treinta días siguientes a la vigencia de esta ley, dicte las providencias necesarias para organizar en la nueva comuna los Servicios de Tesorerías,

Carabineros y demás que sean necesarios para la administración comunal.

Artículo 6.º.— Extiéndese a las disposiciones de la presente ley la autorización concedida al Presidente de la República por el artículo 2.º de la ley N.º 4.544, de 25 de enero de 1929.

Artículo 7.º.— La presente ley empezará a regir desde su publicación en el "Diario Oficial".

Santiago, 11 de septiembre de 1944. Socialista, Liberal, Conservador y Progresista Nacional, presentan el siguiente proyecto de acuerdo:

"En consideración a que numerosos propietarios modestos, establecidos dentro del área que abarcará la futura Población "Juan Antonio Ríos", que proyectó construir la Caja de la Habitación Popular, se encuentran profundamente afectados por haberse dictado un decreto de expropiación que reca sobre sus propiedades que han construido con gran sacrificio y representa la aplicación constante del fruto de sus ahorros, la Cámara acuerda:

Enviar oficio al señor Ministro del Trabajo para que se sirva informar acerca de los antecedentes que obran en poder de la Caja de la Habitación Popular respecto a esta expropiación y en relación con los derechos de los afectados".

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se declarará obvio y sencillo el proyecto de acuerdo:

El señor ESCOBAR (don Andrés).— Muy bien. El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobado.

Acordado. El señor COLOMA (Presidente).— En discusión general el proyecto. Ofrezco la palabra. Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto. Acordado. Se ha formulado una indicación sobre modificación de límites. Si le parece a la Honorable Cámara, se dará por aprobada. Acordado.

Terminada la discusión del proyecto. 17.—MODIFICACION DE DIVERSOS ARTICULOS DEL CODIGO DE JUSTICIA MILITAR QUE SE REFIEREN A LA CORTE MARCIAL.

El señor COLOMA (Presidente).— Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto de ley que modifica diversos artículos del Código de Justicia Militar que se refieren a la Corte Marcial. Diputado Informante es el Honorable señor Undurraga.

El informe está impreso en el Boletín N.º 5.838. —Dice el proyecto de ley: PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.º.— Modifícanse los siguientes artículos del Código de Justicia Militar, en la forma que a continuación se indica: Artículo 48, reemplázase por el siguiente:

"Artículo 48.— Habrá una Corte Marcial en la República para el Ejército, Armada, Aviación y Carabineros, con asiento en Santiago. Este Tribunal estará integrado por un Ministro de la Corte de Apelaciones de Santiago, que lo presidirá, y un miembro de cada una de las instituciones indicadas".

En el artículo 49, reemplázase el inciso 3.º, por el siguiente: "El de Carabineros: un Auditor General de dicha institución en servicio activo o en retiro".

En el mismo artículo 49, agréganse como incisos finales, los siguientes: "El de la Armada: un Almirante en servicio activo o en retiro, o un Auditor General en servicio activo o en grado superior en retiro".

"Los miembros de las Instituciones Armadas que se encuentren en retiro, desempeñarán sus cargos mientras dure su buen comportamiento, de acuerdo con lo establecido en el artículo 85 de la Constitución Política".

En el artículo 51, reemplázase la frase: "y los de la Corte de Apelaciones se designarán" por la frase: "y el de la Corte de Apelaciones se designará".

En el artículo 52, substítuyese en su inciso primero la expresión "de alguno de los miembros" por las palabras "del miembro"; en el inciso segundo reemplázase el punto final por una coma, agregándose a continuación la siguiente frase: "o bien, General, Almirante, Comodoro del Aire o General de Carabineros, en servicio activo o en retiro"; y derógase sus incisos 3.º y 4.º.

En el artículo 66, substítuyese el inciso primero por el siguiente: "La Corte Marcial funcionará ordinariamente tres veces a la semana, en los días y hora en que lo haga la Corte de Apelaciones de Santiago".

En el artículo 140, agrégase a su inciso primero la siguiente frase: "por la disposición del artículo 337 (359) de dicho Código tendrá aplicación en lo que respecta a los delitos a que se refiere el artículo 5.º de este Código, sólo cuando el inculcado exponga tener menos de dieciocho años".

En el artículo 171, elimínase en el número 2.º la frase: "este escrito será firmado por abogado que pague patente para defender ante la Corte Marcial".

Artículo 205, substítuyese por el siguiente: "Artículo 205.— Son aplicables en materia militar las disposiciones del Código Penal y leyes que lo complementen o reformen, en cuanto no se opongan a las contenidas en el presente Código".

"Sin embargo, en materia militar, la plena responsabilidad penal se adquiere a los dieciocho años de edad".

Artículo 2.º.— Los Ministros de la Corte Marcial que desempeñen funciones permanentes y que tengan la condición de retirados, gozarán de las mismas remuneraciones, rango y demás derechos del funcionario correspondiente en servicio activo de cuya calidad provengan, reputándose válidos, para todos los efectos legales, sus servicios en el Tribunal.

Se deducirá de la remuneración anterior la pensión de retiro de que estén en posesión. Asimismo, tendrán los derechos del artículo 2.º de la ley N.º 7.452, modificada por la ley N.º 8.055, de 6 de enero de 1945.

Este personal deberá enterar en la Caja de Retiro y Montepío, a que se encontrare afecto, las imposiciones legales correspondientes a la totalidad de la renta de que gozare en conformidad al inciso primero de este artículo.

Artículo 3.º.— Los miembros en retiro de las Fuerzas Armadas designados subrogantes, gozarán de una remuneración por audiencia a que asistan, compatible con cualquier pensión, igual a la que disfrutaran los abogados integrantes de las Cortes de Apelaciones.

Artículo 4.º — Deróganse los artículos 1.º, 2.º, 3.º, 4.º, 5.º y 10.º de la ley N.º 5.209, de 9 de agosto de 1933.

Deróganse, asimismo, el inciso 1.º del artículo 17 de la ley N.º 6.772, de 5 de diciembre de 1940, y los incisos 3.º y 4.º de la letra a) del artículo 1.º de la ley N.º 7.452, de 24 de julio de 1943, modificada por la ley N.º 8.055, de 6 de enero de 1945.

Artículo 5.º — Autorízase al Presidente de la República para refundir en un solo texto, dándole la numeración correlativa de las leyes, el Código de Justicia Militar, conjuntamente con las modificaciones que haya tenido hasta la fecha de la publicación de la presente ley.

Artículo 6.º — La presente ley comenzará a regir treinta días después de su publicación en el "Diario Oficial".

Artículo transitorio. — Durante el curso del presente año continuará integrando la Corte Marcial el más antiguo de los dos Ministros de la Corte de Apelaciones de Santiago que haya sido sorteado para integrar la Corte Marcial.

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor UNDURRAGA. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Undurraga.

El señor UNDURRAGA. — Señor Presidente, la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, conoció este proyecto de ley del Ejecutivo relacionado con las modificaciones que se introducen a diversos artículos del Código de Justicia Militar que se refieren a la Corte Marcial.

Este proyecto de ley contiene diversos aspectos principales que pueden resumirse en tres categorías: uno se refiere a la uniformidad que se pretende obtener creando una Corte única para las Fuerzas Armadas. Otro aspecto se refiere a diversas modificaciones que es necesario introducir en el Código de Justicia Militar en cuanto a la penalidad. El tercer aspecto es el que considera la remuneración que debe pagarse a algunos miembros de esta Corte.

Principalmente, Honorable Cámara, este proyecto de ley, como se ha dicho, tiende a uniformar el criterio en materia de jurisprudencia militar. Actualmente existe una dualidad de Tribunal en lo que se refiere a las Fuerzas Armadas. En efecto, existe una Corte Marcial para el Ejército, Carabineros y Aviación, y otra Corte para la Marina de Guerra, con asiento en Valparaíso. El trabajo que tienen que desarrollar ambos Tribunales es casi el mismo, y aun puede observarse que el ingreso de causas que la Corte de la Marina de Guerra tiene es sumamente escaso y las materias son las mismas de que debe conocer la Corte Marcial para el Ejército, Aviación y Carabineros.

Es conveniente recordar sobre este punto que, primitivamente, el Código de Justicia Militar contemplaba el funcionamiento de una Corte Marcial sólo para Carabineros y el Ejército. Posteriormente, dentro de un criterio encaminado a simplificar estos servicios, a economizar los gastos que demanda el mantenimiento de estos tribunales y, especialmente, para uniformar el criterio de los mismos, se modificaron diversas disposiciones del Decreto de Aeronavegación y del Código de Justicia Militar, y se incorporaron a esta Corte Marcial, que podríamos llamar única, las cuestiones relativas a la Aviación.

Señor Presidente, yo rogaría a Su Señoría que se sirviera pedir a los señores Diputados que guardaran un poco más de silencio, porque en otra forma me es imposible informar este proyecto.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor UNDURRAGA. — Como estaba manifestando, se ha sustentado el criterio que acabo de exponer, y el Congreso ya ha modificado, en parte, el Código de Justicia Militar, a fin de uniformar la jurisprudencia de estos tribunales y crear una sola Corte para la Aviación, Carabineros y Ejército.

Actualmente se desea, mediante este proyecto, hacer exactamente lo mismo con la Corte Marcial de la Marina de Guerra. La unificación de estos servicios importaría diversas ventajas de orden jurídico y, además, importaría también una disminución apreciable en los gastos que significa el mantenimiento de una Corte Especial para la Marina de Guerra, con asiento en Valparaíso.

Por otra parte, en el proyecto se modifican diversas disposiciones del Código de Justicia Militar relativas a la penalidad. Ellas se refieren especialmente a la edad de las personas que pueden cometer delitos.

Dentro de nuestra legislación, la edad tiene una importancia fundamental en lo que se refiere a la responsabilidad criminal del delincuente. En las Fuerzas Armadas hay que mirar las cosas desde otro aspecto. Los individuos que prestan sus servicios en las Fuerzas Armadas tienen una edad entre 18 y 20 años y, en consecuencia, es necesario legislar en atención a esta circunstancia especialísima de las personas que forman parte de ellas.

Finalmente, este proyecto se refiere a la situación de inamovilidad de los Ministros que forman parte del Tribunal Militar, cosa absolutamente conveniente, ya que está establecida en la de los demás magistrados en la Constitución Política del Estado.

Por último, este proyecto modifica una serie de disposiciones, que permiten asignar una renta determinada a los funcionarios que integran la Corte Marcial, lo cual significa también una economía.

Por todas estas consideraciones, puedo informar a la Honorable Cámara que la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia prestó amplia aprobación a este proyecto de ley.

El señor ECHEVERRÍA. — Pido la palabra.

El señor YÁÑEZ. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Echeverría; a continuación, el Honorable señor Yáñez.

El señor ECHEVERRÍA. — Este proyecto tiene mucha gravedad para la ciudad de Valparaíso y para la correcta administración de Justicia en lo que se refiere a los procesos en que se ven envueltos miembros de la Armada.

El señor BOSSAY. — ¿Tiene toda la razón Su Señoría?

El señor ECHEVERRÍA. — Yo considero que no es posible sustraer el conocimiento de estos asuntos de la Corte Naval que funciona en Valparaíso.

La razón que se invoca en cuanto a la necesidad de uniformar la jurisprudencia, en lo que se refiere a la Armada, se alcanza sin perturbar la buena administración de justicia, por que esta jurisprudencia la produce la Excm.ª Corte Suprema, a donde llegan todos estos procesos por la vía de la casación.

El señor UNDURRAGA. — ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor ECHEVERRÍA. — Por estas razones,

señor Presidente, en vista de que este proyecto se ha tratado un poco sorpresivamente y lesiona los intereses de la ciudad de Valparaíso, voy a pedir que se postergue su discusión.

El señor BOSSAY. — ¡Muy bien!

El señor COLOMA (Presidente). — Su Señoría solamente puede pedir el aplazamiento.

El señor ECHEVERRÍA. — El aplazamiento, entonces.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Por cuánto tiempo?

El señor ECHEVERRÍA. — Por una semana.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría aplazar la discusión de este proyecto, colocándolo en lugar preferente de la Tabla de la sesión del martes próximo.

Un señor DIPUTADO. — Hay oposición.

El señor COLOMA (Presidente). — En votación la petición de aplazamiento, por una semana, de la discusión de este proyecto.

Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 34 votos; por la negativa, 25 votos.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la petición de aplazamiento del proyecto por una semana.

8.º—MODIFICACION DE LA LEY N.º 7.313, QUE AUTORIZA A LA MUNICIPALIDAD DE LONCOCHE PARA CONTRATAR UN EMPRESTIJO.— PREFERENCIA.

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se podría entrar a tratar el proyecto; para el cual había asentimiento en la Sala, sobre empréstito a la Municipalidad de Loncoche. Es una modificación a la ley N.º 7.313 que autoriza la contratación de ese empréstito.

Acordado.

Se va a dar lectura al proyecto.

El señor SECRETARIO. — Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º.— Reemplázase el artículo 2.º de la ley 7.313, de 12 de noviembre de 1942, por el siguiente:

"Artículo 2.º.— El producto del empréstito se invertirá en la siguiente forma:

a) \$ 395.000 en la construcción de un edificio para el Teatro Municipal;

b) \$ 85.000 en la compra de un edificio para Mercado Municipal;

c) \$ 20.000 en el ensanche del Matadero Municipal."

Artículo 2.º.— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra.

Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Cámara, se daría por aprobado en general el proyecto.

Acordado.

Como no ha sido objeto de indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

19.º—MODIFICACION DEL ART. 472 DEL CODIGO PENAL Y 363 DEL CODIGO DE PROCEDIMIENTO PENAL, EN LO RELATIVO A LA REPRESION DE LA USURA.

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto del Honorable Senado que modifica el artículo 472 del Código Penal y 363 del Código de Procedimiento Penal, en lo relativo a la represión del delito de usura.

Diputado informante es el Honorable señor Vivanco.

—Dice el Proyecto de Ley:

"Artículo 1.º.— Reemplázase el artículo 472 del Código Penal, por el siguiente:

"El que suministrare valores, de cualquiera manera que sea, a un interés que exceda del máximo que la ley permita estipular, será castigado con prisión o reclusión menores en cualquiera de sus grados.

En la sustanciación y fallo de los procesos instruidos para la investigación de estos delitos, los Tribunales apreciarán la prueba en conciencia.

Artículo 2.º.— Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor VIVANCO. — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra, Su Señoría.

El señor VIVANCO. — El Ejecutivo, señor Presidente, ha enviado este proyecto de ley, llamado de represión de la usura, haciéndose eco del clamor nacional que ha producido en estos últimos tiempos este delito en todas las esferas del país, particularmente en las clases más necesitadas.

El Seminario de Derecho Penal y Medicina Legal de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile, señor Presidente, ha logrado establecer que los intereses de algunos préstamos han llegado a cifras verdaderamente pavorosas: 300 y aun 500 por ciento en varias oportunidades.

En estas circunstancias, Honorable Cámara, el Ejecutivo ha remitido este proyecto, destinado a modificar el artículo 472 del Código Penal y a hacer un agregado al artículo 363 del Código de Procedimiento Penal.

El artículo 472 del Código Penal es la única disposición que sanciona este delito, disposición que exige varios elementos para que tenga aplicación efectiva por la Justicia. Es así como el primer elemento que se exige en esta disposición es la habitualidad del prestamista, elemento de muy difícil prueba en los casos particulares que se presentan. Además, debe agregarse que, al ser otorgado el préstamo, se abuse de la debilidad o pasiones del que toma el préstamo, lo que también constituye una circunstancia de muy difícil prueba ante la Justicia Ordinaria.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los Honorables Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor VIVANCO. — Finalmente, la sanción que establece esta disposición es muy reducida. Se limita a una relegación menor en sus grados mínimo a medio, vale decir, al traslado del delincuente a otro punto del país por un plazo de 61 días a tres años, en forma que le permite, prácticamente, cambiar su actividad de un sitio a otro de la República y seguir impunemente en el ejercicio ilícito de este comercio.

El proyecto en estudio, señor Presidente, ya aprobado por la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, modifica la penalidad, hace desaparecer el elemento habitualidad para tener por cometido este delito y, finalmente, introduce un elemento nuevo: la apreciación en conciencia de la prueba que se rinda en la sustanciación del proceso.

El Honorable Senado, Honorable Cámara, propuso también agregar al artículo 363 un número nuevo destinado a impedir la libertad provisional bajo fianza en los casos en que este delito merezca pena aflictiva. La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, atendido el texto del artículo 19 de la Constitución Política del Estado, que permite la excarcelación cuando un delito no merece la pena aflictiva y atendido, sobre todo, que la sanción que se propone en esta reforma, en parte puede constituir pena aflictiva y en parte no serlo, según sea el grado en que se aplique, acordó suprimir este inciso.

La Honorable Comisión de Constitución, Le-

gislación y Justicia, señor Presidente, prestó su aprobación unánime al resto del proyecto.

Los datos y antecedentes expuestos, y el hecho público y notorio de los graves daños causados por este delito, así como la ineficacia de la aplicación del artículo 472 del Código Penal, que es actualmente la única disposición aplicable en este caso, son antecedentes más que suficientes para que la Honorable Cámara preste su aprobación a este proyecto, en la forma en que lo presenta la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor SANTA CRUZ. — Desearía preguntar al Honorable Diputado Informante cuál fué exactamente el pensamiento de la Comisión.

El proyecto dice:

"El que suministrare valores, de cualquiera manera que sea, a un interés que exceda del máximo que la ley permita estipular, sufrirá tales penas..."

Estoy perfectamente conforme con la penalidad establecida para el interés excesivo en contratos de préstamo y de depósito de dinero en que el depositario pueda disponer del dinero. Pero hay una serie de otras operaciones y contratos en que el que entrega dinero va a correr un gran riesgo y, por lo mismo, es legítimo que tenga por ello una remuneración mayor. Así, por ejemplo, en el avío minero, en el financiamiento de un negocio aleatorio, etc. Por esta razón, creo conveniente que este estudio se haga con cierta calma, puesto que no sería posible improvisar una indicación en este momento, que excluyera a los contratos mencionados en que el interés excesivo no debería ser penado.

El señor VIVANCO. — La Comisión de Constitución, Legislación y Justicia tuvo en cuenta, al redactar esta disposición, el propósito de darle un sentido lo más amplio posible, porque si se limitaba sólo al lucro excesivo, no se iban a obtener fácilmente los efectos y resultados que con ella se pretendía.

Debe hacerse notar también —y hay constancia de ello en el Informe escrito de los Honorables Diputados— que mediante la aplicación de la actual Ley de Cuentas Corrientes Bancarias y de Cheques, se explota este interés usurario, y es necesario considerar en este caso que, aun cuando no se trate de un préstamo propiamente tal, el hecho importa suministrar valores a interés excesivo e ilegal.

De manera que el propósito de la Comisión, repito, fué el de establecer una disposición amplia.

La observación que hace el Honorable señor Santa Cruz es muy justificada. Pueden efectivamente presentarse dificultades en la aplicación de la disposición, pero ellas se obvian con el criterio del Juez a quien se le faculta para apreciar la prueba en conciencia, en la sustanciación y fallo de los procesos de esta naturaleza.

En consecuencia, estoy de acuerdo con el Honorable señor Santa Cruz en que, en el caso del contrato de avío, por ejemplo, apreciando la prueba en conciencia, el Juez está en condiciones de no aplicar esta disposición.

El señor SANTA CRUZ. — Creo que, en realidad, no sería así.

El proyecto faculta al Juez para apreciar en conciencia la prueba, pero el delito lo establece la ley.

La conciencia de Juez no va a poder modificar la ley. Según la ley, hay delito cada vez que se suministra dinero a interés mayor que el establecido por el legislador.

Para probar estos hechos, hay amplia libertad y el Juez puede apreciar en conciencia sólo la prueba.

Yo propondría lo siguiente: que aprobáramos en general el proyecto y que volviera a Comisión para su segundo informe, facultándose a los señores Diputados para hacer indicaciones en este trámite.

La Honorable Cámara estará de acuerdo en que la idea del proyecto es buena; pero hay que tener cuidado de no incluir en este delito situaciones que no deben ser penadas.

El señor VIVANCO. — Señor Presidente, me permito llamar la atención del Honorable señor Santa Cruz hacia la redacción del inciso primero, en el que se habla de suministrar valores.

En consecuencia, es una cosa simple. No es el caso que ponía como ejemplo el Honorable señor Santa Cruz, el contrato de avío o el de préstamos mineros etc., si se quiere aumentar los ejemplos. Son contratos distintos que no caen dentro del simple suministro de valores.

El señor SANTA CRUZ. — Pero, sin embargo, hay también suministro de valores en tales casos, y hay necesidad de considerar estas situaciones especiales en la ley.

El señor ROSALES. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra Su Señoría.

El señor ROSALES. — Cuando se debatió este asunto en la Comisión de Constitución, Legislación y Justicia, nosotros expresamos nuestra manera de pensar y dijimos que se trataba de un proyecto incompleto, ya que legisla parcialmente sobre el delito de usura.

Fuimos partidarios entonces de elaborar un proyecto más amplio, que abaricara a todas estas organizaciones y otras operaciones. Fuimos partidarios de apoyar la iniciativa que, en este sentido, presentó el Honorable Diputado señor Juliet, que modificaba el tipo de interés legal.

Desgraciadamente, la indicación del Honorable señor Juliet, que apoyamos, no prosperó en la Honorable Cámara.

Como creemos que es necesario legislar sobre esta materia, vamos a prestar nuestros votos para que este proyecto se apruebe, pero queremos dejar establecido que él es incompleto y que es indispensable, entonces, legislar a la mayor brevedad, a fin de que puedan reprimirse todos los delitos de usura.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Cárdenas.

El señor CARDENAS. — Señor Presidente, la discusión del proyecto habido en el Honorable Senado, está indicando que viene a llenar una necesidad evidente: poner coto a los abusos de la usura, que ha hecho y hace innumerables víctimas.

Tengo conocimiento, Honorable Presidente, de algunas situaciones especiales, que reclaman algún correctivo, alguna sanción. Tengo conocimiento, por ejemplo, de un industrial que, desde su niñez, ha trabajado activamente, logrando conseguir una situación económica, con un establecimiento de gran presti-

gio; pero cayó en manos de usureros, y ese hombre, que había laborado toda una vida, ha quedado en la ruina y ha tenido que ir a parar a la cárcel, y así hay numerosos casos.

Naturalmente que esta modificación al Código contempla una sanción para los casos que ya exceden a lo normal; pero, señor Presidente, relacionadas con este mismo proyecto deben proponer algunas modificaciones. —y ojalá se propongan en el próximo periodo ordinario de sesiones del Congreso— sobre todo que vengan a poner coto a algunos abusos que observamos constantemente. Por ejemplo, hoy día en que se han mejorado los sueldos de los funcionarios públicos, es imprescindible terminar con los abusos que se cometen al amparo de las leyes sobre cooperativas, que permiten a los funcionarios "encallarse", como se dice, hasta el extremo de llegar al fin del mes casi sin sueldo.

No hay proporción alguna entre la facultad que se da a estas cooperativas para vender a sus compradores y el sueldo que los empleados ganan, pues los saldos que obtienen al final del mes, repito, les resultan insignificantes para las necesidades de sus hogares. Y muchas veces esas cooperativas no les venden artículos alimenticios o de primera necesidad sino que artículos suntuarios, que después venden en desmedro de su propia situación.

De ahí esa enormidad de gente que ha sido sancionada por no haber podido cumplir los compromisos provenientes de una letra y que ingenua, o torpemente, ha caído en las sanciones de la Ley de Cheques, dictada últimamente. Estas personas, por lo general, no han dado la importancia necesaria a los compromisos contraídos y, de buenas a primeras se encuentran con que son autores de delitos sancionados con prisión, lo que va en desmedro de su honra, y en perjuicio de su familia y de su prestigio.

Tengo conocimiento de que pululan por las oficinas públicas una cantidad de comerciantes que hostigan a los funcionarios ofreciéndoles artículos, repito, que no son de primera necesidad. Y esos funcionarios, que por lo general se encuentran desfinanciados en uno, dos o tres meses de sueldo, los venden o los pignoran por sumas insignificantes, por la mitad o menos de su valor.

Hay necesidad, pues, de corregir este abuso, de evitar que esta gente, que casi siempre es extranjera, se dedique a esta clase de operaciones.

Yo deseo, señor Presidente, que estas observaciones se tengan presentes para que, en lo que dice relación con las cooperativas, se modifique la capacidad de compra de los cooperados, a fin de que el sueldo de éstos no quede casi en su totalidad en dichos organismos, cuyas finalidades han sido totalmente desvirtuadas. En efecto, señor Presidente, las actuales cooperativas de consumo o de vestuario no son tales, puesto que no son ellas las que compran por mayor para vender a los cooperados, sino que son concesionarios los que hacen estos negocios. Esto se debe, señor Presidente, a que se ha desvirtuado la Ley de Cooperativas.

Quería aprovechar la discusión de este proyecto para hacer estas observaciones, a fin de que, en el momento oportuno, puedan ser concretadas en un proyecto de ley.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor BAEZA. — Pido la palabra.

El señor MONTT. — Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Baeza; a continuación, el Honorable señor Montt.

El señor BAEZA. — Señor Presidente, en realidad este proyecto lo vamos a votar favorablemente; pero yo quiero reafirmar lo dicho por mi Honorable colega señor Rosales.

Al discutir este proyecto de ley, tenemos que estudiar qué es lo que engendra la usura, la causa de la existencia de tantos usureros en el país.

Estimo que, ante todo, debemos estudiar, entre otras cosas, un procedimiento expedito que impida a las Cajas, Bancos e instituciones de crédito poner tantas trabas y gabelas al industrial, al agricultor y al comerciante que necesitan dinero. Muchas veces ellos necesitan con apremio algunos pesos. Esas instituciones, con sus engorrosos trámites, los obligan a caer en manos de un usurero, quien les facilita inmediatamente el dinero, a un interés que todos dicen que es usurario.

Yo podría dar a conocer muchos casos de esta naturaleza. Tiempo atrás, un campesino, dueño de unos cinco hectáreas de terreno, pidió a la Caja de Crédito Agrario un préstamo insignificante: dos mil pesos. Pues bien, le exigieron fiador y una serie de cosas. Yo me presté de buena voluntad para servirle de fiador, pero no me aceptaron como fiador de esos dos mil pesos, en aquel entonces...

El señor MONTT. — Pero ahora lo aceptarían...

El señor BAEZA. — No sé. Creo que ahora quizás...

Yo cito estos casos porque creo que muchos de mis Honorables colegas son industriales o agricultores y saben que esta es la verdad absoluta. Hay tanto papeleo y tanto trámite para conseguir un préstamo en estas instituciones de créditos, que los solicitantes prefieren votar los papeles y entregarse directamente a los usureros, que les facilitan rápidamente el dinero que ellos necesitan con urgencia.

De aquí que los comerciantes o los industriales o los agricultores que necesitan con apuro algún dinero, sea porque de la noche a la mañana sus finanzas se quebrantan o porque sus deudores no cumplen los compromisos que han contraído con ellos, se vean en la necesidad de acudir a alguno de estos usureros.

Por eso es que creo que habría que estudiar este problema en todos sus aspectos en la Honorable Cámara, revisando la organización de todas estas instituciones de crédito, llamémoslas ellas Instituto de Crédito Industrial —donde también son tremendas las gabelas— Caja de Crédito Agrario, o aun Bancos, etc. Los que conocemos este problema creemos que es necesario ir al fondo de esta situación, para determinar qué es lo que la origina. Por eso quería decir estas palabras, reforzando las expresadas por mi Honorable colega señor Rosales, en el sentido de que este proyecto de ley no subsana o no castiga en forma eficaz este mal. Será muy fácil de burlar una ley dictada en estos términos. De manera que los usureros van a seguir actuando en la misma forma que ahora.

Repito que, a mi juicio, la Honorable Cámara, en el futuro, debe estudiar un proyecto de ley que venga a subsanar esta situación, tratando de remediar la causa que fomenta la usura.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Montt.

El señor MONTT. — Señor Presidente, yo creo, en realidad, oportuno que, con motivo de la discusión de este proyecto, se hayan manifestado ideas como las que acabamos de escuchar de labios del Honorable señor Baeza. En realidad, señor Presidente, la usura no es sino el efecto de otro fenómeno. Es verdad que, en parte, los pequeños deudores se ven amarrados e imposibilitados de recurrir al crédito de muchas instituciones creadas para ese efecto, en razón de los inconvenientes burocráticos y de las múltiples gabelas que, mientras más pequeños son los deudores en consideración a su capacidad económica y a su escasa cultura, más los alejan de las facilidades del crédito, muchas veces nominal. Pero no es, señor Presidente, este factor el único que empuja a los que necesitan crédito a recurrir a estos prestamistas, cuyo procedimiento es tanto más expedito cuanto mayor es el interés que cobran y que, naturalmente, va en razón directa del riesgo que se corre.

Hay, además, otro punto que creo oportuno tocar, señor Presidente: el que dice relación con la desvalorización de la moneda. En realidad, el interés que se cobra por los préstamos de dinero guarda relación directa con la desvalorización de la moneda, porque el prestamista va sufriendo, día a día, una merma de su capital, es natural que el alza del interés, de suerte que en todo préstamo de dinero propio —no me refiero a los Bancos, que prestan, en general, dinero ajeno, que reciben en depósito, y a los cuales, en consecuencia, no les afecta el fenómeno de la desvalorización de la moneda, sino en una pequeña parte— es natural que procure el prestamista resarcirse de esa desvalorización mediante un alza del interés.

En Chile, la ley sólo permite como máximo el 50% sobre el interés corriente; éste lo determina la Superintendencia de Bancos, sobre la base de las operaciones de los Bancos Comerciales; y en la actualidad, es de alrededor del 8%. Desde luego, el interés medio de los Bancos Comerciales debe ser superior al 8%; y tengo informaciones que me permiten asegurar que el interés medio que fija la Superintendencia es inferior al real; porque, para fijar ese interés medio, la Superintendencia parte de balances en que figuran partidas que no debieran considerarse para los efectos de determinar el interés que se cobra por los Bancos en el semestre.

No quiero extenderme sobre este punto, que es ajeno a la materia en debate y de carácter técnico, y que no sería fácil de explicar en esta Honorable Cámara. Puedo afirmar, eso sí, que el interés corriente bancario es superior al que se expresa en las publicaciones de la Superintendencia.

Si tenemos un interés medio corriente de alrededor del 8%, la ley no permite cobrar sino el 12%, esto es, el 50% más.

Pues bien, este interés del 12% no es satisfactorio para el prestamista, el cual no ha de obtener con él lo necesario para cubrir la merma del capital, por la desvalorización de la moneda, y, además, la parte correspondiente a las utilidades.

Se ha manifestado, en publicaciones de diversa índole, que la desvalorización monetaria que hay en Chile es de un 8%. Por lo tanto, para obtener un interés satisfactorio por el dinero, el prestamista debe cobrar un 8% más. No es, pues, excesivo el que se cobre un 16%.

Naturalmente que este interés es usurario desde el punto de vista de la ley, así como también nos parece usurario a todos nosotros.

Sin embargo, estimo un mal negocio prestar al 13, 14 y 15 por ciento; y si yo fuera prestamista, no lo haría.

Esto es consecuencia, como digo, de este fenómeno de la desvalorización de la moneda.

Entonces, señor Presidente, para poder perseguir la usura con fundamentos morales y legales, tenemos, desde luego, que ver que esté asegurada la estabilidad monetaria.

Son estos puntos de los que no debemos prescindir; y así como el señor Baeza ha hecho una exposición real de las dificultades para obtener créditos por parte de los modestos deudores, no debemos dejar de lado este otro aspecto, el de la desvalorización de la moneda, para el efecto de considerar debidamente este problema.

Nada más, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bossay.

El señor BOSSAY. — Me parece, señor Presidente, que las ideas expuestas por el Honorable señor Montt, desde un punto de vista general, son acertadas; pero la realidad es que no existen usureros que presten al 16 o/o.

El usurero corriente presta al 10 o/o mensual —y me imagino que a él se está refiriendo la ley—, o sea, cobra el 20 o/o de interés anual.

Aun más, señor Presidente, deseo referirme, recogiendo las palabras de algunos de mis honorables colegas, al hecho de que en Chile la usura está siendo ejercida por elementos extranjeros.

Me parece que en esta ley debiera considerarse —y espero que la Honorable Comisión así lo haga en el momento oportuno— una disposición para que se aplique la Ley de Seguridad Interior del Estado o alguna otra que haga salir del país a estos extranjeros indeseables que dedican el total de su fortuna únicamente a la usura.

El señor CARDENAS. — Deben salir todos.

El señor BOSS

ta de despachar una ley esperada unánimemente por la opinión pública.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento de la Sala para conceder nuevamente la palabra al Honorable señor Santa Cruz.

Acordado.

Tiene la palabra su Señoría.

El señor SANTA CRUZ.— No voy a insistir en que este proyecto vuelva a Comisión para su segundo informe. En cambio, voy a pedir que quede clara constancia, como antecedente histórico de este proyecto, de lo siguiente: el proyecto, tal como está redactado, castiga el cobro de un interés excesivo, del interés superior al máximo que la ley permita estipular. Como efectivamente sólo existe máximo de interés establecido por la ley respecto de los contratos de mutuo y de depósito de dinero, no podría prácticamente haber delito en otros casos.

El señor MONTT.— El caso de las rentas de arrendamiento...

El señor SANTA CRUZ.— No caería en esta sanción, porque, desde luego, no hay interés en el arriendo.

El señor MONTT.— Es claro.

El señor COLOMA (Presidente). — Ruego a los señores Diputados se sirvan evitar los diálogos.

El señor SANTA CRUZ.— Además, señor Presidente, es muy necesario que, en la historia de la discusión de este proyecto, quede constancia de que, si bien es cierto que el delito sólo se refiere a los casos de contrato de mutuo y de depósito de dinero, quedan también comprendidos todos los casos de simulación de que se pueden valer los prestamistas, recubriendo el contrato de mutuo o el depósito de dinero bajo otras apariencias.

Quedando constancia de esto en la historia de la ley, creo que es innecesario que el proyecto vuelva a Comisión para segundo informe. Así podría la Honorable Cámara despachar de inmediato en general y en particular este proyecto, que hace mucha falta.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Pizarro.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Señor Presidente, voy a votar favorablemente este proyecto de ley, a pesar de que creo que no representa sino un buen propósito del legislador en orden a impedir un abuso.

No creo, señor Presidente, que la ley sea suficiente. Más bien, estoy de acuerdo con lo que decía el Honorable señor Baeza, hace un momento, en el sentido de que hay que buscar las causas que originan esta situación. El que recurre al prestamista lo hace para salvar situaciones premiosas o porque es persona insolvente, que ha encontrado cerradas las puertas donde se facilitan créditos en condiciones normales, o porque pasa por tales momentos de apuro que no le importa el interés desmedido que se le pueda cobrar.

El que tenga necesidad de recurrir a los prestamistas buscará, señor Presidente, la manera de burlar el propósito que persigue el legislador con este proyecto de ley.

No será muy difícil para aquel a quien urge la necesidad firmar un documento por una cantidad mayor que la entregada; de inmediato el prestamista capitalizará el interés usurario que le conviene obtener. Por lo tanto, desde la partida se puede encontrar la manera de burlar el buen propósito del legislador.

Como decía el Honorable señor Baeza, creo que es mucho más interesante estudiar las causas que obligan a mucha gente a recurrir a los prestamistas. Habría sido más interesante haber llegado al estudio de un sistema que pueda dar oportunidad de crédito al hombre modesto, de escasos recursos, que por sus condiciones de trabajo, por su ambición de surgir, necesita la ayuda del capital.

En la Caja Nacional de Ahorros existe este sistema de préstamo, pero no es lo suficientemente amplio como para servir todas las necesidades. La Caja de Crédito Agrario no da estas facilidades al pequeño agricultor, no por negligencia ni por falta de espíritu para ayudar, sino por el sistema, por la reglamentación; el régimen mismo de la Caja le impide facilitar crédito sin amplias garantías.

En mi zona, señor Presidente, hay propietarios que, pese a que tienen poco tiempo para venir a Santiago, algunas veces llegan hasta acá y suelen recurrir a la Caja en busca de un préstamo, pero se encuentran con el inconveniente de que alguna deficiencia en sus títulos les impiden constituir la debida garantía.

El señor BARRIENTOS.— ¿Me permite, Honorable Diputado?

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Con todo gusto.

El señor BARRIENTOS.— Yo creo que su Señoría está en un error al hacer las observaciones que está formulando.

En realidad, la Caja de Crédito Agrario no sólo presta dinero al pequeño propietario sino también al mediero; y la Caja aún les presta dinero en razón de su buen nombre o de su buen cumplimiento anterior.

Yo creo que si hay una institución de crédito en el país, que sea liberal, en los préstamos, es precisamente la Caja de Crédito Agrario.

El Honorable señor Baeza, cuando en sus observaciones aludió a la Caja, se refería a épocas anteriores, y no a lo que actualmente ocurre en ella.

Si el Honorable señor Pizarro llega hasta la institución a que se está refiriendo, se va a encontrar con que, día a día, ella está concediendo créditos de mil doscientos, mil ochocientos o dos mil pesos.

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Voy a contestar de inmediato la interrupción que acaba de hacerme su Señoría.

En realidad, Honorable Diputado, he tenido oportunidad de ver el sistema que, en materia de créditos, aplica la Caja de Crédito Agrario en provincias.

En San Felipe funciona una Agencia de la Caja de Crédito Agrario que está perfectamente bien atendida. Hay un personal diligente y un jefe que se esmera en el cumplimiento de sus deberes. En fin, es un espléndido servicio, pero con mucha frecuencia también, es la gerencia general, la que impide la remisión de los fondos disponibles y deja a la Agencia sin medios para poder servir oportunamente a los pequeños agricultores.

Hay deficiencias en el régimen de esa institución, Honorable colega. He tenido oportunidad de comprobar muchas veces esto que acabo de exponer a la Honorable Cámara.

La Caja local de San Felipe, por ejemplo, repito, no dispone de los medios necesarios para hacer un servicio expedito, porque la Gerencia General no le remesa los fondos necesarios.

Espero, pues, que el representante de la Cámara ante la Caja aprovechará estas observaciones para tratar de corregir estas deficiencias con el celo e interés que merece y, dado que tiene nuestra representación, tratará, en lo posible, de obtener un mejor servicio de la Caja.

Serán, entonces, los pequeños agricultores los directamente beneficiados con el espíritu

de trabajo que caracteriza al Honorable colega.

El señor BARRIENTOS.— Su Señoría ha hecho a la Caja un pequeño cargo más, ya que ha dicho que la Agencia de la Caja, en la provincia que el Honorable Diputado representa, no tiene las disponibilidades necesarias para otorgar suficientes créditos.

La verdad es que esta institución, como muchas otras, no tiene fondos inagotables. La propia Cámara de Diputados cercenó parte de las entradas de la Caja cuando reformó su ley orgánica, quitándole la facultad que le daba ésta para recabar del Banco Central de Chile préstamos hasta por \$ 200.000.000, facultad que quedó entregada al arbitrio exclusivo del Banco. Tanto es así, que recientemente la Caja tuvo que recurrir al Banco Central de Chile por un préstamo y, después de infinidad de gestiones, sólo pudo conseguir que se le dieran cien millones de pesos. Actualmente, todo el capital de la Caja está entregado a los productores.

No puede, pues, hacer más la Caja.

El señor COLOMA (Presidente). — ¿Ha terminado su Señoría?

El señor PIZARRO (don Abelardo). — Sí, señor Presidente.

El señor YRARRAZAVAL.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de ella su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL.— Yo deseo hacerme eco de las observaciones del Honorable señor Bossay, que las considero muy justificadas, ya que no es posible que nosotros aceptemos que individuos extranjeros, con pocos años en el país, se especialicen en este negocio de la usura.

Si un chileno efectúa esta clase de operaciones, ello es reprochable; pero doblemente reprochable es que sean efectuadas por extranjeros.

Voy a formular indicación en el sentido de que cuando un extranjero sea condenado por usura, se le expulse del país.

El señor BOSSAY.— Yo presenté una indicación en ese mismo sentido, Honorable Diputado.

El señor YRARRAZAVAL.— Celebro coincidir con la apreciación de su Señoría. En mi indicación propongo, además, que si un extranjero nacionalizado es condenado, como reincidente en este mismo delito, se le cancele su carta de nacionalización y se le expulse también del país.

En ambos casos la expulsión se cumpliría después de la pena de reclusión correspondiente.

Voy a enviar indicación en este sentido a la Mesa.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

—Aprobado.

El señor YRARRAZAVAL.— Se podrían discutir las indicaciones inmediatamente, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Solicito el asentimiento unánime de la Honorable Cámara para discutir en particular el proyecto sobre la usura.

—Acordado.

El señor SECRETARIO.— Indicación del señor Bossay que dice: para agregar "en el caso de que el autor del delito fuere extranjero, la pena será entrafiamiento mayor en cualquiera de sus grados".

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor VIVANCO.— Pido la palabra.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de ella su Señoría.

El señor VIVANCO.— Es absolutamente innecesaria la indicación que se acaba de leer, porque la ley 3.446, en su artículo 2.º, relativa a la entrada al país de elementos indeseables, sanciona expresamente con la expulsión del territorio nacional a los que deducen a través ilícitos o que pugnen con las buenas costumbres o el orden público.

En consecuencia, tendría ya una sanción establecida el extranjero condenado por este delito.

El señor BOSSAY.— Tendría que existir otro proceso, señor Presidente.

El señor SANTA CRUZ.— ¿Me permite, Honorable colega?

El señor COLOMA (Presidente). — Con la venia del Honorable señor Bossay, puede usar de la palabra el Honorable señor Santa Cruz.

El señor SANTA CRUZ.— Estimo que la indicación del Honorable señor Bossay es ventajosa, porque aunque es cierto lo que dice el Honorable señor Vivanco, si se sigiera lo que él propone primero habría que seguir el proceso de usura, en el cual el extranjero sería condenado a presidio y, en consecuencia, estando condenado a presidio y reclusión, no habría forma después de aplicar la ley que permite expulsarlo del país. Más vale hacer los dos cosas juntas: si el extranjero resulta condenado por usura, debería aplicársele inmediatamente la pena de entrafiamiento, que significa la expulsión del territorio de la República.

El señor SECRETARIO.— La indicación del Honorable señor Yrarrázaval dice: "Condenado por usura un extranjero, será expulsado del país; y condenado como reincidente en el delito de usura un nacionalizado, se le cancelará su nacionalización y se le expulsará del país."

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor BULNES.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra, su Señoría.

El señor BULNES.— Yo creo más adecuada, señor Presidente, la indicación del Honorable señor Yrarrázaval. Con la indicación del Honorable señor Bossay, la única pena que sufriría el condenado por delito de usura, siendo extranjero, sería la de entrafiamiento, que es, en realidad, una pena menos rigurosa que la que correspondería al chileno, que sería de presidio o reclusión.

La indicación del Honorable señor Yrarrázaval establece que la expulsión del país se aplicará después de cumplida la pena que le corresponda de acuerdo con la regla general.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor SANTA CRUZ.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Puede usar de la palabra, su Señoría.

El señor SANTA CRUZ.— No estoy de acuerdo con las observaciones del Honorable señor Bulnes.

Al chileno se le va a aplicar la pena de reclusión menor en cualquiera de sus grados, o sea, una pena que fluctúa entre 61 días y 5 años; en cambio, al extranjero, si bien no se le va a recluir en una cárcel, y en este sentido no va a ser castigado, se le va a expulsar del territorio nacional. En su persona, no va a recibir mayor castigo; pero para el saneamiento de la sociedad, es conveniente su expulsión del país, porque la libera de esta clase de delinquentes.

Es mejor no castigarlos en Chile por pocos días y poder librar al país de estos elementos para siempre.

El señor BULNES.— ¿Me permite, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra el Honorable señor Bulnes.

El señor BULNES.— La indicación formulada por el Honorable señor Yrarrázaval consulta, además de la pena de reclusión, la expulsión del país.

La pena de entrafiamiento, o sea, la expulsión del país, simplemente, para el usurero de nacionalidad extranjera, casi no es una pena. Todos sabemos que estos usureros son extranjeros recién llegados al país, capitalistas para los cuales no representa un inconveniente de mayor gravedad el trasladarse con sus capitales a ejercer la usura en otros países. La pena que propone el Honorable señor Bossay en su indicación es, pues, demasiado benevolente. En cambio, la indicación del Honorable señor Yrarrázaval establece que los condenados por el delito de usura, deben cumplir la pena de reclusión, en primer lugar y, en seguida, ser expulsados del país.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

El señor Yrarrázaval.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente). — Tiene la palabra, su Señoría.

El señor YRARRAZAVAL.— Señor Presidente, hay que considerar también el caso de los extranjeros nacionalizados, lo cual constituye una agravante. No es el mismo caso del chileno. Nosotros no queremos que el delincuente chileno esté en peores condiciones que el extranjero.

El señor COLOMA (Presidente). — Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación.

Se va a votar la indicación del Honorable señor Yrarrázaval, porque es más amplia que la del Honorable señor Bossay.

El señor VIVANCO.— ¿Por qué no se lee la indicación, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente). — Se va a dar lectura a las dos indicaciones, Honorable Diputado.

El señor SECRETARIO.— Dice la indicación del Honorable señor Yrarrázaval: "Para intercalar en el proyecto la siguiente disposición: "Condenado por usura un extranjero, será expulsado por el país; y condenado como reincidente en el delito de usura un nacionalizado, se le cancelará su nacionalización y se le expulsará del país."

En ambos casos, la expulsión se hará después de cumplida la pena."

La indicación del Honorable señor Bossay dice: "En caso que el autor del delito fuere extranjero, la pena será entrafiamiento mayor en cualquiera de sus grados."

El señor COLOMA (Presidente). — En votación la indicación del Honorable señor Yrarrázaval.

—Practicada la votación en forma económica, dió el siguiente resultado: por la afirmativa, 32 votos; por la negativa, 1 voto.

El señor COLOMA (Presidente). — Aprobada la indicación del Honorable señor Yrarrázaval.

En este caso, queda sin efecto la indicación del Honorable señor Bossay.

Terminada la discusión del proyecto.

20.— LIBERACION DE DERECHOS DE INTERNACION PARA MATERIAL DESTINADO AL CUERPO DE BOMBEROS DE ANGOL.

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde ocuparse, a continuación, del proyecto que libera de derechos de internación el material destinado al Cuerpo de Bomberos de Angol.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto: "Artículo único.— Libérase de derechos de internación, el decreto N.º 2.772, de 18 de agosto de 1945, que fijó el texto refundido de las disposiciones sobre impuesto a la internación, producción y cifra de negocios y, en general de todo impuesto o contribución, el "Grupo Motor-Bomba Hale", destinado al Cuerpo de Bomberos de Angol y llegado a Valparaíso en el vapor "Tubul", procedente de Nueva York, según conocimiento de embarque N.º 492, de 7 de abril de 1945."

Esta ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

El señor COLOMA (Presidente). — En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

Ofrezco la palabra. Cerrado el debate.

En votación.

Si le parece a la Honorable Cámara, se aprobará en general el proyecto.

—Aprobado.

Como no se han formulado indicaciones, queda también aprobado en particular.

Terminada la discusión del proyecto.

21.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE FREIRE PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.— RETIRO DEL PROYECTO RESPECTIVO.— OFICIO DEL SENADO.

El señor COLOMA (Presidente). — A continuación corresponde ocuparse del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Freire para contratar un empréstito.

En discusión general el proyecto.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto: "Artículo 1.º.— Autorízase a la Municipalidad de Freire para contratar, directamente o por medio de la emisión de bonos, un empréstito hasta por la suma de quinientos mil pesos (\$ 500.000), a un interés no superior al 8 por ciento anual y con una amortización acumulativa, también anual, de dos por ciento. Si el empréstito se contratare en bonos, éstos se emitirán por intermedio de la Tesorería General de la República, y no po-

drán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

Artículo 2.º.— El producto del empréstito se destinará a la realización de las siguientes obras:

1.— Mejoramiento del alumbrado eléctrico de la comuna, que comprenderá las siguientes adquisiciones:

a) Compra de la actual red de alumbrado de la empresa particular \$ 100.000

b) Constitución de un canal para la planta hidroeléctrica municipal, ya en funcionamiento 40.000

c) Adquisición de materiales para la ampliación de la red de alumbrado 60.000

2.— Construcción de un Estadio en la Población de Los Laureles 15.000

3.— Construcción de un Estadio en la Población de Radal 10.000

4.— Construcción de una casa habitación para el cuidador del Matadero de Los Laureles 15.000

5.— Cierro y reparaciones del Matadero de Los Laureles 15.000

6.— Ampliación del Cementerio de Los Laureles, (Compra de terreno) 10.000

7.— Construcción de casa habitación en el Matadero de Freire 20.000

8.— Construcción de estanque y ampliación de los baños del Estadio Municipal de Freire 30.000

9.— Construcción de cierre del Estadio Municipal de Freire 25.000

10.— Construcción de cuatro bebederos públicos en Freire 20.000

11.— Construcción de un Mercado en la Población de Freire 100.000

12.— Construcción de Sala y habitación de Biblioteca Popular en Freire 20.000

13.— Construcción de un pabellón de lavaderos públicos en Freire 20.000

TOTAL \$ 500.000

Artículo 3.º.— Si alguna de las obras enumeradas en el artículo anterior dejare fondos sobrantes, éstos se invertirán en nuevas obras que indicará la Municipalidad de Freire, previa aprobación en sesión especial destinada a este objeto.

Artículo 4.º.— Establécense, con el exclusivo objeto de hacer el servicio del empréstito autorizado por la presente ley, una contribución adicional de uno por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces de la comuna, de Freire, contribución que regirá hasta la total cancelación de los referidos bonos o empréstito.

La contribución que establece este artículo comenzará a cobrarse desde que se contrate el empréstito o desde que sea autorizada la colocación de los bonos por la Comisión de Crédito Público, y se aplicarán a su cobro las disposiciones de la Ley N.º 1.174, sobre Impuesto a la Propiedad Territorial.

Artículo 5.º.— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fueren insuficientes o no se obtuvieren en la oportunidad debida para la atención del servicio, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de su patrimonio ordinario.

Si, por el contrario, hubiere excedente, éste pasará a formar parte de los ingresos ordinarios de la Municipalidad.

Artículo 6.º.— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de Freire pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para hacer el servicio del empréstito, sin necesidad de decreto del Alcalde, en caso de que éste no haya sido dictado al efecto con la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de este servicio de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la Deuda Interna.

Artículo 7.º.— La Municipalidad deberá consultar en su presupuesto anual: en la Partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la Partida de Egresos Ordinarios, la cantidad a que asciende dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias del valor de los bonos emitidos; en los Ingresos de la Partida Extraordinaria, los recursos que produzca la emisión de dichos bonos y, finalmente, en la Partida de Egresos Extraordinarios, el plan de inversiones autorizado.

Artículo 8.º.— La Municipalidad, por acuerdo de los dos tercios de sus regidores en ejercicio, podrá contratar directamente con la Caja Nacional de Ahorros, instituciones de crédito, bancarias o con la Corporación de Fomento de la Producción, préstamos con o sin garantía especial hasta por la suma de \$ 500.000. En este caso, la Municipalidad queda autorizada para convenir libremente con la institución contratante, el tipo de interés y amortización respectivos.

Artículo 9.º.— Autorízase a la Caja Nacional de Ahorros y a la Corporación de Fomento de la Producción, para tomar el empréstito cuya contratación se autoriza por el artículo primero de esta ley, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 10.— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena del mes de enero de cada año en un diario o periódico de la localidad, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en el plan de obras consultado en el artículo 2.º.

Artículo 11.— La presente ley regirá desde la fecha de su publicación en el "Diario Oficial".

Respecto de este proyecto hay un oficio del Senado, que dice:

"No 20017.— Santiago, 13 de noviembre de 1945.

Tengo el honor de comunicar a V. E. que el Senado, en sesión de hoy, y en razón de existir en esa Honorable Cámara un proyecto similar, acordó retirar de nuestro conocimiento el proyecto aprobado por esta Corporación, con fecha 12 de septiembre de 1944, que autoriza a la Municipalidad de Freire para contratar un empréstito, y que fué comunicado a V. E. por oficio N.º 809, de 13 de septiembre de 1944.

Dios guarde a V. E. — (Fdos.): Arturo Alessandri.— F. Altamirano".

El señor COLOMA (Presidente). — Si le parece a la Honorable Cámara, se aceptará la proposición del Honorable Senado, de dar por retirado este proyecto.

Acordado.

22.— AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE QUILLICURA PARA CONTRATAR UN EMPRESTITO.

El señor COLOMA (Presidente). — Corresponde ocuparse del proyecto que autoriza a la Municipalidad de Quillicura para contratar un empréstito.

El señor SECRETARIO.— Dice el proyecto de ley:

"Artículo 1.º.— Autorízase a la Municipalidad de Quillicura para que, directamente o por medio de emisión de bonos, contrate uno o varios empréstitos que produzcan hasta la suma de noventa mil pesos (\$ 90.000)."

Si el empréstito se contratare en bonos, éstos se aplicarán por intermedio de la Tesorería General de la República y ganarán un interés no superior al 7 por ciento anual, con una amortización acumulativa, también anual, no inferior al 1 por ciento. Estos bonos no podrán colocarse a un precio inferior al 85 por ciento de su valor nominal.

Si el empréstito se contratare directamente, la Municipalidad queda autorizada para convenir libremente con la institución contratante el tipo de interés y amortización respectivos, no pudiendo ser superior al 8 por ciento anual el interés, ni inferior al 2 por ciento, también anual, la amortización acumulativa.

Artículo 2.º.— Facúltase a la Caja Nacional de Ahorros y a la Corporación de Fomento de la Producción para tomar el empréstito cuya contratación autoriza la presente ley, para lo cual no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivas leyes orgánicas.

Artículo 3.º.— El producto de este empréstito se invertirá:

a) Pavimentación del camino principal \$ 400.000

b) Compra directa de un terreno perteneciente a don Luis Malra O., calle O'Higgins, Rol N.º 62, y edificación en el mismo de una Escuela Pública 350.000

c) Compra directa de un terreno para un nuevo Estadio Municipal y hacer una Plaza en el sector Estación de Quillicura 100.000

d) Compra de una nueva ambulancia 50.000

Artículo 4.º.— El servicio de este empréstito se hará con la mayor entrada que tendrá el Presupuesto Municipal, por concepto de contribución de bienes raíces, al aprobarse el nuevo rol de avalúos

Artículo 5.º.— En caso de que los recursos a que se refiere el artículo anterior fueren insuficientes o no se obtuvieren en la oportunidad debida para la atención del servicio, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de sus rentas ordinarias.

Si, por el contrario, hubiere excedente, éste pasará a formar parte de los ingresos ordinarios de la Municipalidad.

Artículo 6.º.— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería Comunal de Quillicura, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para hacer el servicio del empréstito, sin necesidad de decreto del Alcalde, en caso de que éste no haya sido dictado al efecto con la oportunidad debida.

La Caja de Amortización atenderá el pago de este servicio de acuerdo con las normas establecidas por ella para el pago de la Deuda Interna.

Artículo 7.º.— La Municipalidad deberá consultar en su Presupuesto, en la partida de Ingresos Ordinarios, los recursos que destina esta ley al servicio del empréstito; en la partida de Egresos Ordinarios, las sumas a que ascienda dicho servicio por intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias; en la partida de Ingresos Extraordinarios, la cantidad que produzca la colocación directa del empréstito o la emisión de bonos en su caso; y, finalmente, en la partida de Egresos Extraordinarios, el plan de inversiones autorizado.

Artículo 8.º.— La Municipalidad deberá publicar en la primera quincena del mes de enero de cada año, en un diario de Santiago, un estado del servicio del empréstito y de las sumas invertidas en las obras autorizadas.

Artículo 9.º.— Para los efectos de la contratación y servicios del empréstito autorizado por el artículo 1.º, regirán las disposiciones de la ley N.º

24.—CREACION DE LA COMUNA - SUBDELEGACION DE PANGUIPULLI — TRAMITACION DE UNA INDICACION AL PROYECTO RESPECTIVO.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Durán sobre la tramitación de un proyecto de ley.

Acordado. Tiene la palabra Su Señoría. El señor DURAN.—La Honorable Cámara conoció, en la sesión de hoy, de un proyecto de ley en virtud del cual se crea la comuna-subdelegación de Panguipulli.

Este proyecto sufrió una modificación, propuesta por el Ejecutivo, respecto de los límites de la nueva comuna.

Esta modificación del Ejecutivo se refiere también a la modificación de los límites de la provincia de Cautín con la de Valdivia, en la zona de la nueva comuna-subdelegación.

Se inspiró esta modificación en que en un lugar del límite existe un pueblo, Licán. Sus habitantes tienen relaciones permanentes, por la cercanía y por el camino, con Villarrica, que depende de la provincia de Cautín.

Después de los informes de la Dirección General de Estadística y con los datos que ella suministró, el Ejecutivo envió esta modificación.

¿Qué resultó ahora, señor Presidente? Que el Ejecutivo, creo que ayer o hace tres o cuatro días, a lo sumo, ha mandado una nueva modificación al proyecto, modificación que deja sin efecto la agregación de este pueblo de Licán a la comuna de Villarrica, y en consecuencia, mantiene los límites antiguos entre las provincias de Valdivia y de Cautín.

Cuando se produjo, hace un momento, la votación, los Diputados de Cautín votamos como propuso el señor Presidente: el proyecto con la modificación.

¿Cuál modificación?

La única que tenemos en nuestras mesas, la que modificaba, al mismo tiempo, los límites de la provincia de Valdivia con la provincia de Cautín. No teníamos conocimiento —porque no había llegado a nuestro poder— de esta nueva modificación del Ejecutivo.

Creo, señor Presidente, que ahora no se puede presentar un proyecto modificatorio, porque esto incumbe al Ejecutivo; pero, en todo caso...

El señor TAPIA.—Se puede reabrir el debate, Honorable Diputado.

El señor COLOMA (Presidente).—Reglamentariamente, no se puede, Honorable Diputado.

El señor DURAN.—Si no se puede...

El señor TAPIA.—Por unanimidad, se puede, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE.—¿Quiere permitirme usar de la palabra a continuación, señor Presidente?

El señor COLOMA (Presidente).—¿Ha terminado, Su Señoría?

El señor DURAN.—Quería terminar diciendo que los Diputados de Cautín votamos favorablemente la indicación que interesaba a la provincia. Pero, además de eso, hay, señor Presidente, dos errores que me parece indispensable señalar: uno es esta especie de diablura con que se procede en la tramitación de algunos proyectos; y otro, que podría sintetizarse en el afán, no digno de aplauso, de algunos parlamentarios de defender exclusivamente su provincia, sin considerar, muchas veces, el interés de las personas que habitan los distintos pueblos. Con la modificación aprobada se coloca a los habitantes de Licán en la misma situación a que han estado sujetos, hasta ahora, perteneciendo a Panguipulli o a Ranco, pero alejados de todos los centros poblados.

El señor COLOMA (Presidente).—La Mesa desea dar una explicación al Honorable señor Durán. Efectivamente, Su Señoría tiene razón. La Mesa puso en votación el proyecto con la modificación última enviada por el Gobierno...

El señor ACHARAN ARCE.—¿Quiere permitirme la palabra, señor Presidente, a fin de que no se siga discutiendo sobre errores?

El señor COLOMA (Presidente).—Honorable Diputado... La situación de hecho que estoy planteando no puede dar margen a error de ninguna especie, porque en la mesa de cada uno de los señores Diputados había una indicación, y en el expediente existía la última modificación, que era modificatoria de la anterior.

La Mesa no advirtió esta situación y de ahí se explica que los señores Diputados tampoco la hayan podido advertir.

El artículo 130 del Reglamento dice que "despachado un proyecto de ley no podrá reabrirse debate sobre él por ningún motivo". Sólo en virtud de esta disposición reglamentaria, la Mesa no solicita el asentimiento de la Sala para reabrir el debate.

El señor ACHARAN ARCE.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor COLOMA (Presidente).—Solicito el asentimiento unánime de la Sala para conceder la palabra al Honorable señor Acharán Arce.

Acordado.

El señor ACHARAN ARCE.—Señor Presidente, se ha incurrido en un lamentable error tanto por el Honorable colega señor Durán como por el señor Presidente. Sabe la Honorable Cámara que este proyecto de creación de la comuna de Panguipulli fué presentado por los parlamentarios de la provincia de Valdivia el año de 1943.

La Cámara lo despachó favorablemente y quedó pendiente en el Senado. Mientras tanto, se produjo la reforma constitucional que privó al Congreso de la iniciativa para proponer modificaciones o divisiones en el territorio nacional. Por eso, no siguió conociendo sobre esta materia, hasta que el Ejecutivo envió un nuevo Mensaje al Congreso consultando la creación de esta comuna. Esto ocurrió señor Presidente en septiembre del año 1944.

La Cámara de Diputados conoció este nuevo proyecto y quedó pendiente el debate porque terminó en esos días el período ordinario de sesiones.

En seguida los parlamentarios por Cautín lograron del Ejecutivo que enviara a la Cámara un oficio por el cual se proponía la anexión del distrito de Licán-Ray a la provincia que representan cercenándole de este modo a la provincia de Valdivia alrededor de cien mil hectáreas y a esta enorme extensión de suelo le llamaban mafiosamente rectificación de límites.

Cuando el Gobierno se dio cuenta de este error, retiró su indicación anterior, no en el día de ayer, como decía el Honorable señor

Durán, sino el 29 de agosto de este año. Aquí tengo el oficio que lleva el número 5.041, firmado por el Excmo. señor Ríos y por el señor don Luis Alamos Barros, que no es Ministro hoy día, sino lo fué meses atrás. En este oficio dice el Ejecutivo: "En mérito de los nuevos antecedentes que se han dado a conocer al Gobierno, vengo en retirar el oficio a que he hecho referencia".

Mal podía, entonces, haberse pronunciado la Honorable Cámara, en el día de hoy, sobre un oficio que ya no existía, por haber sido retirado por el propio Gobierno.

Lo que hay de verdad, señor Presidente, es que, en el día de ayer, el Ministerio del Interior envió un oficio a esta Honorable Corporación...

El señor COLOMA (Presidente).—A él se ha referido la Mesa, Honorable Diputado.

El señor DURAN.—A él me he referido yo también, señor Presidente.

El señor ACHARAN ARCE.—...que viene a modificar los límites no entre la Comuna de Panguipulli y la provincia de Cautín, sino entre las Comunas de Lanco y San José de la Mariquina, que son dos cosas completamente distintas. Tampoco pueden los parlamentarios de Cautín, ni nosotros mismos, evitarlo, porque cae en la reforma constitucional.

Lo real, Honorable Presidente, es que ha habido un descuido de parte de los parlamentarios de la provincia de Cautín. ¡Y qué culpa tienen los parlamentarios de la provincia de Valdivia de que ellos hayan incurrido en una equivocación!

Señor Presidente, quisiera hacer una grave denuncia en la Honorable Cámara cuando vi el Impreso por el cual se hacía revivir esa modificación propuesta por el Gobierno, pero que ya había sido retirada. Quise creer al principio que se trataba de un error, como lo era, y llegué a pensar que podría haberse tratado de sorprender la buena fe de los Honorables colegas de la Honorable Cámara.

Aleje toda idea de reproche y llegué a la conclusión de que se trataba de un simple error y en ese error cayó también el Honorable colega señor Durán.

El señor DURAN.—Cayeron todos los Honorables Diputados que representan la provincia de Cautín.

El señor ACHARAN ARCE.—Pero Su Señoría debía haber sabido que esa indicación había sido retirada por el ex Ministro del Interior señor Alamos Barros, y que lesionaba los intereses de la provincia de Valdivia, tratando de arrancar a una población que vive feliz a orillas del lago Calafquén y que su deseo es continuar perteneciendo a la provincia de Valdivia, que le da plenas garantías y ahora con la creación de la Comuna de Panguipulli queda a corta distancia de las autoridades comunales que podrán atender y servir la solución de sus problemas.

Como ve la Honorable Cámara, no hay aquí, entonces, nada que pueda tacharse de incorrecto; sino que todo se ha debido a un descuido de parte del Honorable señor Diputado de la provincia de Cautín, que no estudió el proyecto ni se impuso de todos los antecedentes. Si así lo hubiera hecho, se habría evitado de formular incidentes fuera de lugar. Era cuanto quería decir, señor Presidente. El señor COLOMA (Presidente).—La Mesa quiere hacer presente a Su Señoría que al referirse, hace un momento, a una indicación presentada por el señor Ministro del Interior, no se refería al oficio firmado por el señor Alamos Barros, en el mes de agosto, sino a la indicación presentada recientemente por el señor Mejías...

El señor ACHARAN ARCE.—Que se refiera a otra materia. El señor COLOMA (Presidente).—De manera que la Mesa no ha incurrido en ningún error al dejar constancia de que no existía en poder de los señores Diputados la última indicación presentada. Terminado el incidente.

25.—SUSPENSION DE LA SESION.— El señor COLOMA (Presidente).—Se suspende la sesión por un cuarto de hora.

26.—OBRAS DE REGADIO EN LAS PROVINCIAS DE TALCA Y LINARES, EN LA ZONA SERVIDA POR EL RIO MAULE.— PETICION DE OFICIO.— El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Continúa la sesión.

Entrando a la Hora de Incidentes, corresponde el primer turno al Comité Conservador.

Ofrezco la palabra. El señor REYES.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Reyes. El señor REYES.—Voy a referirme, señor Presidente, a importantes obras que reclama la comuna de Pelarco, una de las más ricas zonas de la provincia que tengo el honor de representar.

El señor LEIGHTON.—¡Honor para la provincia, Honorable Diputado!

El señor REYES.—En los últimos años se ha observado una manifiesta deficiencia en el rendimiento del regadío de las provincias de Talca y Linares, en la zona servida por el río Maule.

El río Maule riega, aproximadamente, 100 mil hectáreas por canales particulares y 50 mil hectáreas por los canales fiscales de Maule y Melado.

La magnitud de la zona regada y calidad de los suelos le dan al problema de la carencia de aguas en el río Maule un carácter nacional. Para subsanar estas deficiencias el Departamento de Riego ha estudiado en forma definitiva el problema y ha elaborado un proyecto de embalse en la Laguna del Maule, que está totalmente terminado y cuya ejecución se ha incluido en el Plan de Obras Públicas.

El costo de este embalse, que se calcula alrededor de \$ 15.000.000, resulta ser, en relación con la magnitud de la zona regularizada y con los nuevos riegos que se harían posible mediante este trabajo, el más barato del país para obras de esta naturaleza. Resulta, por lo tanto, esta inversión, una de las más remunerativas que pueda hacer el Gobierno en beneficio de la producción.

Un beneficio indirecto de la construcción de esta obra, es el mejoramiento del camino de la Laguna del Maule, lo que redundaría también en interés nacional, pues este camino nos uniría y facilitaría el comercio con la rica zona agrícola Argentina.

Me expresó el señor Ministro de Agricultura, y me lo confirmó el de Obras Públicas que para la iniciación de esta obra se habían decretado ya \$ 500.000.

Es laudable comprobar que el embalse de la Laguna del Maule será una realidad y que

no ha sido ineficaz la actividad de los parlamentarios de la zona, que nos hemos interesado por su realización.

Pero hay una obra también inmediata: la construcción de dos desarenadores y la toma definitiva del Canal de Maule. Los agricultores de la zona así lo han hecho presente al señor Ministro de Vías y Obras Públicas.

Solicito, pues, se dirija oficio al señor Ministro de Agricultura, a fin de que dé preferencia a esta obra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se enviará el oficio respectivo en nombre de Su Señoría.

El señor REYES.—Muchas gracias, señor Presidente.

Otra de las obras que reclama la Comuna de Pelarco es la iniciación de los trabajos de construcción del canal San Rafael.

Tuve ocasión de mostrar a los señores Ministros de Agricultura y de Obras Públicas, desde el ferrocarril, cuando el señor Vicepresidente se dirigió a la inauguración de la exposición de Osorno, la rica zona que regaría el canal San Rafael.

El costo de esta obra es de \$ 8.000.000.— y he pedido al señor Fret, Ministro de Vías y Obras Públicas, que tenga la bondad de preocuparse de su realización.

Este es el canal cuya realización costaría tal vez más barato al país, si se considera que él va a incorporar a la economía nacional un área de más o menos 10.000 hectáreas regadas.

27.—AGUA POTABLE PARA LA COMUNA DE PELARCO.— PETICION DE OFICIO.— El señor REYES.—Otra obra que es necesario emprender, es la construcción de las obras necesarias para dar agua potable a la Comuna de Pelarco que, a pesar de tener más o menos 1.500 habitantes, no tiene agua higiénica para su consumo.

Solicito que se dirija oficio al señor Ministro de Vías y Obras Públicas, a fin de que el Departamento respectivo inicie cuanto antes los estudios destinados a dotar de agua potable a la población de Pelarco.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—¿Al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación?

El señor REYES.—Exacto.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se dirigirá el oficio respectivo en nombre de Su Señoría.

28.—CAMINO LONGITUDINAL EN EL TRAMO COMPRENDIDO ENTRE TALCA Y PANGUIPULLI.— PETICION DE OFICIO.— El señor REYES.—Finalmente, señor Presidente, solicito que se dirija oficio al mismo señor Ministro, a fin de que dé preferencia a la construcción del camino Longitudinal en el tramo comprendido entre Talca y Panguipulli, porque esta obra es de mucho mayor importancia que las que se están realizando y porque también dará fácil acceso a la ciudad de Pelarco, a fin de poder sacar los productos de esa rica zona.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se enviará también oficio, en nombre de Su Señoría, al señor Ministro de Obras Públicas y Vías de Comunicación.

29.—INCONVENIENCIA DE QUE EL ESTADO PARTICIPE COMO ACCIONISTA EN LA SOCIEDAD HIPODROMO CHILE.— PETICION DE OFICIO.— El señor YRARRAZAVAL.—Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Yrarrazaaval.

El señor YRARRAZAVAL.—Señor Presidente: desde todos los sectores de la ciudadanía se elevan continuas protestas por el auge desmesurado del vicio del juego. Indudablemente, parte integrante de este vicio está llevando a la pobreza a infinidad de hogares y que destruye la moral para el trabajo, se encuentra en las carreras. Sin embargo, señor Presidente, el Estado, cosa imposible de concebir, es empresario de este juego de las carreras.

En los hipódromos del país se juegan, más o menos, sesientos millones de pesos anuales y gran parte de esta cantidad corresponde al Hipódromo Chile, del cual el Estado es principal accionista y empresario.

El señor AHUMADA.—¿Y cuánto al Club Hípico? El señor YRARRAZAVAL.—Otra parte: pero allí no es empresario el Estado ni percibe utilidades por el juego.

El señor AHUMADA.—Pero el vicio es el mismo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Ruego a los señores Diputados se sirvan guardar silencio.

El señor YRARRAZAVAL.—Es realmente incomprensible, señor Presidente, que parte de las utilidades del juego vayan al Estado, es decir, a la Nación entera, que es la que mantiene este vicio.

El origen de la compra de estas 111 acciones que posee el Estado, de las 150 del Hipódromo Chile, se remonta a la época de la Junta de Exportación Agrícola. Fue un negocio desafortunado y que se ha mantenido por la indolencia del Gobierno al no afrontar este problema y liquidar estas acciones.

Diputados de estos bancos presentamos un proyecto de ley que, desgraciadamente, no ha sido incluido en la convocatoria, ordenando la enajenación, en pública subasta, de estas acciones, a fin de evitar que siga apareciendo el Estado como empresario de un hipódromo.

El señor DIAZ.—Nosotros los acompañaremos en el sentido de que se supriman los dos hipódromos.

El señor SALAZAR.—Hay más. El señor YRARRAZAVAL.—Además, el propio Estado debe fiscalizar el vicio del juego. El deber sería el que mantuviera el control sobre este vicio. Naturalmente, es imposible que una misma entidad, en este caso el Estado, pueda ser simultáneamente empresario del juego y fiscalizar su propio negocio.

Me voy a permitir volver sobre este asunto, señor Presidente, en próxima sesión; pero desearía que el Supremo Gobierno, por intermedio del Ministerio de Agricultura, proporcionara a la Honorable Cámara algunos antecedentes que nos son indispensables.

Deseo que se dirija oficio al señor Ministro de Agricultura para que el Instituto de Economía Agrícola nos proporcione los siguientes antecedentes:

1.º ¿Cuánto dinero percibió el Hipódromo Chile el año 1944 por concepto de lo establecido en la letra b) del artículo 2.º de la ley N.º 5.055, para costear los gastos que demandó el servicio de Apuestas Mutuas?

2.º ¿Cuál fué el desembolso por este concepto, número de empleados que trabajan en Apuestas Mutuas, nómina de su personal y sueldo que perciben.

3.º ¿De cuánto dinero dispuso el Hipódromo Chile para gastos de administración,

conforme a lo previsto en la letra d) de la misma ley?

Nómina y sueldos del personal administrativo cuando se hizo la adquisición de las acciones del Hipódromo por la Junta de Exportación Agrícola.

Nómina y sueldos del personal en la actualidad.

Estudio comparativo de los aumentos, tanto en números como en sueldos experimentados bajo la administración semifiscal.

4.º ¿De dónde obtiene el Hipódromo Chile el dinero para repartir dividendos a sus accionistas?

5.º ¿Siendo el Instituto de Economía Agrícola dueño de 111 de las 150 acciones del Hipódromo Chile, por qué no son los miembros del Directorio los consejeros del propio Instituto?

6.º ¿Cuáles son los dividendos que ha recibido cada año, primero la Junta de Exportación Agrícola y luego el Instituto de Economía Agrícola, del Hipódromo Chile, y en qué partidas se encuentran cargados esos desembolsos en los libros de contabilidad de la Institución?

Una vez que el Gobierno proporcione estos datos — sería de desear que fuera lo más pronto posible — estaremos en situación de analizar esta gestión fiscal dentro del Hipódromo Chile, gestión que ha permitido que durante estos últimos cinco o seis años el Estado sea empresario de juego.

A la vez, señor Presidente, sería de la mayor conveniencia que el Ejecutivo incluyera en el actual período de sesiones extraordinarias el proyecto que está pendiente en el Congreso, y que ordena la venta, en pública subasta, de las acciones que el Fisco posee en el Hipódromo Chile, para terminar así con esto que yo estimo un verdadero escándalo: que el Estado sea un empresario de juego en este país.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se enviarán, a nombre del Honorable Diputado, los oficios que ha solicitado.

30.—PERJUICIOS OCASIONADOS A LA AGRICULTURA, EN LEBU Y ARAUCO, POR LAS ULTIMAS LLUVIAS.— OFICIO A NOMBRE DE LA CAMARA.— El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Ofrezco la palabra al Comité Conservador.

El señor MONTALVA.—Pido la palabra, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Puede usar de ella Su Señoría.

El señor MONTALVA.—Con motivo de las lluvias caídas en la provincia de Arauco los días seis y siete del presente mes, se han perdido totalmente las siembras de arvejas, que representan, durante la época de cosecha, un rendimiento de más o menos 70 mil quintales de este producto en los departamentos de Lebu y Arauco.

La situación en que han quedado los pequeños agricultores y medieros en general, de la provincia a que me he referido, es muy lamentable, puesto que son, en su mayor parte, personas de escasos recursos.

Por eso, me voy a permitir solicitar de la benevolencia de la Honorable Cámara que se sirva acordar se dirija oficio al señor Ministro de Agricultura, a fin de que, a su vez, regular de la Caja de Crédito Agrario una pronta ayuda para los pequeños agricultores de la provincia de Arauco, con motivo de la pérdida de sus siembras de arvejas, ya sea proporcionándoles semillas o los medios económicos para adquirirlas.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Si no hay inconveniente, se enviará el oficio que solicita el Honorable Diputado, a nombre de la Cámara.

Acordado.

Ofrezco la palabra al Comité Conservador. Le quedan aún dos minutos.

31.—IMPORTANCIA Y TRASCENDENCIA DE LA CARRETERA PANAMERICANA PARA LAS PROVINCIAS DE COQUIMBO Y ATACAMA.— PETICION DE OFICIO.— El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Corresponde el segundo turno al Comité Radical.

El señor OLIVARES.—Pido la palabra.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Puede usar de ella Su Señoría.

El señor OLIVARES.—Aunque creo que la sana crítica es el principal aliento para los hombres de Gobierno, y que todos los esfuerzos que ellos gastan para el mejor desempeño de los cargos que asumen, los gastan en el cumplimiento de deber que se han impuesto, sin embargo, es justo que ciertas iniciativas obligan a los parlamentarios a destacarlas, sobre todo cuando van en beneficio de la colectividad y con ellas se procura el mejoramiento de la producción.

En este sentido, debo llamar la atención de la Honorable Cámara sobre una iniciativa que el país conoce a través de la prensa y que tiene relación con la construcción de la Carretera Panamericana.

El costo de esta carretera en la red norte, en su primer tramo, va a ser de 367 millones 339 mil 990 pesos, y doy este dato porque ya es conocido: las propuestas fueron abiertas y ya se conocen los contratistas a quienes se les ha adjudicado la ejecución de la obra, por presentar las más bajas.

El resto de la carretera norte se calcula que va a ser de más o menos un costo de \$ 232.660.000. o sea que en total, para unir a Arica con Santiago se van a invertir más o menos \$ 600.000.000. Este costo se debe a que gran parte de los distintos sectores de la provincia de Atacama y parte de los de Antofagasta, están ya construidos.

Creo que vale la pena destacar la importancia de esta obra, porque no sólo tiene interés por el cumplimiento de tratados internacionales, sino porque ella va a venir en beneficio de la producción.

No me voy a referir en detalle a la producción minera porque existe consenso unánime a través del país de que las provincias del norte son las que aportan un mayor porcentaje de divisas a la economía del país, ya que sabemos que la minería da el 83 por ciento del total de las divisas en el país.

Esta carretera no sólo va a construirse en la zona norte, sino que también se va a construir, según se me ha informado en la Dirección General de Obras Públicas, en la zona sur, de acuerdo con los intereses y las necesidades de las distintas regiones, sin descuidar, tanto en la zona norte como en la zona sur, los caminos transversales.

Sin embargo, creo que merece destacarse la importancia que tienen las provincias del norte en el rubro relacionado con la agricultura, y creo que merece destacarse desde esta tribuna, porque existe la idea muy difundida, ya que la he oído en el mismo Parlamento, de que en las provincias del norte no existe la agricultura, o que por lo menos, si existe se encuentra en un estado tal que no debe considerarse un rubro importante en la economía del país, incluyéndose en este caso las provincias de Coquimbo y Atacama.

Sin embargo, yo puedo aseverar que la provincia de Coquimbo, a la cual me voy a referir, ocupa uno de los primeros lugares en la producción agrícola de este país, y para que mis afirmaciones descansen en datos serios, voy a dar datos estadísticos, que estimo conveniente que la Honorable Cámara conozca. La cantidad de hectáreas regadas actualmente en la provincia de Coquimbo es de 150 mil y las obras

en proyecto alcanzan a una extensión superior a 100 mil hectáreas, o sea, señor Presidente, que al terminarse las obras, habría una extensión regada de 250 mil hectáreas cuya producción, debido a su clima y a la calidad de la tierra, corresponde a más de 300 mil hectáreas del valle central.

El secano aprovechable para ganadería y siembra de rulo, sube a más de un millón de hectáreas. La producción actual de trigo, por ejemplo, ha sido de 220 mil quintales, arrojando un excedente de más de 70 mil quintales que se consumen en el norte del país.

En cebada produce 70 mil quintales, ocupando el tercer lugar entre las provincias productoras de este cereal en el país.

En maíz, también produce 70 mil quintales métricos, ocupando igual lugar, o sea, el tercer lugar en el país.

En papas, la producción es de 300 mil quintales, existiendo un excedente de más de 150 mil quintales métricos. Se consumen en el norte y centro del país.

En alfalfa produce 35 mil quintales; ocupa el primer lugar. En la producción de atriplex también ocupa el primer lugar.

No voy a seguir dando datos de otros productos porque no deseo cansar a la Honorable Cámara. He querido sólo dar los datos más importantes.

En ganado vacuno dispone de 150 mil cabezas, de las cuales 20 mil se consumen en el centro del país, especialmente en Santiago.

En ovejas dispone de 200 mil, habiendo un excedente de 80 mil. Cabros, tiene 400.000.

En lechería, la producción media es de 32 millones de litros. Ocupa el quinto lugar en el país.

Si tomamos en cuenta las ventajas que ofrece la ubicación de estas provincias del norte, Coquimbo y Atacama, con relación a la zona central del país en la producción de verduras y frutas, que en aquella zona salen antes que en esta última, la Honorable Cámara comprenderá la importancia de crear medios de comunicación adecuados, ya que actualmente no se dispone de ellos.

Sabido es que el ferrocarril norte, con su trucha angosta y su deficiente equipo, no es capaz de movilizar la producción de la zona. En la actualidad, especialmente en la provincia de Coquimbo, los productores se ven obligados a traer sus mercaderías en camiones, por caminos pésimos y con un costo muy superior al que se tendría con caminos pavimentados, lo que contribuiría también a bajar el costo de la vida en esta zona central. El movimiento actual entre Coquimbo y Santiago es de más de 300 toneladas diarias, que se transportan por ferrocarril y camiones.

Yo he querido destacar la importancia de esta obra, el camino longitudinal norte, porque al revés de otras provincias del país, es fundamental para el desarrollo económico de esta zona la construcción de este trazado, sin descuidar, por cierto, la importancia de ir más adelante mejorando los trazados transversales a fin de que la producción de toda la provincia llegue a los grandes centros de consumo, que son Santiago y Valparaíso.

La zona norte, como muchos creen, ha dejado de ser una zona de consumo para algunos rubros de la economía nacional.

Por ejemplo, en Iquique y Antofagasta, casi todo el ganado que se consume se trae de Argentina, y lo mismo ocurre con otros artículos que se producen en el norte argentino; pero la mayor parte de la producción de Coquimbo se trae a Santiago.

32.—INJUSTICIA E INCONVENIENCIA DE UN IMPUESTO SOBRE LAS VISAS, ESPECIALMENTE RESPECTO DE LA PROVINCIA DE COQUIMBO.— PETICION DE OFICIO.— El señor OLIVARES.—Señor Presidente, también deseo referirme en esta oportunidad a otros problemas de interés local de la provincia que represento.

El 13 de octubre de 1940, se dictó un Decreto que dispuso la aplicación de un impuesto de treinta mil pesos por hectárea de viña.

Esto significa que, desde esa fecha, no se han podido hacer plantaciones de viñas destinadas a la producción de frutas frescas o de pasas, porque se exige a sus propietarios el pago de 30 mil pesos por hectárea de viña.

Este impuesto es totalmente injusto, señor Presidente, porque sabemos perfectamente que los funcionarios de la Dirección de Impuestos Internos conocen lo que produce cada hectárea de viña en las distintas zonas del país; y, por lo tanto, ellos pueden controlar perfectamente la producción de vino, pisco o vino generoso en una extensión determinada al permitir que terrenos que no sirven para otros cultivos — como ocurre especialmente en el Valle de Elqui — sean destinados a la plantación de viñas, para obtener de ellas fruta fresca o pasas, productos que tienen gran mercado en el extranjero.

Yo interpreto en estos momentos el pensamiento de los habitantes de la provincia, especialmente del Valle de Elqui, al pedir que se solicite del señor Ministro de Hacienda la derogación de este decreto, por lo menos en la parte que afecta a un provincia, o, en último caso, al Departamento de Elqui, cuyos terrenos, repito, no sirven para otro cultivo que no sea el de las viñas. Actualmente, con la existencia de este subido impuesto, se están perdiendo fuertes entradas para la economía del país que podrían ser de gran provecho para proporcionarnos mayores divisas al vender sus cultivos en el extranjero, divisas que tanto necesitamos.

Yo pido, señor Presidente, en consecuencia, que estas observaciones que he formulado se hagan llegar a conocimiento del señor Ministro de Hacienda.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se enviará oficio en nombre de Su Señoría.

El señor MELEJ.—En nombre de la Cámara, señor Presidente.

Varios señores DIPUTADOS.—En nombre de la Cámara.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—¿Ha terminado el Honorable señor Olivares?

El señor OLIVARES.—Sí, señor Presidente.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Tiene la palabra el Honorable señor Melej.

El señor MELEJ.—Yo no he pedido la palabra, señor Presidente. Estaba diciendo solamente que el oficio que envío ha solicitado el Honorable señor Olivares, en vez de ser enviado a nombre del Honorable Diputado, lo fuera a nombre de la Cámara o a nombre de la representación radical.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—Se enviará el oficio en nombre de la Cámara...

El señor DIAZ.—Estamos de acuerdo.

El señor ATIENZA (Vicepresidente).—No hay acuerdo.

El señor MELEJ.—Ha dicho que está conforme, señor Presidente.</



tablicando un montepío que puede corresponder a un cincuenta por ciento del sueldo vital.

Se contempla, asimismo, el riesgo de vejez para los que tengan más de 60 años de edad o que hayan cumplido 30 años de servicio en ambientes tóxicos o alumbrados artificialmente.

Además, se establecen otros beneficios de diverso orden. No se pretende con este proyecto desfinanciar la Sección de Empresas Periodísticas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas;

Insisto, señor Presidente, en que, con este proyecto, se tiende a incorporar a un sólo régimen de previsión a todos los hombres que cumplen de función social. Insisto, también, en que este proyecto no pretende desfinanciar a la Sección de Empresas Periodísticas de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas;

El señor ATIENZA (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento de la Honorable Cámara para acceder a lo solicitado por el Honorable señor Berman.

Acordado. ¿Ha terminado Su Señoría? El señor BERMAN.— Sí, señor Presidente.

—El proyecto cuya inserción fué acordada en la sesión del día 11 de octubre de 1943.

“HONORABLE CÁMARA: Desde hace varios años vienen agitando los círculos un proyecto denominado “previsión única para el personal de la Comisión respectiva durante varias legislaturas ordinarias y extraordinarias. Hoy, con el transcurso de los años, ha sido necesario incorporar profundas modificaciones al texto primitivo. Y este hecho ha motivado el contraproyecto que someto a vuestra consideración y que tiene por objeto otorgar igual previsión a los que cumplen igual trabajo. Si nuestra Nación estuviera dotada de continuidad en su previsión social, de tal manera que cuando un periodista o gráfico cambiara de empresa o dueño, y a pesar de ello siguiera acumulando derechos para cubrir los riesgos a que está expuesto, no sería necesario legislar sobre la materia. Pero como ello no ocurre, le corresponde hacerlo para este importante sector de nuestra nacionalidad al Honorable Congreso.

NE mérito a las consideraciones expuestas, someto a vuestra consideración el siguiente PROYECTO DE LEY

Proyecto de Ley que incluye en los beneficios que otorga a sus imponentes la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos, a todos los personales de imprenta, y reemplaza el Título de Sección Periodística por el de “Caja de los Personales de Imprenta y Agencias Noticiosas”.

Reforma el Proyecto de Ley que crea la Sección Imprenta en la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas (Boletín de la Cámara de Diputados N.º 871, de diciembre de 1941). Modifica los Decretos Leyes N.º 454, de 14 de julio de 1925; N.º 767, de 17 de diciembre de 1925; Decreto con Fuerza de Ley N.º 1340 bis, de 6 de agosto de 1930; Decreto con Fuerza de Ley N.º 5234, de 20 de septiembre de 1942, y Leyes N.ºs 5539, de 26 de diciembre de 1934; 5599, 6.221, de 4 de agosto de 1938, y 7.790, de 4 de agosto de 1944. Refundándose en un solo texto las leyes modificadas y deróguese aquéllas no citadas, cuyo articulado o disposiciones sea contrario a las disposiciones de la presente Ley o le resten beneficios.

DE LOS FINES DE LA CAJA

Artículo 1.º — La Caja Nacional de los Personales de Imprenta y de Agencias Noticiosas, Institución autónoma con Personalidad Jurídica, tendrá las funciones siguientes: 1.º Atender al pago de las pensiones y asignaciones que señala esta Ley al personal sometido a su régimen, constituyendo un fondo para este fin;

2.º Establecer el Seguro de Vida para el mismo personal;

3.º Promover a la formación de Instituciones de Ahorro y de Créditos y de Sociedades Cooperativas entre el Personal, aportando la Caja el capital que determine el Consejo Directivo;

4.º Atender a las demás operaciones que esta Ley consulta; y

5.º El domicilio legal de la Caja es la ciudad de Santiago, punto donde estará su oficina principal, facultándose al Consejo para establecer sucursales en otras ciudades de la República.

El Jefe de Letras de Turno de Mayor Cuantía del domicilio de la Caja, es competente para conocer de los litigios en que la Caja tenga interés, sin que pueda alterarse esta competencia por razón de fuero.

OBLIGACIONES QUE IMPONE LA LEY A SUS AFILIADOS: IMPRENTAS, AGENCIAS NOTICIOSAS Y PERSONALES.

Artículo 2.º — Estarán obligatoriamente acogidos a esta Ley los empleados y trabajadores de imprenta y de Agencias Noticiosas, cualquiera que sea su actividad. Siendo facultativo acogerse a los beneficios de la presente Ley, a los Ferales de las Imprentas Fiscales, semi fiscales. El Personal del Diario Oficial queda comprendido en los beneficios de esta Ley.

Quedan comprendidos también los empleados u obreros de las imprentas cuyos emolumentos sean percibidos en forma de comisiones pagadas por las imprentas o Agencias Noticiosas mismas, aunque su labor se desarrolle fuera de ellas.

Para los efectos de regular los beneficios que a dichos empleados u obreros correspondan, las Imprentas y Agencias Noticiosas respectivas, declararán a la Caja Nacional de los Personales de Imprenta y Agencias Noticiosas las sumas que deberán servir de base a este fin, tomando el término medio mensual de las comisiones que se le hayan pagado durante el último semestre.

Las declaraciones que hagan estos imponentes sólo podrán modificarse una vez al año, no permitiéndose aumentos superiores a un 5 por ciento de lo declarado.

Se considerarán Agencias Noticiosas las Empresas de Información Nacional o Extranjera que desarrollen sus actividades en el Territorio Nacional, que tengan sus propias fuentes de informaciones y distribuyan su material noticioso en el país o en el extranjero.

Toda persona que trabaje para una Imprenta o Agencia Noticiosa, estará obligada a imponer, salvo que compruebe un carácter de colaborador ocasional, previa calificación que hará la comisión que el Consejo Directivo establezca para este efecto.

Los dueños y directores de Imprentas y Agencias Noticiosas podrán solicitar del Consejo de la Caja que los acepte como imponentes voluntarios; en este caso deberán declarar una renta, que no podrá sufrir cada año aumentos superiores al 5 por ciento del valor inicial.

Asimismo, el imponente afecto obligatoriamente a esta Ley, que cese en su empleo y no quede afecto a otro régimen de previsión, podrá dentro del plazo de tres meses, solicitar que se le permitiera continuar acogido como imponente voluntario.

Los imponentes voluntarios que se atrasen tres meses en el pago de sus imponentes, perderán su calidad de imponentes. Todos los imponentes de la Caja Nacional de los Personales de Imprenta y de Agencias Noticiosas tendrán derecho a gozar de la Asignación Familiar en conformidad a la ley y su calidad será la de Empleado Particular.

DEL PRESUPUESTO DE GASTOS DE LA CAJA

Artículo 3.º — El presupuesto anual de gastos de administración de la Caja no podrá exceder del monto a que ascienda el 1,2 por ciento de los sueldos sobre los cuales se haga las imponentes.

En los casos que se establezca que los gastos de administración han excedido a los que autoriza el inciso precedente, el Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social se hará cargo de la administración de los fondos y arbitrará las medidas necesarias para encuadrar dichos gastos en los límites fijados.

DEL CONSEJO

Artículo 4.º — La Caja tendrá un Consejo a cuyo cargo estará la Dirección Superior y la supervigilancia y fiscalización de la Institución. El Consejo se compondrá de los siguientes miembros:

1.º Del Ministro de Salubridad, Previsión y Asistencia Social, que presidirá las sesiones del Consejo y en su ausencia por el Subsecretario del mismo Ministerio.

2.º Actuará como secretario el que lo sea de la Institución.

3.º Un Consejero de libre elección del Presidente de la República, a propuesta de los Personales administrativos de las imprentas y Agencias Noticiosas;

4.º Un Consejero en representación de los Periodistas, designado de sendas ternas que presentarán al Presidente de la República, “El Círculo de Periodistas” de Santiago y el “Círculo de la Prensa” de Valparaíso.

5.º Cinco Consejeros designados en elección directa por los personales técnicos de las imprentas, a saber:

a) Un Consejero en representación de los personales técnicos de los diarios y revistas;

b) Un Consejero en representación de los fotógrafos;

c) Dos Consejeros en representación de los personales técnicos de las Imprentas de Obras;

d) Un Consejero en representación de los empleados u obreros técnicos jubilados.

Serán miembros por derecho propio, pero sin tomar parte en las votaciones: El Jefe del Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social; y El Vicepresidente Ejecutivo de la Caja.

El Consejo durará en sus funciones tres años. Los Consejeros tendrán una asignación mínima mensual de \$ 3.000.

El Consejo podrá sesionar con la concurrencia mínima de cuatro de sus miembros, incluso el Vicepresidente Ejecutivo.

Artículo 5.º — Son atribuciones del Consejo: 1.º Resolver las peticiones de los empleados a que se refiere esta Ley.

2.º Fijar el personal y los sueldos que deba percibir, sometiéndose a la aprobación del Consejo, no pudiendo en ningún caso ser superior a los sueldos que fija el Estatuto Administrativo de los Empleados Públicos, ni inferior al Salario Vital fijado en Santiago por la Ley de Empleados Particulares;

3.º Nombrar a propuesta del Vicepresidente Ejecutivo, al Personal de la Institución y removerlo;

4.º Otorgar licencia al Vicepresidente Ejecutivo y designarle reemplazante durante su ausencia;

5.º Designar comisiones de su seno cuando lo crea necesario y fijar sus atribuciones. Las funciones desempeñadas por sus miembros podrán ser remuneradas cuando para cumplirlas deba abandonar sus labores ordinarias. El reglamento fijará la asignación de acuerdo con la misión que se encomiende.

6.º Dictar los reglamentos necesarios para la aplicación de esta Ley.

7.º En general, ejercer la fiscalización superior de las operaciones de la Caja, adoptando toda aquella resolución que estime conducentes al buen servicio de los caudales de la Institución.

8.º Administrar, con facultades de disposición los bienes de la Caja, pudiendo aceptar transacciones en juicio o fuera de él, con el acuerdo de los dos tercios de los miembros del Consejo; y

9.º Dictar a propuesta del Vicepresidente Ejecutivo el Presupuesto Anual de Gasto de la Caja y acordar las modificaciones o suplementos del mismo.

NOMBRAMIENTO DEL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO, SUS ATRIBUCIONES Y OBLIGACIONES

Artículo 6.º — El Vicepresidente Ejecutivo será nombrado por el Presidente de la República, de acuerdo con la disposición pertinente de la Ley 5.224, de 20 de septiembre de 1942. Tendrá las siguientes atribuciones y obligaciones:

1.º Administrar la Institución y fiscalizar todas las operaciones con arreglo a la ley, a los reglamentos y acuerdos del Consejo;

2.º Representar a la Caja, judicial y extra judicialmente, pudiendo suscribir los documentos que procedan y delegar esta representación en la forma que determine el reglamento;

3.º Ejecutar y hacer ejecutar los acuerdos del Consejo;

4.º Proponer al Consejo los nombramientos del personal y las remociones de empleados;

5.º Otorgar licencias a los empleados, dando cuenta al Consejo cuando excedan de un mes;

6.º Presentar, en Marzo de cada año, un estado de las operaciones verificadas en el año anterior, acompañando el balance correspondiente;

7.º Otorgar los préstamos que lo trata el artículo ... con arreglo a lo que disponga el Reglamento y dando cuenta al Consejo;

8.º Ejercer las demás atribuciones que determinen los reglamentos y acuerdos del Consejo.

Artículo 7.º — El Vicepresidente Ejecutivo deberá rendir cuenta de la inversión y gasto de los fondos de la Institución; éstas cuentas se someterán en su juzgamiento a los mismos trámites a que están sujetas las cuentas de las Oficinas Fiscales y la responsabilidad del Vicepresidente Ejecutivo, y de los empleados que administran fondos, serán las mismas que impone la Ley a los Administradores de fondos del Estado.

Artículo 8.º — El Vicepresidente Ejecutivo será responsable ante el Consejo de todo los actos que ejecute en ejercicio de sus funciones. En caso necesario podrá el Consejo decretar, por la mayoría de los dos tercios de sus miembros, su suspensión hasta por un mes, dando cuenta al Presidente de la República.

Artículo 9.º — Los acuerdos del Consejo podrán ser observados por escrito por el Vicepresidente Ejecutivo, si los estima contrario a la Ley o a los intereses de la Institución, expresando los fundamentos de sus observaciones. Las observaciones deberán presentarse dentro de ocho días, contados desde la fecha en que el acuerdo se haya adoptado; en caso de insistencia por parte del Consejo se dará cumplimiento a lo resuelto y el Vicepresidente Ejecutivo quedará exento de toda responsabilidad por el acto que ejecute.

DE LA SECCIÓN PARA EMPRESAS PERIODÍSTICAS

Artículo 10.º — El personal de las Empresas Periodísticas se regirá por las disposiciones de la Ley de la Caja Nacional de los Personales de Imprenta y de Agencias Noticiosas.

DE LOS RECURSOS CON QUE CUENTA LA CAJA

Artículo 11.º — Manteniéndose los recursos ordinarios y extraordinarios que se financia la Sección Periodística de la Caja Nacional de Empleados Públicos que le dan las leyes vigentes; a los que se sumarán los recursos de la presente Ley, complementados por las disposiciones vigentes para su aplicación, cancelación y sanciones.

RECURSO

a) Una imposición de los imponentes equivalente al 7 por ciento de los sueldos, sobresueldos y gratificaciones. Los imponentes que continúen voluntariamente acogidos al régimen de la Caja, pagarán un 10 por ciento de la remuneración de que disfrutaban en el momento de dejar el empleo; los que ingresen como voluntarios, un 10 por ciento de la renta que declaren;

b) Una imposición de los empleadores, equivalente al 13,13 por ciento de los sueldos, sobresueldos y gratificaciones sobre los cuales se hagan las imponentes que fija la letra a);

c) Un aporte del Estado equivalente al 1 por ciento de los mismos sueldos, sobresueldos y gratificaciones;

d) La mitad del primer mes de sueldo de las personas que ingresen a la Caja siempre que no hayan sufrido antes este descuento, el que podrá pagarse en cuatro parcialidades mensuales a petición del imponente;

e) La primera diferencia mensual proveniente de cualquier aumento de sueldo fijo. Si un imponente hubiere sufrido una o más rebajas de sueldos y después obtiene aumentos, sólo se le cobrará la diferencia en que el sueldo aumentado exceda al más alto por el cual se hubieren hecho imponentes con arreglo a la letra a) de este artículo.

f) Un impuesto de 5 por ciento con cargo a los jugadores en la operación de cambio de fichas (o sus equivalentes) por dinero, en los casinos, salas de juego o de entretenimientos, como asimismo en cualquiera de sus dependencias. Este impuesto se hará efectivo en las cajas pagadoras, las que llevarán un estado diario de estas operaciones, que serán fiscalizadas por el Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social. En los casos de infracción a lo dispuesto en el inciso anterior serán sancionados con una multa a beneficio de la Caja, equivalente al 50 por ciento de lo adeudado, además del pago de la cantidad a que ascienda el impuesto;

g) Las rentas que produzcan los bienes de la Caja; y

h) Con el 5 por ciento del excedente de las utilidades que fija la Ley Económica N.º 7.747 en su artículo 10, destinado a regular anualmente, en el mes de enero, las pensiones de jubilación y montepío de que disfrutan los imponentes.

Artículo 12.º — Los capitales y las rentas que se obtengan por esta Ley, deberán destinarse exclusivamente a los fines establecidos en sus disposiciones. En ningún caso podrá disponerse de éstos bienes para otros fines, y así se hiciera, los Consejeros que concurren al acuerdo respectivo serán responsable solidariamente de los perjuicios que se deriven para la Institución, hasta un año después de la cesación en el desempeño de sus cargos.

DE LAS INVERSIONES

Artículo 13.º — Las Inversiones de los fondos de la Caja, se harán en forma de garantizar su seguridad y rentabilidad, y sobre todo, de dar cumplimiento a los beneficios que se establecen para cubrir los riesgos a que se refiere esta Ley.

Se podrán consultar inversiones en: a) Adquisición de bienes raíces urbanos y rurales y construcción de edificios para renta;

b) Construcción de habitaciones para sus imponentes y adquisición de casas;

c) Préstamos hipotecarios y personales a los imponentes;

d) Construcción de edificios para instalación de hospitales, clínicas y sanatorios;

e) Acciones de empresas aceptadas por el Departamento de Previsión Social del Ministerio de Salubridad, Previsión y Asistencia Social;

f) Títulos de la Deuda del Estado, de la Caja de Crédito Hipotecario y de los Bancos Hipotecarios de Chile y de Valparaíso.

El mínimo de las inversiones a que se refieren las letras a) y b) no podrá ser inferior al 50 por ciento de los capitales acumulados.

DEL SEGURO DE VIDA

Artículo 14.º — El Seguro de Vida será equivalente a dos años de sueldo que se computará de acuerdo con el último sueldo percibido y se pagará directamente al fallecimiento del imponente, al o a los beneficiarios, los cuales serán necesariamente, en primer lugar: la esposa y los hijos legítimos; naturales o simplemente legítimos; a falta de éstos, el imponente podrá determinar a cualquiera de sus colaterales hasta el cuarto grado de consanguinidad. El 50 por ciento del Seguro de Vida, corresponderá a la esposa, concurrendo en el saldo, en igual proporción los hijos de cualquier calidad.

Artículo 15.º — Para tener derecho a este Seguro bastará con acreditar un año de imponentes. El Seguro de Vida de los imponentes deberá ser extendido por la Caja en una Póliza en la cual quedarán determinadas la persona o personas que, de acuerdo con las disposiciones del presente artículo, deberán gozar del Seguro al fallecimiento del asegurado, para cuyo efecto éste deberá en su oportunidad dar los antecedentes del caso a la Caja.

El pago del Seguro se efectuará con la sola exhibición del certificado de defunción respectivo. La Caja pagará sin responsabilidad por ella el 50 por ciento del valor de Seguro a las personas designadas en la última declaración estadística y con la sola presentación del certificado de defunción respectivo.

El 50 por ciento restante se pagará cuando acrediten legalmente los derechos indicados en el presente artículo.

Artículo 16.º — No podrá disponerse del Seguro de Vida por testamento, ni cesarse ni donarse. En todo caso quedará afecto preferentemente a las obligaciones contraídas con la Caja, las cuales se liquidarán a la fecha de pago de Seguro.

Artículo 17.º — No podrán disponer del Seguro de Vida, las personas que se encuentren en alguna de las circunstancias siguientes: 1.º Ser hijo mayor de 21 años, salvo invalidez;

2.º Haber muerto civilmente; y

3.º Ser indigno de suceder al difunto como heredero o legatario.

RIESGO DE ENFERMEDAD

Artículo 18.º — La Caja destinará anualmente una suma equivalente al 3% de los sueldos sobre los cuales se hubiere hecho imponentes en el ejercicio anual anterior, para atender al Servicio Médico Gratuito, Preventivo y Curativo de los imponentes y de sus Familias; padre y madre; cónyuge e hijos; y miembros de su familia que vivan a sus expensas, previa comprobación.

Los imponentes tendrán derecho a todas las prestaciones en especies, con excepción de los medicamentos, que serán de cargo de la Caja.

Artículo 19.º — Los imponentes y sus familias tendrán derecho a atención médica, dental, a los medicamentos, que serán de cargo de la Caja, Servicio Médico y a hospitalización. La Caja, podrá en las prestaciones dentales exigir a los imponentes el pago de una proporción no superior al 50% del costo.

Artículo 20.º — Los imponentes y los cónyuges de los imponentes tendrán derecho en el curso del embarazo, en el parto y después de éste a las prestaciones establecidas en el artículo anterior. Las imponentes tendrán derecho a percibir el subsidio que otorga esta Ley previa deducción del que reciben en virtud de su Contrato de Trabajo.

Artículo 21.º — Los imponentes, que estén sometidos a tratamiento médico, que no puedan continuar trabajando, tendrán derecho a un subsidio en dinero a contar desde el primer día de enfermedad. Este subsidio será igual al 75% del sueldo o salario sobre el cual se haya efectuado la última imposición mensual.

Artículo 22.º — La duración del subsidio será hasta de seis meses, y en casos calificados por el Honorable Consejo, se podrá prorrogar por un año. Al término de estos plazos, y siempre que el imponente cumpla con los demás requisitos que se consiguieren a fin de ser declarado como imponente, podrá ser declarado como imponente a fin de ser declarado como imponente.

Artículo 23.º — Aquellos imponentes que tengan calidad de empleado particular disfrutarán

derecho a subsidio que otorga esta Ley, solamente en la proporción necesaria para completar el 75% del sueldo.

Artículo 24.º — Los imponentes adquirirán derecho al Servicio Médico desde el momento de su ingreso a la Caja.

El derecho a subsidio lo adquirirán después de seis meses de imponentes. Los voluntarios adquirirán ambos derechos después de un año de imponentes.

Los imponentes que dejen de serlo conservarán el derecho a atención médica hasta tres meses después de su retiro.

RIESGO DE INVALIDEZ

Artículo 25.º — El imponente que se invalide tendrá derecho a una pensión de invalidez. Se considerará como inválido al imponente que a consecuencia de enfermedad, de accidente, aunque no sea del trabajo o que por debilitamiento de sus fuerzas físicas o intelectuales esté impedido para procurarse, por medio de un trabajo, proporcionado a sus actuales fuerzas, capacidad y formación, una remuneración por lo menos equivalente a un tercio del salario habitual que gana un empleado sano y de formación y condiciones análogas, en la misma localidad.

Artículo 26.º — Para solicitar pensión de invalidez se exigirá: a) Un plazo de afiliación de cinco años, a menos que el imponente se hubiera sometido a examen médico en el momento de su ingreso a cualquier régimen de previsión y no hubiere sido encontrado inválido.

Artículo 27.º — Las pensiones de invalidez serán provisionales y definitivas. La pensión provisional de invalidez podrá concederse hasta por un período de cinco años. Durante este período el pensionado estará obligado a someterse a los exámenes y tratamientos médicos que se le señalen; si se negare a hacerlo sin causa justificada, se le suspenderá el pago de la pensión durante el tiempo que se negare a seguir las prescripciones médicas.

El beneficiario de pensión de invalidez provisional conservará la propiedad de su empleo, hasta dos años después de declarado apto para el trabajo. La pensión de invalidez definitiva podrá concederse en cualquier momento y, en todo caso, cuando la terminación del período de cinco años el pensionado se mantenga en las condiciones señaladas en el artículo 25.

Artículo 28.º — El monto de la pensión de invalidez será de tantos veinte o treinta avos del sueldo base como años de imponentes tenga el imponente.

Esta pensión no podrá ser inferior al sueldo vital, más 10% del mismo por cada hijo menor de 21 años o inválido de cualquier edad a cargo del imponente.

RIESGO DE MUERTE

Artículo 29.º — Para tener derecho a solicitar pensión de montepío se requiere que el imponente fallecido hubiere efectuado imponentes, por lo menos durante dos años. No obstante, si se hubiere sometido a examen médico, en el momento de su ingreso a la Caja, y éste le hubiere sido favorable, no se aplicará ningún período de carencia.

Artículo 30.º — La pensión de montepío se concederá: a) A la viuda del causante;

b) A los hijos e hijas solteras, legítimos y naturales menores de 21 años, y a los hijos inválidos de cualquier edad, de los imponentes fallecidos; y

c) A la madre viuda que viviera a expensas del causante. Los hijos simplemente legítimos tendrán derecho a la pensión de orfandad, cuyo monto será igual a la del hijo legítimo, en los casos en que se compruebe al Consejo de la Caja este estado civil con respecto al causante.

Artículo 31.º — La pensión de montepío consistirá en el 50% del sueldo vital por cada beneficiario, más un 2% del sueldo base por cada año de imponentes que hubiere efectuado el causante. En ningún caso la pensión total será superior al sueldo base.

La pensión se distribuirá por iguales partes entre los beneficiarios, considerando a los hijos como uno solo y con derecho a acrecer entre sí.

Artículo 32.º — La viuda, los hijos menores considerados como uno solo y la madre viuda del causante entrarán al mismo tiempo e independientemente en el goce de la pensión que les señalen. Si la viuda contratara nuevas nupcias perderá el derecho a la pensión. En estos casos se otorgará a la beneficiaria una dote equivalente a un año de su pensión.

Las hijas que contraigan matrimonio perderán también el derecho a la pensión.

Artículo 33.º — Los herederos a la pensión de montepío no tendrán derecho a impetrarla y cesarán en el goce de ella cuando se encuentren en alguna de las circunstancias siguientes: 1.º Ser hijo mayor de 21 años, salvo invalidez;

2.º Percibir un sueldo cualquiera que sea la edad, de un monto igual o superior a la pensión que le corresponda. Si el sueldo que se percibiere fuera inferior a la pensión, habrá derecho al complemento;

3.º Haber muerto civilmente, y

4.º Ser indigno de suceder al difunto como heredero o legatario.

Artículo 34.º — La familia del imponente fallecido tendrá derecho a percibir una cuota mortuoria equivalente a un mes de sueldo, con un máximo de \$ 2.000.

RIESGO DE VEJEZ Y JUBILACION

Artículo 35.º — Los imponentes que hubieren hecho imponentes durante 8 y 10 años o más, que tengan 60 o más años de edad, podrán solicitar pensión de vejez sin necesidad de acreditar otros requisitos, con una pensión equivalente a tantos veinte o treinta avos del sueldo base como años de imponentes tuvieren. La pensión no podrá ser inferior, en ningún caso, al sueldo vital, ni superior a cinco sueldos vitales.

Artículo 36.º — Los imponentes que tuvieren 30 años de imponentes, tendrán derecho a jubilación con la pensión equivalente al sueldo base computado según el artículo anterior.

Artículo 37.º — Todo imponente de la Caja Nacional de los Personales de Imprenta y de Agencias Noticiosas, cuyos servicios se prestan en alcancías, mofetas, vidriales, gasosas, lácteos y en trabajos nocturnos de cualquier índole, entre las 19 horas y las 7 horas, tendrán derecho a jubilación con 20 años de servicio, con el total de su sueldo, pudiendo ejercitar este derecho desde los 8 años de servicio por imposibilidad física, de acuerdo con la escala de sueldos del artículo 3.º de la Ley 6.221, de 4 de agosto de 1938.

Las Imprentas y Agencias Noticiosas, harán una imposición adicional del 1% por los imponentes que desarrollen labores en las condiciones anteriormente indicadas.

SERVICIOS DE CREDITOS, OPERACIONES SOBRE PROPIEDADES Y SEGUROS

Artículo 38.º — La Caja hará préstamos en dinero a tipo de interés que señale el Consejo y en conformidad a los acuerdos y reglamentos que éste adopte; la cantidad máxima que podrá constituirse en préstamo será equivalente al 90% de las imponentes a cuya devolución tenga derecho el solicitante, tomando en cuenta aquella parte de éstas que no está afectada a ninguna responsabilidad y sólo hasta el valor de tres meses de sueldo o pensión.

Artículo 39.º — En casos calificados por el Consejo y siempre que el préstamo estuviere destinado a pagar la cuota al contado en una operación de propiedad o a la conservación o mejora de un bien raíz, propio o del cónyuge del imponente, podrá concederse hasta seis meses de sueldo. Si en este caso las imponentes a que se refiere el artículo anterior no alcanzan a cubrir el monto del préstamo solicitado, deberá éste garantizarse con la fianza como codudores solidarios de dos personas afectas al régimen de la Caja que tengan más de tres años de servicios.

Artículo 40.º — En estos casos, como los demás servicios que preste, la Caja percibirá directamente las mensualidades o cuotas que los imponentes deban abonar en razón de éstas operaciones, para lo cual se comunicará a la oficina pagadora respectiva el descuento mensual con

que debe pagarse el sueldo o jubilación del deudor.

Para el cumplimiento de éstas obligaciones serán embargados los sueldos o pensiones de los deudores hasta la concurrencia de los dividendos e intereses adeudados, con preferencia a toda otra deuda.

Artículo 41.º — La cuota del Seguro de Vida, y el 90 o/o de las imponentes a cuya devolución se tenga derecho, quedarán afectas preferentemente al cumplimiento de las obligaciones con la Caja y se cancelarán automáticamente si dentro del mes retirado del servicio, el deudor no liquidara sus obligaciones. El saldo que resulte quedará a disposición de los interesados según las reglas generales.

Artículo 42.º — La Caja podrá adquirir bienes raíces y construir o reparar edificios por cuenta de los imponentes a que se refiere esta Ley; podrá igualmente conceder préstamos en primera hipoteca a estos imponentes a fin de que adquieran bienes raíces o construyan o reparen edificios. En estos casos, vigilará la Caja la inversión de los fondos concedidos.

Artículo 43.º — La Caja podrá conceder a los imponentes a que se refiere esta Ley, préstamos en primera hipoteca de un bien raíz propio, del cónyuge o de sus hijos, hasta por el 50 o/o de la garantía.

Estas operaciones no podrán exceder de noventa mil pesos.

Artículo 44.º — No podrá ser enajenada, ni gravada, sin consentimiento del Consejo las propiedades hipotecadas a favor de la Institución.

Artículo 45.º — La Caja podrá solicitar la tenencia del inmueble hipotecado, su enajenación en pública subasta sin más trámite, cuando los deudores se retarden en el pago de los dividendos y no lo efectúen en el plazo de treinta días, después de ser requeridos judicialmente.

El deudor no podrá oponerse al ejercicio de estas acciones sino acreditando el correspondiente pago.

Artículo 46.º —



# TEATRO MUNICIPAL

DOMINGO 18 DE NOVIEMBRE a las 10 A. M. HOMENAJE A

## RAFAEL ALBERTI

Y

## MARIA TERESA LEON

Localidades agotándose. Apresúrese a obtener las suyas

en Librería Séneca, Huérfanos 836; Editorial Losada, Alameda 253; D.I.A.P. Moneda 702; Instituto de Extensión Musical, Agustinas 620; Librería Lope de Vega, Moneda 924 (galería); y en la boletería del Teatro Municipal

### "AQUI LAS ESTAN DANDO" ESTRENA HOY EL BALMACEIDA

Después del éxito alcanzado con la Revista "La casa de las fantasmas", la Compañía de revistas de Adolfo Gallardo estrena hoy otra de ambiente local titulada "Aquí las están dando", obra de los mismos autores de la anterior que tiene la doble intención de haber sido montada a gran lujo, con decorados especiales pintados por el aplaudido escenógrafo chileno Arturo Lerena, con nuevo atrezzo, y con baillables y música de todo gusto, además de la actuación destacada de la celebrada pareja de bailarines acrobáticos Irene y George, el dúo internacional Betty y Gloria, el cantante Jael Belarano, y los números especiales que presentará Adolfo Gallardo con la vedette Amparito Bayer.

### FUNCIONES POPULARES EN EL IMPERIO

Hoy sube a escena por las últimas representaciones en el teatro Imperio, la chatolésima comedia de Pepe Rojas "Cuando Adán jugaba al póker", una obra maestra de gracia y chiste, que Lucho Córdoba hace doblemente divertida por su interpretación. Ambas funciones de hoy de la compañía de comedias cómicas Leguía-Córdoba, a las 18 y 22 horas, serán populares, a precios rebajados.

### HOMENAJE A JOSE BOHR

El director cinematográfico José Bohr, ha anunciado su decisión de retirarse definitivamente del cine. Con este motivo, destacados figuras del cine y del teatro, preparan un homenaje al distinguido cinematógrafo, homenaje que se llevará a efecto en la semana próxima en el Teatro Baquedano.

### BLANCA NEGRÍ DEBUTA MAÑANA EN EL CAUPOLICAN

La vedette hispana Blanca Negri, que viene realizando admirables presentaciones en nuestra capital, se presenta mañana en las funciones de tarde y noche en el Teatro Carrera, ofreciendo un programa seleccionado entre sus mejores creaciones. Blanca Negri actuará en combinación con el cine, que exhibe al empezar el espectáculo la graciosa comedia del cine mexicano "El gran Makakiku", por Joaquín Pardave y "La favorita de los Dioses", por la estrella Dorothy Lamour.

### MATINEE GRATIS MAÑANA EN EL CAUPOLICAN

Mañana sábado a las dos de la tarde habrá en el teatro Caupolican una nueva matinee cultural gratuita del plan social de la Caja de Empleados Particulares. A esta función están invitados todos los imponentes de la Caja y sus familiares estudiantes y obreros. Se exhibirá como de costumbre, un atractivo programa a base de películas de carácter educacional.

### MAÑANA ESTRENA LUCHO CORDOBA

El alegre y pícaro vedovillo de los autores argentinos Darwin Camacho y Fernando Benavides "Si mi mujer supiera lo que hago" será el estreno de mañana de la compañía de comedias cómicas Leguía-Córdoba en el teatro Imperio. Lucho Córdoba se lucirá en esta obra en un pintoresco papel que él hace muy cómico y, en la misma forma Ovidio Leguía hace el principal personaje femenino, tratando todas sus condiciones de grande actriz.

### BRITISH BROADCASTING CORPORATION

HORA CHILENA  
De 12.00 a 12.30 16.64 metros  
De 13.00 a 13.15 16.64 metros  
De 13.15 a 13.30 19.44 metros  
De 13.30 a 13.45 31.68 metros  
De 13.45 a 14.00 24.92 metros  
De 14.00 a 14.15 41.21 metros  
De 14.15 a 14.30 41.21 metros  
De 14.30 a 14.45 41.21 metros  
De 14.45 a 15.00 41.21 metros  
De 15.00 a 15.15 41.21 metros  
De 15.15 a 15.30 41.21 metros  
De 15.30 a 15.45 41.21 metros  
De 15.45 a 16.00 41.21 metros  
De 16.00 a 16.15 41.21 metros  
De 16.15 a 16.30 41.21 metros  
De 16.30 a 16.45 41.21 metros  
De 16.45 a 17.00 41.21 metros  
De 17.00 a 17.15 41.21 metros  
De 17.15 a 17.30 41.21 metros  
De 17.30 a 17.45 41.21 metros  
De 17.45 a 18.00 41.21 metros  
De 18.00 a 18.15 41.21 metros  
De 18.15 a 18.30 41.21 metros  
De 18.30 a 18.45 41.21 metros  
De 18.45 a 19.00 41.21 metros  
De 19.00 a 19.15 41.21 metros  
De 19.15 a 19.30 41.21 metros  
De 19.30 a 19.45 41.21 metros  
De 19.45 a 20.00 41.21 metros  
De 20.00 a 20.15 41.21 metros  
De 20.15 a 20.30 41.21 metros  
De 20.30 a 20.45 41.21 metros  
De 20.45 a 21.00 41.21 metros  
De 21.00 a 21.15 41.21 metros  
De 21.15 a 21.30 41.21 metros  
De 21.30 a 21.45 41.21 metros  
De 21.45 a 22.00 41.21 metros  
De 22.00 a 22.15 41.21 metros  
De 22.15 a 22.30 41.21 metros  
De 22.30 a 22.45 41.21 metros  
De 22.45 a 23.00 41.21 metros  
De 23.00 a 23.15 41.21 metros  
De 23.15 a 23.30 41.21 metros  
De 23.30 a 23.45 41.21 metros  
De 23.45 a 24.00 41.21 metros

### EL MARTES LLEGA CONCHITA PIQUER Y SU GRAN COMPAÑIA

El martes venidero será huésped de la capital, la eminente intérprete de la canción española, Conchita Piquer. Viene al frente de una gran compañía, espectacular de gran vanguardia con el cual Conchita Piquer ha obtenido triunfos resonantes en los más calificados escenarios de Europa y América. Conchita Piquer, con su magnífico conjunto, se presentará el viernes próximo en el Teatro Municipal, y será ésta la primera de sus contadas presentaciones. La eminente embajadora del arte español, conforme se ha anunciado, estará sólo breves días en el Municipal, de paso a Norte América. Para la brevíssima temporada de Conchita Piquer, la compañía tiene abierto un abono volante, que clausurará en estos días...

### LA CIA. DE REVISTAS QUE ACTUARA EN EL LUX

Un grupo de artistas y personal técnico de la Cia. de Revistas del Casino de Buenos Aires, y que actuará en el Teatro Lux, llegará esta noche a Estación Mapocho para preparar la temporada que se iniciará en la semana próxima. El resto de la compañía llegará el viernes. Como se sabe, en este conjunto figuran artistas destacados del género, como Thelma Carló, Alba Regina, Severo Fernández, Dina Maggi, Alberto Castillo y muchos otros elementos de gran categoría en el espectáculo teatral.

### "ALBORADA EN FRANCIA" CUMPLE ESTA NOCHE 50 REPRESENTACIONES; HABRA UN FESTIVAL

Esta noche, con un festival extraordinario se celebran las 50 representaciones consecutivas de la hermosa comedia de Alvaro Puga Fisher, "Alborada en Francia". Para celebrar este acontecimiento se llevará a efecto esta noche en el Lux, además de la representación de la obra, un interesante acto de variedades en el cual participarán los más destacados artistas que se encuentran actualmente en la capital. Entre ellos podemos citar a Ortiz Tirado, Angello, el Trío Moreno, Cora Santa Cruz, Sonia y Miriam, Elba Miramar, Monicaco y un recital poético de Alejandro Flores, Rafael Frontaura, Eloisa Canizares y María Luisa Robledo.

### LA OLIMPIADA DE LOS CADETES CHILENOS.

El relativo de lulo funciones a las 11.5, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20. Ibarra presenta la sensacional película de box: "LOS REYES DEL RING" de SULLIVAN a JOE LOUIS para mayores y menores. NOTA: la última función de la película de fondo empezará a las 10 P. M.

### LA BATALLA IGNORADA

Un documento histórico que muestra gráficamente la destrucción total de la poderosa Luftwaffe.

### EL JUICIO CONTRA EL GENERAL YAMASHITA

Actualidades, dibujos, cómicas, etc.

### EL GRAVE PROBLEMA DE LOS ALEMANES SIN HOGAR.

Entrada permanente desde las 11 hasta las 24 horas.

### Mañana IMPERIO

COMPANIA DE COMEDIAS COMICAS "LEGUIA-CORDOBA"

UN ESTRENO PARA HACER MORIR DE RISA

UN BUENO Y PICAROSO VODEVIL DE LOS BUENOS ARGENTINOS

DARWIN CAMACHO Y FERNANDO BENAVIDES

"SI MI MUJER SUPIERA LO QUE HAGO"

HABIA SE RUBORIZADO PERO NUNCA SE LE SONROJERON LOS OJOS SI QUE TODOS REIRAN

ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA

### CAUPOLICAN

HOY POPULAR TRIPLE A \$ 2.40

A las 5.45 y 9.30 (menores) Pedro López Lagar, en: "SON CARTAS DE AMOR"

Además, Richard Dix en: "EL BUQUE SINISTRO"

También, Roy Rogers, en: "APUESTA A FORTUNADA"

\$ 2.40 Platea - \$ 2.00 balcón; \$ 0.80 galería

### REAL TELEFONO 85555 SANTIAGO TELEFONOS 32888 y 35444

TEATROS DE LA COMPAÑIA CHILENA DE ESPECTACULOS

Matinée a las 3 Tarde a las 6.30 Noche a las 9.45

Restreño en copia nueva de la producción en cintas de Leo Film.

"CUMBRES BORRASCOSES"

(Mayores de 15 años) por Laurence Oliver y Merle Oberon. Noticiario Paramount y variedades sonoras.

Matinée 3 P. M. Tarde 6.30 P. M. Noche 9.45 P. M. (Sólo para mayores)

Dolores del Río y Pedro Armendáriz bajo la dirección de Emilio Fernández en el drama mexicano: "LAS ABANDONADAS"

Compañía Paramount con la VISITA DE S. E. A LOS EE. UU. descriptiva y sinóptica.

### VICTORIA

El relativo de lulo funciones a las 11.5, 3.15, 5.15, 7.15 y 9.20. Ibarra presenta la sensacional película de box: "LOS REYES DEL RING" de SULLIVAN a JOE LOUIS para mayores y menores. NOTA: la última función de la película de fondo empezará a las 10 P. M.

### CIA NACIONAL DE TEATRO S.A. CHILENA

LOS MEJORES ESPECTACULOS HOY EN LOS MEJORES TEATROS

<b>CENTRAL</b> FONO 33555 3. 6.15 y 9.45 P. M. SEMILLA DE ODIOS Anne Baxter (Sólo mayores)	<b>SANTA LUCIA</b> FONO 61379 3. 6.15 y 9.45 P. M. El idilio que toda América canta. NOSOTROS...
<b>CONTINENTAL</b> FONO 62735 3. 6.15 y 9.45 P. M. - En ambos teatros "DOS ANGELES Y UN PECADOR" Pedro López Lagar y Zully Moreno. (Sólo mayores)	<b>CERVANTES</b> FONO 68509 3. 6.15 y 9.45 P. M. - En ambos teatros "DOS ANGELES Y UN PECADOR" Pedro López Lagar y Zully Moreno. (Sólo mayores)
<b>ORIENTE</b> FONO 61345 6.10 y 9.40 P. M. "SEMILLA DE ODIOS" Anne Baxter. (Sólo mayores)	<b>ALCAZAR</b> FONO 80122 6 y 9.40 P. M. "MORENA OSCURA" comedia musical
<b>ALAMEDA</b> FONO 91254 5.30 y 9 P. M. "Diana Durbán en colores en ambos teatros" "FELIZ Y ENAMORADA" y "LA VENGANZA DEL HOMBRE INVISIBLE"	<b>PORTUGAL</b> FONO 31473 5.30 y 9 P. M. "Diana Durbán en colores en ambos teatros" "FELIZ Y ENAMORADA" y "LA VENGANZA DEL HOMBRE INVISIBLE"
<b>IMPERIO</b> ESTADO 239 AGUSTINAS 867 FONO 32627	<b>CIA. DE COMEDIAS COMICAS LEGUIA-CORDOBA</b> 6.30 y 10 P. M. "POPULARES" "CUANDO ADÁN JUGABA AL POKER" Últimas presentaciones de la más risueña creación de LUCHO CORDOBA.

### HOY SE CUMPLEN 50 REPRESENTACIONES DE LA HERMOSA COMEDIA DE ALVARO PUGA FISHER

## ALBORADA EN FRANCIA

en la magnífica interpretación de Alejandro FLORES y Rafael FRONTAURA

CON ELOISA CAÑIZARES y PEDRO ALEJANDRO M.T. SQUILLA

JORGE SALLORENZO GERARDO GREZ y LA PRESTIGIOSA PRIMER ACTRIZ MARIA LUISA ROBLEDO

Con este motivo GRAN FIN DE FIESTA con la actuación del Doctor

ANGELILLO DR. ALONSO ORTIZ TIRADO

TRIO MORENO ELBA MIRAMAR

CORA SANTA CRUZ SONIA y MIRIAM MONICACO

ALEJANDRO FLORES RAFAEL FRONTAURA

MARIA LUISA ROBLEDO ELOISA CAÑIZARES

MARIA TERESA SQUILLA CARLOS MONDACA

PLATEA \$ 1.45 - BALCON \$ 1.10 - ANFITHEATRO \$ 0.75

EX LA COMEDIA HUÉRFANOS (ES. NOROCCIDENTAL) 87639

### PRINCIPAL

HOY CAMBIO DE PROGRAMA A LAS 16 HORAS

## LA BATALLA IGNORADA

Un documento histórico que muestra gráficamente la destrucción total de la poderosa Luftwaffe.

LA OLIMPIADA DE LOS CADETES CHILENOS.

EL JUICIO CONTRA EL GENERAL YAMASHITA

EL GRAVE PROBLEMA DE LOS ALEMANES SIN HOGAR.

ACTUALIDADES, DIBUJOS, COMICAS, etc.

ENTRADA PERMANENTE DESDE LAS 11 HASTA LAS 24 HORAS

### METRO HOY

BANDERA 141 TELEFONO 63361

3.15 6.15 9.30

## CAMPANAS DEL DESTINO

TODA HABLADA EN CASTELLANO

JUDY GARLAND-ROBERT WALKER

James Gleason-Kennan Wynn Marshall Thompson

Esta película NO SE PRESENTARÁ EN NINGUN TEATRO DE SANTIAGO NADA POR LO MENOS 30 DIAS DESPUES DE SU ÚLTIMA EXHIBICIÓN EN EL TEATRO METRO

Metrol Goldwyn Mayer

### "BODA GITANA" ESTRENA ESTA NOCHE GARCIA LEON

La temporada que realiza en el Teatro Municipal la magnífica compañía que dirige el celebrado primer actor Joaquín García León, está por terminar, pues finalizará el próximo jueves. Serán pues estos días las últimas oportunidades que tendrá el público de la capital, para ver las obras más festivas del teatro español contemporáneo, presentadas por el conjunto más completo que ha venido a Chile dentro de este género, en los últimos años. Esta noche, pues no habrá más que esperar para el estreno de la brillante comedia en tres actos, "Boda Gitana", de Juan Valera, con los actores Quintero y Guillén, "Boda Gitana", que tiene ilustraciones musicales de Moreno Torroba. En esta obra, que será montada con lujo y en la que actúa toda la compañía, los propios autores de "Morena Clara" han hecho verdaderos de gracia y colorido, digno de ser considerado como el más extraordinario de las películas de dibujos animados producidos hasta la fecha. Para todos los niños asistentes, valiosos premios.

### HOY SANTA LUCIA

MATINEE - TARDE Y NOCHE

ULTIMOS DIAS DE EXHIBICIÓN TRIUNFAL DE LA PELICULA QUE HA CONSTITUIDO EL MAS GRANDE SUCCESO CINEMATOGRAFICO!!

RICARDO MONTALBAN

EMILIA GUIU

DOLORES CAMARILLO

ARNANDO RIVERO

CLAVARRIA

### LAS EMISORAS EN CASTELLANO DE LOS EE. UU.

WLWS-1 15.20 meg. 19.74 metros	18.00 a 20.15
WLWS-2 11.71 meg. 25.61 metros	18.00 a 20.15
WLWK 6.08 meg. 49.34 metros	20.30 a 1.15 A. M.
WLWO 17.80 meg. 16.85 metros	18.00 a 19.45 P. M.
WROB 9.59 meg. 31.28 metros	19.30 a 21.15 P. M.
WRUS 9.70 meg. 30.93 metros	19.30 a 2.00 A. M.
WRUW 17.75 meg. 16.80 metros	19.30 a 21.15 P. M.
49.67 metros	21.30 a 2.50 A. M.

VI E R N E S

18.00 NOTICIAS.	21.00 NOTICIAS.
18.05 Comentario de Actualidad.	21.00 Comentaristas norteamericanos
18.15 La Página Femenina.	21.15 Nuevas voces de la canción.
18.30 Música.	21.30 Hacia un mundo mejor. Dramatización.
18.45 La Hora del Vals	22.00 El Mundo desde Radio City.
19.00 NOTICIAS.	22.30 La Opera.
19.15 Así son los japoneses.	23.00 NOTICIAS.
19.30 Elsa Miranda y Orquesta Panamericana	23.15 La voz de la prensa.
19.45 Hollywood por dentro - Quilano.	23.30 Invitación a la música.
20.00 NOTICIAS.	24.00 NOTICIAS.
20.05 Comentario por Vicente Tovar.	0.15 Alejandro Sux, habla.
20.15 Chile Musical - Emilio de Torre	0.30 Música clásica.
20.30 Alejandro Sux habla.	1.00 NOTICIAS.
20.45 Música.	1.15 Hacia un mundo mejor
	1.45 Chile Yesa.
	2.00 Fin de la transmisión.

## GUIA DEL ESPECTADOR TEATROS, CINES Y VARIEDADES

<b>BALMACEIDA</b> - Artesanos número 841 - Teléfono número 88748 - Vernouth y noche: Cia. Nacional de Revistas Adolfo Gallardo: Aquí las están dando.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>CENTRAL</b> - Huérfanos número 830 - Teléfono número 33555 - Matinée, vernouth y noche: Semilla de odio.	<b>HOLLYWOOD</b> - Avenida Irarrázaval No 25-0 - Teléfono 62389 - Vernouth: Felis y enamorada y Una familia en apuros. Noche: Beneficencia.	<b>MIAMI</b> - Huérfanos número 1948 - Teléfono número 8311 - Vernouth: El conde de Montecristo.	<b>ORIENTE</b> - Av. Providencia esq. P. Valdivia - Teléfono No. 41815 - Vernouth y noche: Semilla de odio.	<b>REAL</b> - Compañía número 1849 - Teléfono número 63533 - Matinée, vernouth y noche: Cumbres borrascosas.
<b>IMPERIO</b> - Estado número 239 - Teléfono número 32627 - Vernouth y noche: Cia. Leguía-Córdoba: Cuando Adán jugaba al póker.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>CONTINENTAL</b> - Plaza Guineo No 41 - Teléfono número 62735 - Matinée, vernouth y noche: Dos Angeles y un pecador.	<b>IDEAL CINEMA</b> - Mapocho número 417 - Teléfono número 92188 - Rotativo: Amores a los quince, Selsugras de Barba Anil y Seria.	<b>METRO</b> - Bandera con Océano Central - Teléfono número 63361 - Matinée, vernouth y noche: Campanas del destino.	<b>ORIGINS</b> - San Pablo esq. Cumming - Teléfono número 86928 - Rotativo: La monja Alferez. Una familia en apuros y Te quiero para mi.	<b>RADIO CITY</b> - Huérfanos número 1855 - Teléfono número 64211 - Rotativo: La doncella de Salem.
<b>ALAMEDA</b> - Películas número 9287 - Teléfono 91254 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y La venganza del hombre invisible.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>DIEZ DE JULIO</b> - Av. 10 de Julio número 419 - Teléfono número 82708 - Rotativo: Mi reino por un torero y El cow-boy y la dama.	<b>IMPERIO</b> - Estado número 239 - Teléfono número 32627 - Vernouth: Felis y enamorada y Una familia en apuros. Noche: Beneficencia.	<b>MINERVA</b> - Chacabuco número 178 - Teléfono número 91464 - Rotativo: El rey se divierte, Falsa identidad, Submarino suicida 12, Le quisiera para mi y La amada Inmóvil.	<b>PORTUGAL</b> - Av. Portugal esq. 10 de Julio - Teléfono No. 31473 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y La venganza del hombre invisible.	<b>RIALTO</b> - Avenida Pedro de Valdivia No 336 - Teléfono 41867 - Rotativo: María Walecka, Madama de Frou Frou y Agregados.
<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almázar - Teléfono número 83425 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y El fantasma helado.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>DELICIAS</b> - Avenida Bernardo O'Higgins - El diablo dijo no y Se enloquecieron en Moscú.	<b>ITALIA</b> - Av. Bilbao esq. Av. Italia - Teléfono número 41883 - Rotativo: Las llaves del reino y Te quiero para mi.	<b>MIRAFLORES</b> - Miraflores 378 - Teléfono 80909 - Secciones continuadas: Amores a los quince y Su adorable enemiga.	<b>PRINCIPAL</b> - Ahumada número 163 - Teléfono No. 83572 - Rotativo: Hoy cambio de programa, a las 16 horas. Entrada permanente.	<b>SANTIAGO</b> - Merced número 839 - Teléfono número 33888 - Matinée, vernouth y noche: Las abandonadas.
<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almázar - Teléfono número 83425 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y El fantasma helado.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>DIECIOCHO</b> - Dieciocho 14 - Teléfono 83718 - Vernouth y noche: Los mosqueteros del rey y Las llaves del reino.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego número 3177 - Teléfono número 80754 - Rotativo: La monja Alferez. Te quiero para mi. El fantasma helado. Legión de los centauros y Noticiario Chileno.	<b>MONUMENTAL</b> - Av. Bdo. O'Higgins No 8943 - Teléfono 91353 - Rotativo: La amada Inmóvil. El diablo dijo no y La facha negra.	<b>PRINCIPAL</b> - Ahumada número 163 - Teléfono No. 83572 - Rotativo: Hoy cambio de programa, a las 16 horas. Entrada permanente.	<b>SANTA LUCIA</b> - Av. Bdo. O'Higgins esq. San Isidro. Tel. 61379 - Matinée, vernouth y noche: Nosotros.
<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almázar - Teléfono número 83425 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y El fantasma helado.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>ESMERALDA</b> - San Diego número 1085 - Teléfono 64838 - Rotativo: La monja Alferez. El cow-boy y la dama y Misterio del Oriente.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego número 3177 - Teléfono número 80754 - Rotativo: La monja Alferez. Te quiero para mi. El fantasma helado. Legión de los centauros y Noticiario Chileno.	<b>NACIONAL</b> - Av. Independencia No 801 - Teléfono No. 63568 - Rotativo: El fantasma helado. Te quiero para mi y La amada Inmóvil.	<b>PROVIDENCIA</b> - Avenida Manuel Montt No 46073 - Rotativo: La cabalgata para, Ellos del mar y Praderas arjentadas, fin.	<b>SELETA</b> - Chacabuco número 1178 - Teléfono número 92184 - Rotativo: La amada Inmóvil. Los mosqueteros del rey y Belleza en venta.
<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almázar - Teléfono número 83425 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y El fantasma helado.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>EXCELSIOR</b> - Av. Independencia 1070 - Teléfono 64831 - Rotativo.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego número 3177 - Teléfono número 80754 - Rotativo: La monja Alferez. Te quiero para mi. El fantasma helado. Legión de los centauros y Noticiario Chileno.	<b>NOVEDADES</b> - General Kornel esq. Av. Pórrales - Teléfono 94594 - Vernouth y noche: Horizontes perdidos y La muerte burlesca.	<b>REPUBLICA</b> - Av. República número 239 - Teléfono No. 93613 - Rotativo: María Walecka, Ojos en la noche y 3.a Invasión del Mengo.	<b>VALENCIA</b> - Plaza Chacabuco - Teléfono número 61357 - Vernouth y noche: La torre de Babel, Desfile de primavera y 1.a de la Liga de los centauros.
<b>ALMAGRO</b> - Plaza Almázar - Teléfono número 83425 - Vernouth y noche: Felis y enamorada y El fantasma helado.	<b>CAUPOLICAN</b> - San Diego número 858 - Teléfono número 85915 - Vernouth y noche: El buque sinistros. Son cartas de amor y Apuestas afortunadas.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego número 3177 - Teléfono número 80754 - Rotativo: La monja Alferez. Te quiero para mi. El fantasma helado. Legión de los centauros y Noticiario Chileno.	<b>FRANKLIN</b> - San Diego número 3177 - Teléfono número 80754 - Rotativo: La monja Alferez. Te quiero para mi. El fantasma helado. Legión de los centauros y Noticiario Chileno.	<b>SUSOIA</b> - Avenida Irarrázaval No 170 - Teléfono No. 43182 - Rotativo: Allí en el Rancho Grande. A través del Pacífico. Mi reino por un torero y La sombra sinistra.	<b>REPUBLICA</b> - Av. República número 239 - Teléfono No. 93613 - Rotativo: María Walecka, Ojos en la noche y 3.a Invasión del Mengo.	<b>VICTORIA</b> - Huérfanos esq. San Antonio - Teléfono No. 99921 - Rotativo: Los reves del río.

INTERESANTE PLENO CELEBRAN HOY LOS OBREROS DEL CUERO

La Federación Nacional del Cuero, llevará a efecto hoy a las 21 horas un interesante plenario extraordinario de directores y delegados de los sindicatos adheridos a esta central, en el local de calle San Francisco 864.

HOY REMATE DE ROPA

EN LA SUCURSAL N.º 5 DE LA CAJA DE CREDITO POPULAR SAN DIEGO N.º 1418 - 1436

DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS DEPARTAMENTO DE ARQUITECTURA

Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos

Table with columns: Rol, Nombre, Ubicacion, Avaluo. Lists property owners and their tax amounts.

Actividades Gremiales

Gremios que citan

SINDICATO DE CHOPERES. Se cita al directorio y a los delegados de paraderos, para hoy a las 11 horas, en el local de calle Cochrane 49-A.

HOY CELEBRARA SESION LA FED. MUTUALISTA

La Federación Provincial y Municipal de Santiago, llevará a efecto hoy a las 21.15 horas, una reunión de consejo, en el local de calle Rosas 1269.

HOY CELEBRARA EL 18 SU ANIVERSARIO SOCIAL

El Sindicato Profesional de Peluqueros, ha dado término al estudio del programa de festejos, con que esta organización conmemorará sus 17 años de vida sindical el próximo domingo en el local de calle Puente 765.

HOY ELIGE SU MESA DIRECTIVA FRENTE NAC. DE LA VIVIENDA

Hoy a las 21 horas el Frente Nacional de la Vivienda, que preside don Juvenal Gordillo, llevará a efecto en la Universidad de Chile, una amplia asamblea general de socios.

CAMPAÑA DE LOS O.O. PASTELEROS

El Sindicato Profesional de Pasteleros, Confiteros y Ramos Continuos, ha iniciado una campaña a fin de ver cumplidas sus más caras aspiraciones en el orden social y económico.

SEMANA DE LA CRUZ ROJA

CAMPAÑA CONTRA EL ALCOHOLISMO (En defensa de la Raza) ALCOHOLISMO

INSPECCION GENERAL DE CASAS DE PRESTAMOS

Remate de prendas de plazo vencido AGENCIA DE PUENTE ALTO

FERROCARRILES DEL ESTADO

Propuestas públicas por materiales

21 DE NOVIEMBRE DE 1945. GRUPO N.º 24

"METALES, MATERIALES Y UTILES DE FUNDICION" 3,400 kilos ANTIMONIO en lingotes; 1,500 kilos ALUMINIO en lingotes; 150,000 kilos CARBONATO de calcio; 1,500 kilos CEMENTO refractario; 1,500 kilos CARBON de coque; 150,000 kilos CUARZO en colpas; 40,000 kilos ESTANO en lingotes; 115,761 LADRILOS refractarios diferentes formas; 80,000 kilos PLOMO en lingotes; 600,000 kilos TIERRA amarilla; 35,000 metros TOTORA trenzada.

22 DE NOVIEMBRE DE 1945. GRUPO N.º 46

"REPUSTOS PARA LOCOMOTORAS A VAPOR, COCHES Y CARROS" 150 CABEZAS de enganche para locomotoras y 400 para carros; 1,060 COPAS de centro; coches y carros; 950 CAJAS graseras varios tipos; 720 MUELAS para engranches; 2,230 PEDESTALES para bogie; 720 AZULEJOS blancos; 1,465 MOSAICOS blancos y REPUESTOS VARIOS de acero, bronce y fierro fundido, como también LAVATORIOS, DEPOSITOS para agua y varias piezas NIQUELADAS.

23 DE NOVIEMBRE DE 1945. GRUPO N.º 48

"REPUSTOS PARA LOCOMOTORAS A VAPOR, COCHES Y CARROS" 150 CABEZAS de enganche para locomotoras y 400 para carros; 1,060 COPAS de centro; coches y carros; 950 CAJAS graseras varios tipos; 720 MUELAS para engranches; 2,230 PEDESTALES para bogie; 720 AZULEJOS blancos; 1,465 MOSAICOS blancos y REPUESTOS VARIOS de acero, bronce y fierro fundido, como también LAVATORIOS, DEPOSITOS para agua y varias piezas NIQUELADAS.

24 DE NOVIEMBRE DE 1945. GRUPO N.º 18

1,400 kilos ACIDO clorhídrico o muriático, comercial; 800 kilos ACIDO nítrico comercial; 350 kilos ACIDO sulfúrico comercial; 140 kilos ACIDO sulfúrico puro; 30 kilos ACIDO muriático y 20 kilos ACIDO nítrico puro; 2,200 litros ALCOHOL desnaturalizado y 3,000 litros ALCOHOL de 95 grados, uso médico; 20 APARATOS TAUBSUNG; 2,000 kilos BICARBONATO de sodio; 25,000 kilos CARBONATO de sodio seco; 13,100 kilos GRESOLINA o similar; 2,200 litros EUCRELIPTUM o similar; 4,080 litros FLIT o similar; 2,000 litros HIPOCLORITO de sodio; 15,000 kilos MELAZA; 202,000 kilos SAL COMÚN; 5,000 kilos SILICATO de sodio; 7,100 kilos SODA ástica; 100 frascos de TANAX, de 200 grms. y DIVERSAS PARTIDAS de otros productos químicos; artículos de desinfección y aparatos y reactivos químicos puros.

EL MERCADO DE VALORES

Flojo abrió ayer y se mantuvo en estas condiciones durante el día. El movimiento bursátil realizado en la Bolsa de Comercio de Santiago, registró un volumen de 49,449 acciones y \$ 2,722,000 en valores.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

Table with columns: PRIMERIA RUEDA, SEGUNDA RUEDA, VALPARAISO, MONSERRAT. Lists stock transactions and prices.

INDUSTRIAS Y COMERCIO

COTIZACIONES AL CIERRE

Table with columns: MANGANOS ATACAMA, INDUSTRIALES, VALPARAISO, MONSERRAT. Lists market closing prices for various goods.

Casa Víctor Araya L.

COMPANIA 1360 CASILLA 1711 TELEFONOS: 69382-69802

REMATE DE ORO

El remate de oro realizado ayer en la Bolsa de Comercio de Santiago arrojó el siguiente resultado: 16000 Oro ... 789

FLUCTUACIONES

Table with columns: SUBIERON, BAJARON. Lists market fluctuations for various stocks.

SERVICIO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS

REMATE JUDICIAL - COMUNA DE CONCHALI

Table with columns: Rol, Nombre, Ubicacion, Avaluo. Lists property owners and their tax amounts for Conchalí.